

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07914370 7

П. ЧАЙКОВСКИЙ



МУЗГЛЗ

UNIVERSITY OF TORONTO

39,226

EDWARD JOHNSON
MUSIC LIBRARY

П.ЧАЙКОВСКИЙ

ПИКОВАЯ ДАМА

ОПЕРА В 3-х ДЕЙСТВИЯХ,
7 КАРТИНАХ



ПЕРЕЛОЖЕНИЕ
ДЛЯ ПЕНИЯ С ФОРТЕПИАНО



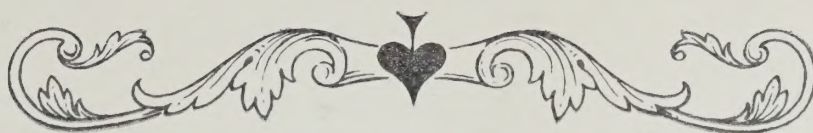
Сюжет заимствован из повести
А.С. ПУШКИНА

ЛИБРЕТТО М.ЧАЙКОВСКОГО



ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКВА

1 9 5 4



ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

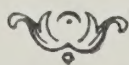
Герман	<i>1-й тенор</i>
Граф Томский (Златогор)	<i>Баритон</i>
Князь Елецкий	<i>Баритон</i>
Чекалинский	<i>Тенор</i>
Сурин	<i>Бас</i>
Чаплицкий	<i>2-й тенор</i>
Нарумов	<i>2-й бас</i>
Распорядитель	<i>2-й тенор</i>
Графиня ***	<i>Меццо-сопрано</i>
Лиза	<i>Сопрано</i>
Полина (Миловзор)	<i>Контральто</i>
Гувернантка	<i>Меццо-сопрано</i>
Маша	<i>Сопрано</i>
Мальчик-командир	<i>Непоющий</i>

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА В ИНТЕРМЕДИИ

а) Прилепа	<i>Сопрано</i>
б) Миловзор (Полина)	<i>Контральто</i>
в) Златогор (Гр. Томский)	<i>Баритон</i>

Нянюшки, гувернантки, кормилицы, гуляющие гости, дети, игроки и проч.

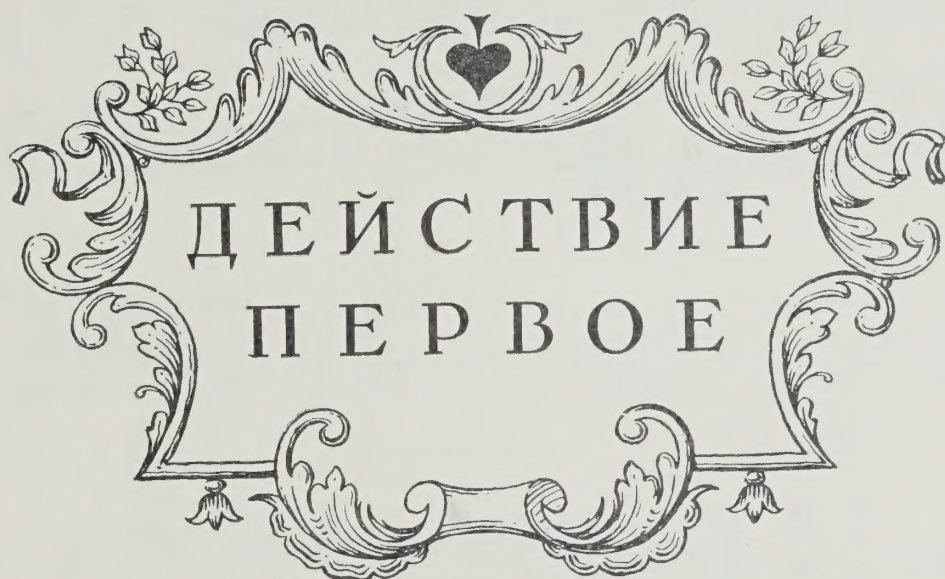
Действие происходит в Петербурге в конце XVIII века.





Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761079143707>



ДЕЙСТВИЕ
ПЕРВОЕ

ИНТРОДУКЦИЯ

Andante mosso ^{*)}

^{*)} ♩ = 84

First system of a musical score in G major, 2/4 time. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *mf*, *sf*, *p*, *ff*, and *ff* with a crescendo hairpin. The system concludes with a double bar line.

Second system of the musical score. The right hand has a few notes, while the left hand plays a dense, rhythmic pattern of chords. Dynamic markings include *p* and *f*.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and ties. The left hand continues the dense chordal pattern. The instruction *pesante e marcato* is written above the right hand. Dynamic markings include *f* and *ff*. An 8-measure rest is indicated in the right hand.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and ties. The left hand continues the dense chordal pattern. An 8-measure rest is indicated in the right hand.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and ties. The left hand continues the dense chordal pattern. The instruction *cresc.* is written below the left hand. An 8-measure rest is indicated in the right hand.

First system of musical notation. The treble clef staff features a complex, rapid passage of chords and single notes, marked with a forte (*ff*) dynamic. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with sustained chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the rapid chordal texture with some triplet markings. The bass clef staff features triplet patterns in the left hand, creating a rhythmic drive.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a crescendo leading to a piano (*p*) dynamic. The bass clef staff has a melodic line with a forte (*ff*) dynamic. The system includes the instruction *molto espr.* and dynamic markings *ff*, *mf*, and *p*. The lyrics "po - co a" are written below the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a piano (*po*) dynamic and a crescendo (*cresc.*). The bass clef staff has a melodic line with a piano (*p*) dynamic. The lyrics "po - co cresc." are written below the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a piano (*p*) dynamic. The bass clef staff has a melodic line with a piano (*p*) dynamic. The lyrics "po - co cresc." are written below the treble staff.

40

ff

f

Trp.

poco dim.

50

mf

p

pp

The musical score is written for piano and trumpet. It consists of five systems of staves. The first system (measures 40-42) features a piano introduction with a trumpet entry in measure 41 marked *ff*. The second system (measures 43-45) continues the piano melody and accompaniment. The third system (measures 46-48) shows the piano melody with a *poco dim.* marking. The fourth system (measures 49-51) begins with measure 50, marked *mf*, and ends with a piano melody marked *p*. The fifth system (measures 52-54) continues the piano melody, ending with a *pp* marking. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures (two sharps), time signatures (2/4 and 3/4), and dynamic markings.

КАРТИНА ПЕРВАЯ

Весна. Летний сад. Площадка. На скамейках сидят и рассказывают по саду нянюшки, гувернантки и кормилицы. Дети играют в горелки; другие прыгают через верёвки, бросают мячи и проч.

№1. ХОР ДЕТЕЙ, НЯНЕК И ПРОЧИХ

Allegro comodo *)

Хор детей
девочек

Хор мальчиков
солдат

Хор нянюшек

Хор кормилиц

Хор гувернанток

Allegro comodo *)

p

Fl.

*) Allegro moderato (♩ = 104)

The image displays a page of musical notation, numbered 12 in the top left corner. It consists of four systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes various musical elements such as trills (marked with a trill symbol and a wavy line), slurs, and dynamic markings. The first system shows a complex melodic line in the treble and a more rhythmic bass line. The second system begins with the instruction "sempre p" (always piano) and features a trill in the treble. The third and fourth systems continue the melodic and harmonic development, with the treble staff often containing trills and the bass staff providing harmonic support. A box containing the number "10" is located above the second system. The notation is written in a clear, professional style, typical of a musical score.

sempre *p*

10

First system of the musical score. It consists of two staves. The upper staff features a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. It begins with a series of sixteenth notes, followed by a series of eighth notes, and then a series of quarter notes. The lower staff features a bass clef and a key signature of two sharps. It begins with a series of eighth notes, followed by a series of quarter notes, and then a series of half notes. There are dynamic markings *ff* (fortissimo) and *f* (forte) above the first and second measures of the upper staff. There are also trill markings above the first and second measures of the upper staff. There are triplet markings (3) under the first and second measures of the upper staff. There are also triplet markings (3) under the first and second measures of the lower staff.

Second system of the musical score. It consists of two staves. The upper staff features a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a series of quarter notes, and then a series of half notes. The lower staff features a bass clef and a key signature of two sharps. It begins with a series of eighth notes, followed by a series of quarter notes, and then a series of half notes. There are dynamic markings *ff* (fortissimo) and *f* (forte) above the first and second measures of the upper staff. There are also trill markings above the first and second measures of the upper staff. There are triplet markings (3) under the first and second measures of the upper staff. There are also triplet markings (3) under the first and second measures of the lower staff. The lyrics "cre - scen - do" are written below the lower staff.

Third system of the musical score. It consists of two staves. The upper staff features a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a series of quarter notes, and then a series of half notes. The lower staff features a bass clef and a key signature of two sharps. It begins with a series of eighth notes, followed by a series of quarter notes, and then a series of half notes. There is a dynamic marking *f* (forte) above the first measure of the upper staff. There is a box containing the number "20" above the first measure of the upper staff. There is a trill marking above the first measure of the upper staff. There is a triplet marking (3) under the first measure of the upper staff. There is also a triplet marking (3) under the first measure of the lower staff.

Fourth system of the musical score. It consists of two staves. The upper staff features a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. It begins with a series of eighth notes, followed by a series of quarter notes, and then a series of half notes. The lower staff features a bass clef and a key signature of two sharps. It begins with a series of eighth notes, followed by a series of quarter notes, and then a series of half notes. There is a dynamic marking *mf* (mezzo-forte) above the first measure of the upper staff. There is a trill marking above the first measure of the upper staff. There is a triplet marking (3) under the first measure of the upper staff. There is also a triplet marking (3) under the first measure of the lower staff. The lyrics "(ЗАНАВЕС)" are written above the first measure of the upper staff.



(Голоса маленьких девочек)

Го-ри, го-ри яс - но,

30

что - бы не по-гас - ло, раз, два, три!

cre - scen - do

(Смех, восклицания, беготня)

mf

Хор нянюшек (альты)

За - бав - ляй - те - ся, дет - ки ми - лы - е!

40

Ред - ко сол - ныш - ко вас, ро - ди - мы - е,

те - шит ра - дость - ю!

Ес - ли, ми - лы - е, вы на во - люш - ке

p

иг - ры, ша - ло - сти за - те - ва - е - те,

то по ма - лос - ти ва - шим ня - нюш - кам

p *cre* - *scen* -

50

вы по - кой тог - да до - став - ля - е - те.

do

ff

Грей - тесь, бе - гай - те, дет - ки ми - лы - е,

mf

и на сол - ныш - ке за - бав - ляй - те - ся!

p


[5] Хор гувернанток (сопрано)

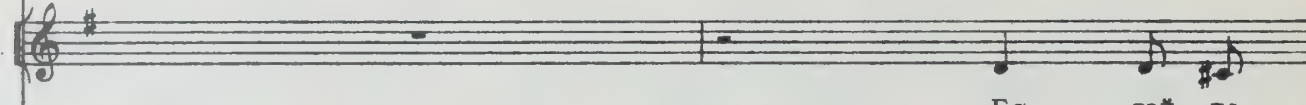
Сла - ва бо - гу, хоть не - мно - ж - ко мож - но от -дох - нуть,

Хор нянюшек


Грей - тесь!


mf

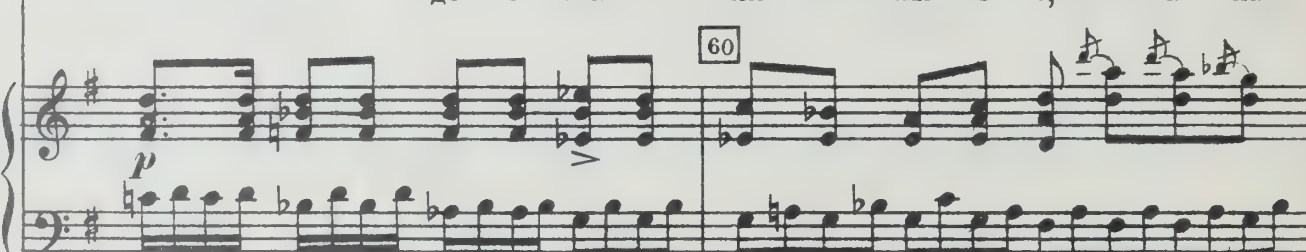
Гув. 
 воз - ду - хом ды - шать ве - сен - ним, ви - деть что - ни - будь!

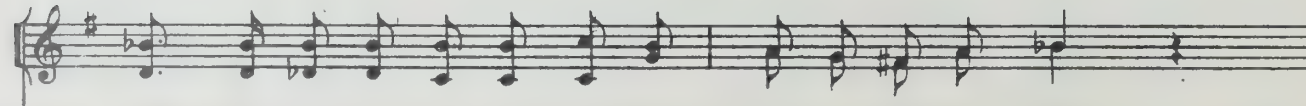
Нян.  Бе - гай - те,

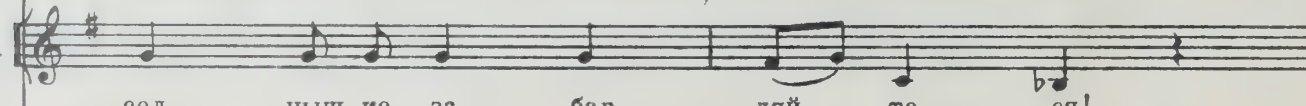


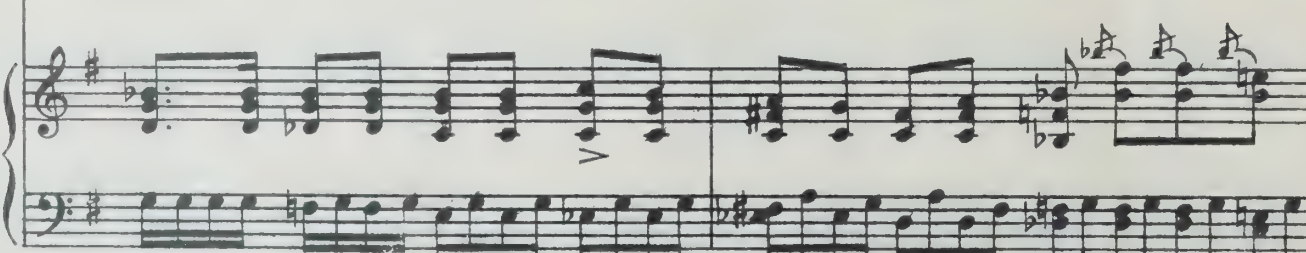
Гув. 
 Не кри - чать, без за - ме - ча - ний вре - мя про - во - дить,

Нян.  де - тки ми - лы - е, и на



Гув. 
 про вну - шень - я, на - ка - зань - я, про у - рок за - быть.

Нян.  сол - ныш - ке за - бав - лять те - ся!



Хор кормилиц

Сопрано

mf

Альты Ба - ю, ба - ю бай! Ба - ю, ба - ю,

mf

Ба - ю, ба - ю, бай!

p

Корм.

бай! Спи, ро - ди - мый,

Ба - ю, ба - ю,

Корм.

по - чи - вай! Яс - ных глаз не

70

(За сценой слышны барабанный бой и детские трубы)

Корм.

от - кры - вай!

(Детские трубы и барабаны за сценой)

Трубы

ff

70

cre - - scen

do

fХор нянюшек, кормилиц и гувернанток
Сопрано

Альты

Вот на-ши во - и - ны и дут, сол-да-ти-ки.

Д. тр.

Барабаны

ff**p**

По-сто-ро-ни-тесь!

Как строй-но! По-сто-ро-ни-тесь!

По-сто-ро-ни-тесь!

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal staves in G major, with lyrics in Russian. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex, syncopated pattern in the left hand. The lyrics are: 'По-сто-ро-ни-тесь!' (Be on guard!), 'Как строй-но!' (How orderly!), and 'По-сто-ро-ни-тесь!' (Be on guard!).

80

Ме-ста! ме-ста! Раз, два, раз, два, раз, два, раз, два!

(Входят мальчики в игрушечных вооружениях; впереди мальчик-командир.)

The second system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal staves in G major, with lyrics in Russian. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex, syncopated pattern in the left hand. The lyrics are: 'Ме-ста! ме-ста! Раз, два, раз, два, раз, два, раз, два!' (Places! places! One, two, one, two, one, two, one, two!). The instruction '(Входят мальчики в игрушечных вооружениях; впереди мальчик-командир.)' (Boys enter with toy weapons; in front, a boy-commander.) is written below the vocal staves.

80

più f *p*

The third system of the musical score consists of two staves, both piano accompaniment in G major. The top staff features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex, syncopated pattern in the left hand. The bottom staff features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex, syncopated pattern in the left hand. The lyrics are: 'Ме-ста! ме-ста! Раз, два, раз, два, раз, два, раз, два!' (Places! places! One, two, one, two, one, two, one, two!). The instruction '(Входят мальчики в игрушечных вооружениях; впереди мальчик-командир.)' (Boys enter with toy weapons; in front, a boy-commander.) is written below the vocal staves.

Хор мальчиков (маршируя)

Раз, два, раз, два, ле-вой, пра-вой, ле-вой, пра-вой!

Мальчик-командир. Правым плечом вперёд! раз, два, стой! (Мальчики останавливаются.)

Друж-но, брат-цы! Не сби-вать-ся!

Мальчик-командир: Слушай! Мушкет перед себя!
Бери за дуло!
Мушкет к ноге!
(Мальчики исполняют команду.)

90

mf

p
(Tromba)

Хор мальчиков

f

Мы все здесь со - бра - лись на страх вра - гам рос - сий - ским.

p

Злой не - друг, бе - ре - гись и с по - мы - слом зло - дей - ским бе -

cresc.

ff

- ги иль по - ко - рись! У - ра, у - ра, у -

f

- ра! О - те - че - ство спа - сать нам

f

Fl.

p

вы - па - ло на до - лю, мы ста - нем во - е - вать и

не - дру - гов в не - во - лю без счё - та за - би - рать! у -

cresc. *f*

- ра, у - ра, у - ра!

Да здрав - ству - ет же - на, пре - му - дра - я ца - ри - ца,

f *p* *p*

нам ма - терь всем о - на, сих стран им - пе - рат - ри - ца и

гор-дость и кра - са! *ff* 110 У - ра, у - ра, у -

- ра!

<p>Мальч. ком. Молодцы ребята!</p>	<p>Мальч. ком. Слушай! Муш-</p>
<p>Мальчики. Рады стараться,</p>	<p>кет перед себя! направо!</p>
<p>ваше высокоблагородие!</p>	<p>на караул! Марш!</p>

sfz *sf* *fp*

Хор нянюшек, кормилиц и гувернанток

Сопрано

Come prima

Альты

Ну, молодцы солда-ты

Детские трубы

(Мальчики уходят, барабаны и трубы.)

Детский барабан

Come prima

*sf**mf*

ро - - со а

на - ши!

И впрямь на-пус - тят стра-ху на вра-га.

Д.тр.

Д.бар.

*po**co**dim.**p*

120

Ну, мо - лод - цы! Как строй - но!

Д.тр.

Д.бар.

120

pp

Ну, мо - лод - цы!

Д.тр.

Д.бар.

p *pp* *pp*

(За мальчиками вслед уходят другие дети. Нянюшки и гувернантки расходятся, уступая место другим гуляющим.)

Violin (Vle) and Cello/Double Bass (Cr.) part. The Violin part features a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the last measure. The Cello/Double Bass part provides a harmonic accompaniment with a steady eighth-note pattern.

Violin (Vle) and Cello/Double Bass (Cr.) part. The Violin part continues the melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the last measure. The Cello/Double Bass part continues the harmonic accompaniment.

Violin (Vle) and Cello/Double Bass (Cr.) part. The Violin part continues the melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the last measure. The Cello/Double Bass part continues the harmonic accompaniment.

Violin (Vle) and Cello/Double Bass (Cr.) part. The Violin part continues the melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the last measure. The Cello/Double Bass part continues the harmonic accompaniment.

Violin (Vle) and Cello/Double Bass (Cr.) part. The Violin part continues the melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the last measure. The Cello/Double Bass part continues the harmonic accompaniment.

(Входят Чекалинский и Сурин.)

№ 2. СЦЕНА И АРИОЗО ГЕРМАНА

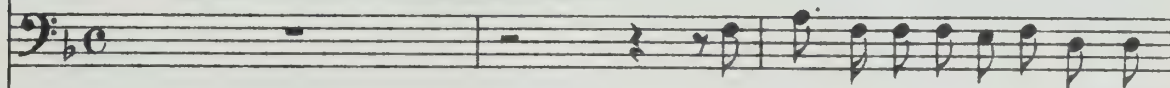
Moderato

Чекалинский



Чем кончи-лась вче-ра иг-ра?

Сурин



Ко-неч-но я про-дулся страшно!

Moderato



Чекалинский

Сурин



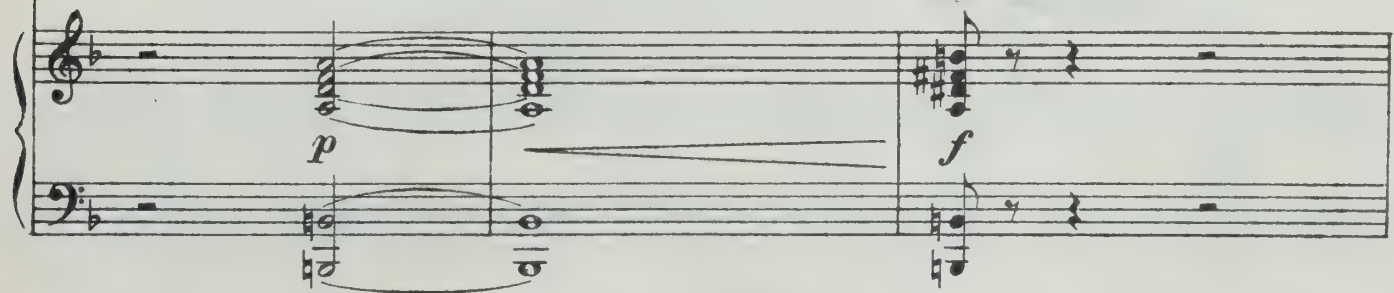
Мне не ве-зёт. Вы до ут-ра о-пять иг-ра-ли? Да, у-жас-но мне



Чекалинский Сурин



на-до-е-ло... Чорт возь-ми, хоть раз бы вы-иг-рать! Был там Гер-ман? Был и,



10

С. как всег-да, с вось-ми и до вось - ми ут-ра при-ко-ван ки - гор-но-му сто-лу, си -

Чекалинокий Сурин Чек.
- дел и мол-ча дул ви - но. И толь-ко? Да на иг - ру дру-гих смо-трел. Ка -

Сурин
- кой он стран-ный че-ло - век! Как буд - то у не - го на серд-це зло-действ по

20

Чекалинокий Сурин Andante*)
- край-ней ме-ре три. Я слы-шал, что он очень бе-ден... Да, не бо-гат.

(Входит Герман, задумчив и мрачен;
с ним вместе граф Томский.)

(Сури и Чекалин-
ский проходят)

С. Вот он, смотри. Как демон а - да мрачен... бледен...

Об. *p* *piu f* *p* Об.

Герман 30

Томский

Со мною?.. ни-че-го...

Ска - жите, Герман, что сто-бо-ю? Ты болен?

30

Г. Нет, я здо-ров.

Т. Ты стал другой какой-то... Чем - то не-до-во-лен...

♩ = ♪

Т. Бы-ва - ло: сдер-жан, бе-реж-лив, ты ве-сел был, по край-ней

p

Т. ме-ре; те-перь ты мра - чен, мол-ча-лив и, - я у-шам сво-

mf

40

Т. - им не ве-рю: ты, но-вой стра-сти-ю го-ря, как го-во-рят, в плоть до ут-ра про-во-дишь

p

Andante^{*)}

Герман

Т. но - чи за иг-рой. Да! К це - ли твёр - до - ю но -

Г. - гой ит - ти, как прежде, не мо - гу я, я сам не зна - ю, что со мной,

Г. я по - те - рял - ся, не го - ду - ю на слабость, но владеть собой не в си - лах больше..

50

Томский

Герман

Г. Я люб - лю! люб - лю! Как! Ты влюб - лён? в ко - го? Я

*) ♩ = 72

dolce *più f*

Г. и_ме_ни е_ё не зна_ю и не мо_гу у_знать, зем_

p *p*

[60]

(с увлечением)

Г. _ным на_зван_ьем не же_ла_я е_ё на_звать... Срав_

p *pp* *string.*

Più mosso

Г. _ненья все пе_ре_би_ра_я, не зна_ю с кем срав_

p

Г. _нить... лю_бовь мо_ю, бла_женство ра_я, хо_

p *poco* *cresc.*

70

Г. *f* *ritenuto*

- тел бы век хра - нить! Но мысль рев - ни - ва - я, что

mf

a tempo sempre agitato

Г. *p*

е - ю дру - го - му об - ла - дать, ког - да я

Г. *p* *mf* *dim.*

след но - ги не сме - ю ей це - ло - вать,

rit.

Tempo I (Andante)

80

Г. *f* *p* *più f*

то - мит ме - ня; и страсть зем - ну - ю на - прас - но я хо - чу у -

ritenuto molto *string.* *Tempo I*

Г. - нять, и всё хо-чу тог-да об-нять, и всё хо-чу мо-ю свя-

a piacere *riten.*

Г. - ту - ю тог-да об-нять, и всё хо-чу мо-ю святу-ю тог-да об-

90 *Adagio*

Г. - нять! Я и ме-ни е-ё не зна-ю и не хо-чу у-

Томский *Allegro**)

Г. - знать! А если так, ско-рей за

*) Allegro non troppo (♩=108)

Т. де-ло! У-зна-ем, кто о-на, а там и пред-ло-жень-е де-лай

100 Герман

Т. сме-ло и-де-ло по ру-кам... О нет, у-вы! О-на зна-т.

Г. на и мне при-над-ле-жать не мо-жет! Вот что ме-ня му-

Г. Томский

тит и гло-жет! Най-дём дру-гу-ю... Не од-на на све-те...

riten.

Темпо I (Allegro)*)

110

Г. Ты ме - ня не зна - ешь!

mf

Г. Нет, мне е - ё не раз - лю - бить! Ах, Том - ский!

Г. Ты не по - ни - ма - ешь!

Г. Я толь - ко мог спо - кой - но жить по -

p Fl.

*) Poco più vivo (♩ = 116)

Г. ка во мне дре - ма - ли стра - сти... Тог -

Г. - да я мог вла - деть со - бой, те -

più f

Г. - перь, ког - да ду - ша во вла - сти од -

cre

Г. *ff*

- ной меч - ты, про - щай по - кой, про -

- *scen* - *do*

Г. *f* *mf*

- щай по - кой! О - трав - лен,

Г. *cresc.* *f*

слов - но о - пья - нён, я болен, бо - лен,

Г. *ff* Томский

я влюб - лён! Ты ль э - то, Герман? призна - юсь, я ни - ко -

ff *p* 3 3 3

130

Т. - му бы не по - ве - рил, что ты спо -

p cre scen

(Герман и Томский проходят. Гуляющие на пол -

Т. - со - бен так лю - бить!

do

ff poco stringendo

няют сцену.)

140

№3. ХОР ГУЛЯЮЩИХ И СЦЕНА

Lo stesso tempo (Allegro)*)

Сопрано

Общий хор
всех гуляющих

Альты

Тенора

Басы

На - ко-нец - то бог по-сла-л нам сол - неч - ный де-

Lo stesso tempo (Allegro)*)

- нёк! Что за воз - дух! Что за не - бо!

- нёк! Что за воз - дух! Что за не - бо!

*) Allegro giusto (♩=126)

Top vocal staff: То - чно май у нас! Ах, ка_ка - я

Second vocal staff: То - чно май у нас! Ах, ка_ка - я

Bottom vocal staff: То - чно май у нас! Ах, ка_ка - я

Piano accompaniment: The piano part consists of a right-hand melody with eighth and sixteenth notes, and a left-hand accompaniment with chords and moving lines.

Piano accompaniment: The piano part continues with a right-hand melody featuring a trill and a left-hand accompaniment with chords and moving lines.

10

Top vocal staff: прелесть, пра - во, весь бы день гу лять!

Second vocal staff: прелесть, пра - во, весь бы день гу лять!

Bottom vocal staff: прелесть, пра - во, весь бы день гу лять!

Piano accompaniment: The piano part continues with a right-hand melody and a left-hand accompaniment with chords and moving lines.

Piano accompaniment: The piano part continues with a right-hand melody and a left-hand accompaniment with chords and moving lines.

Дня та-ко-го не до-ждать-ся, дня та-ко-го не до-

Дня та-ко-го не до-ждать-ся, дня та-ко-го не до-

The first system of the musical score consists of four vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are arranged in two pairs. The lyrics are: "Дня та-ко-го не до-ждать-ся, дня та-ко-го не до-". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex, moving line in the left hand.

-ждать-ся дол- го нам о-пять, дня та-

-ждать-ся дол- го нам о-пять, дня та-

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "-ждать-ся дол- го нам о-пять, дня та-". The piano accompaniment becomes more dynamic, with the right hand playing a series of ascending and descending eighth-note runs. The left hand provides a harmonic foundation with chords and moving lines. The system concludes with a final chord in the piano part.

- ко - го не до - ждать - ся дол - го нам, дол - го нам о -
 - ко - го не до - ждать - ся дол - го нам, дол - го нам о -

- пять!
 (барышни) *mf* Что за ра - дость!
 (старухи) *mf* Преж - де луч - ше жи - ли,
 (молодые люди) *mf* Солн - це, не - бо, воз - дух,
 (старики) *mf* Мно - го лет не ви - дим

Музыкальный фрагмент с вокальными партиями и фортепиано. Темп и метр не указаны. Ключевые знаки: для вокала — B-flat, для фортепиано — B-flat. Динамики: *f* (forte) и *mf* (mezzo-forte).

Вокальные партии (сверху вниз):

- Что за сча-стье! как от -
- и та - ки - е дни каж_дый год бы -
- со - ловья на - пев и ру - мя - нец

Пiano (снизу):

- мы та - ких день - ков, а, бы - ва - ло,

30

Вокальные партии (сверху вниз):

- рад - но, как от - рад - но жить!
- ва - ли ран - не - ю вес - ной, да, каж_дый год бы - ва - ли!
- яр - кий на ла - ни - таж дев.

Пiano (снизу):

- ча - сто мы ви - да - ли их.

mf Как при-ят-но в Лет-ний

mf А те-перь им в ред - - - кость сол-ныш-ко с ут -

mf То ве-сна да-ру-ет,

mf В дни Е-ли - за - ве - - - ты чуд-на-я по -

p

f сад хо-дить, пре - - - лость как при-ят - но

f ра, ху-же ста - ло, пра-во, ху - же ста - ло,

f е не - ю и лю-бовь сла-дост-но вол - ну - ет

f ра, луч-ше бы - ли ле - - - то,

mf

cresc. в Лет-ний сад хо-диты! *f* По-смот-ри-те, по-смот-

cresc. пра-во, у-ми-рать по-ра! *f* Пре-жде, пра-во, бы-ло

cresc. мо-ло-ду-ю кро-вы!

cresc. о-сень и вес-на, вес-на!

f *mf*

40

-ри-те, сколь-ко мо-ло-дых лю-дей,

луч-ше, бы-ло ве-се-ле-е жить,

f Не-бо, солн-це, воз-дух чи-стый, слад-кий со-ло-

f Ох, уж мно-го лет про-шло, как не бы-ло та-

Tim.

и во-ен-ных и граж-дан-ских бродит мно-го вдоль ал-лей,
 нам и сол-ныш-ко на не-бе не бы-ло в ди-ко-вин-ку,
 -вья на-пев, ра-дость жиз-ни и ру-мя-нец а-лый на ла-
 -ких день-ков, а, бы-ва-ло, пре-жде час-то, час-то мы ви-

p по-смот-ри-те, *cre - scen do* по-смот-ри-те, как тут мно-го
p пре-жде, пра-во, *cre - scen do* луч-ше бы-ло и жи-ло-ся
 -ни-тах дев, *p cre - scen* то да-ры вес-ны пре-крас-ной,
 -да-ли их. Дни *p cre - scen* Е-ли-за-ве-ты, что за

pp ро-со а ро-со

бро-дит вся - ких, и во - ен - ных, и граж-дан - ских,
 ве - се - ле - е, пре-жде, пра - во, луч-ше бы - ло
 - do то да - ры вес - ны! Счаст-ли-вый день, пре-крас - ный
 - do чуд - на - я по - ра! Ах, в ста-ри - ну жи - ло - ся

cre - scen - do

f как и - зя - щны, *ff* как пре-крас - ны, *ff* как кра-си - вы, по - смот-
f и жи-ло - ся *ff* ве - се - ле - е, *ff* нам и солн-це не в ди -
f день, *f* как хо - ро - шо, *ff* о, ра - дость, *ff* нам вес-на лю-бовь и
f луч - ше, ве - се - лей, *f* та - ких ве - сен-них, яс-ных дней дав -

mf *f*

- ри - те, по - смот - ри - те!
 - ко - вин - ку бы - ва - ло!
 сча - сти - е при - но - сит!
 - но уж не бы - ва - ло!

f На - ко - нец - то
f На - ко - нец - то

ff

f

60

бог по - слал нам сол - неч - ный де - нёк!
 бог по - слал нам сол - неч - ный де - нёк!

b

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух систем. Каждая система содержит четыре нотных стана: два верхних (сопрано и альт) и два нижних (тенор и бас). В первой системе под нотами введены русские тексты: «Что за воз - дух!», «Что за не - бо!», «точ - но май» и «у». Вторая система повторяет эту же структуру. Музыка написана в тональности ми-бемоль мажор (два бемоля) и 4/4 такта. В первой системе используются в основном четвертные и восьмые ноты. Во второй системе появляются аккорды и более сложные ритмические рисунки.

Что за воз - дух! Что за не - бо! точ - но май у

Что за воз - дух! Что за не - бо! точ - но май у

Пiano-сопровождение к первой системе. Оно состоит из двух нотных станов: верхнего (правая рука) и нижнего (левая рука). Музыка начинается с аккорда в левой руке, за которым следует мелодический рисунок в правой руке, состоящий из восьмых и шестнадцатых нот. В конце системы появляется более сложный аккордовый рисунок.

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух систем. Каждая система содержит четыре нотных стана: два верхних (сопрано и альт) и два нижних (тенор и бас). В первой системе под нотами введены русские тексты: «нас!», «Ах, ка - ка - я», «пре - лесьть, пра - во,». Вторая система повторяет эту же структуру. Музыка написана в тональности ми-бемоль мажор (два бемоля) и 4/4 такта. В первой системе используются в основном четвертные и восьмые ноты. Во второй системе появляются аккорды и более сложные ритмические рисунки.

нас! Ах, ка - ка - я пре - лесьть, пра - во,

нас! Ах, ка - ка - я пре - лесьть, пра - во,

Пiano-сопровождение к второй системе. Оно состоит из двух нотных станов: верхнего (правая рука) и нижнего (левая рука). Музыка начинается с аккорда в левой руке, за которым следует мелодический рисунок в правой руке, состоящий из восьмых и шестнадцатых нот. В конце системы появляется более сложный аккордовый рисунок.

70

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных партий и фортепиано. Вокальные партии (верхние и нижние голоса) имеют одинаковый текст: «весь бы день гу-лять! Дня та-ко-го не до-». Музыкальная запись включает ноты, паузы и акценты. Фортепиано играет в нижнем регистре, используя аккорды и мелодические линии.

весь бы день гу-лять! Дня та-ко-го не до -

весь бы день гу-лять! Дня та-ко-го не до -

Музыкальный фрагмент, продолжение предыдущего. Вокальные партии продолжают текст: «-ждать-ся, дня та-ко-го не до-ждать-ся дол-». Музыкальная запись включает ноты, паузы и акценты. Фортепиано играет в нижнем регистре, используя аккорды и мелодические линии. В конце фразы «ждать-ся дол-» отмечены динамические маркеры *ff*.

-ждать-ся, дня та-ко-го не до-ждать-ся дол -

-ждать-ся, дня та-ко-го не до-ждать-ся дол -

го нам о-пять, дня та - ко-го не до-ждать-ся

го нам о-пять, дня та - ко-го не до-ждать-ся

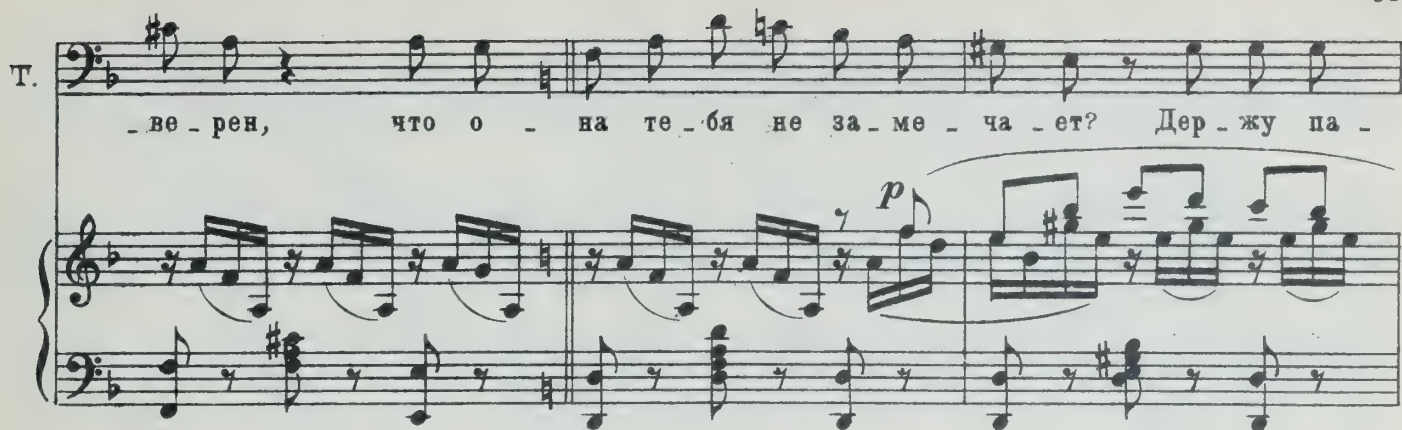
*)
(Входят Герман и Томский) **80** Томский

А ты у -

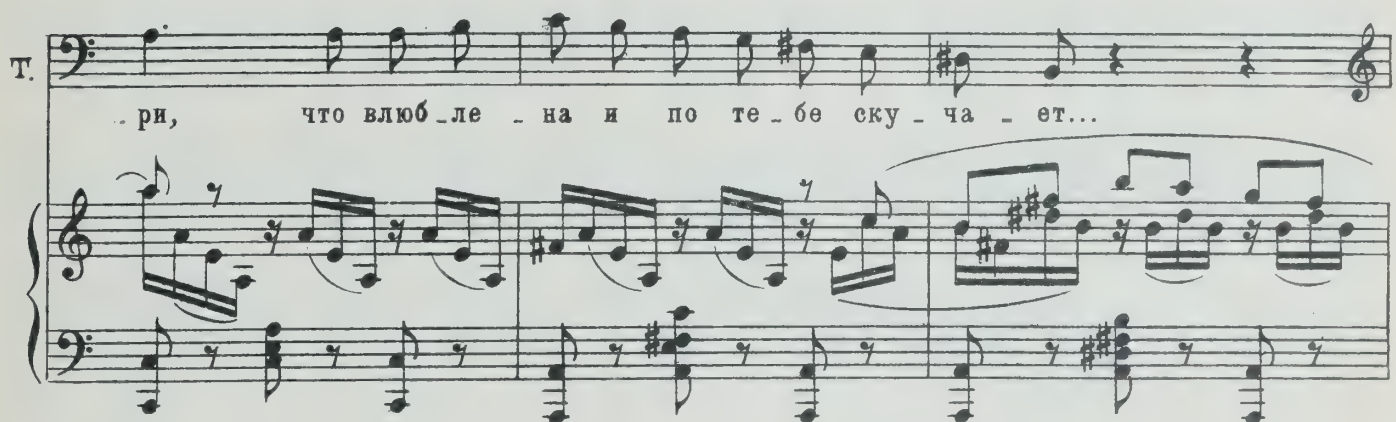
дол - го нам, дол - го нам о - пять!

дол - го нам, дол - го нам о - пять!

*)
p

Т. 

ве - рен, что о - на те - бя не за - ме - ча - ет? Дер - жу па -

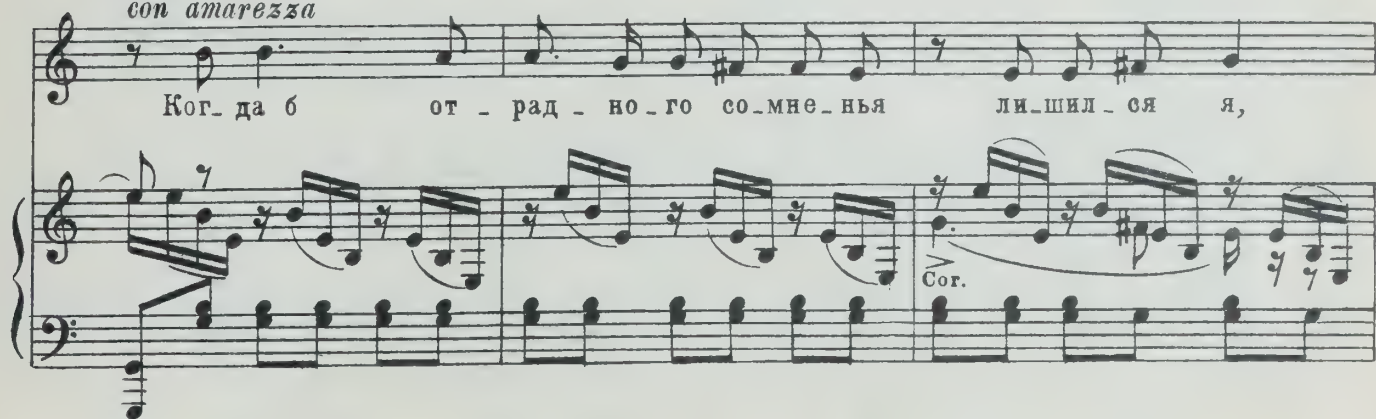
Т. 

ри, что влюб - ле - на и по те - бе ску - ча - ет...

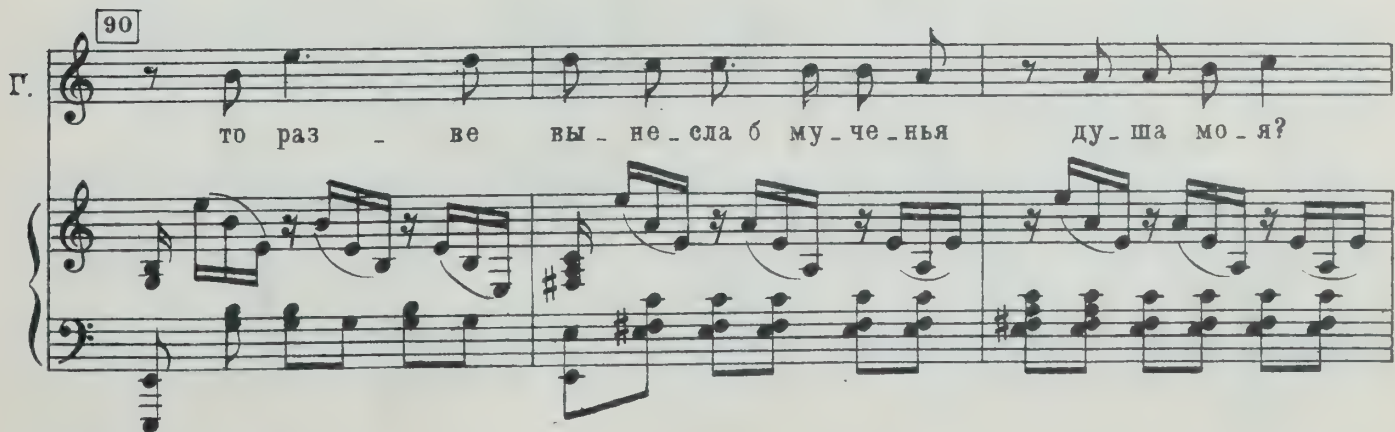
*)

Герман

con amarezza



Ког - да б от - рад - но - го со - мне - нья ли - шил - ся я,

90 Г. 

то раз - ве вы - не - сла б му - че - нья ду - ша мо - я?

Г. Ты ви-дишь, я жи-ву, стра-да-ю, но в страш-ный миг, ког-

Г. -да у-зна-ю, что мне не су-жде-но ей о-вла-деть,

100

Г. тог-да о-ста-нет-ся од-но... Что? У-ме-

Томский Герман

*) (Входит князь Елецкий. К нему подходят Чекалинский и Сурия) Чекалинский (Князю)

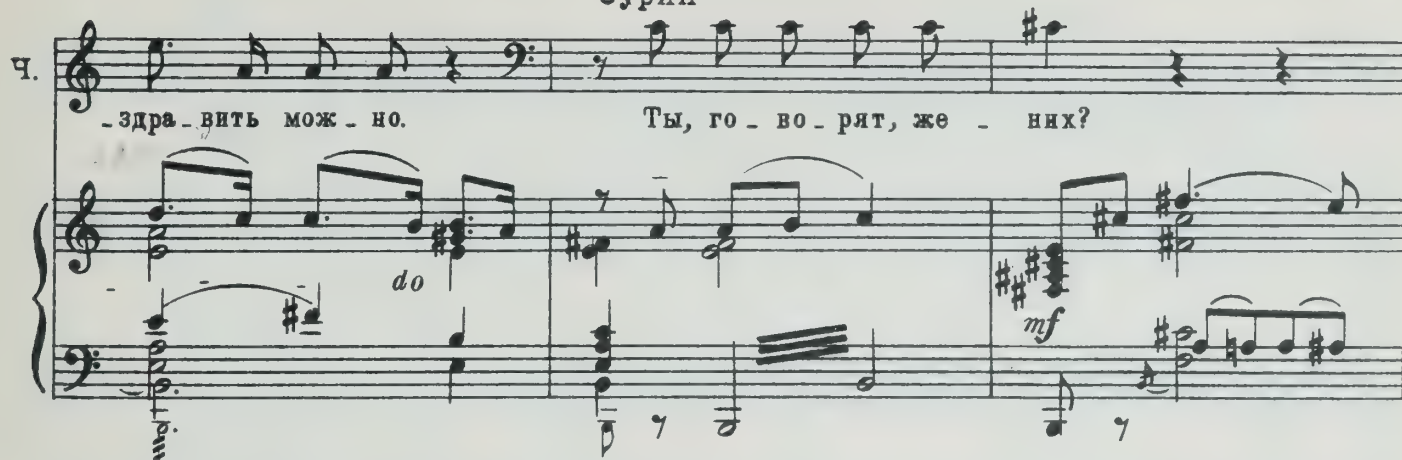
Г. -реть!.. *espressivo* Те-бя по-

p *cre* *scen*

Timp.

*) animando

Сурин

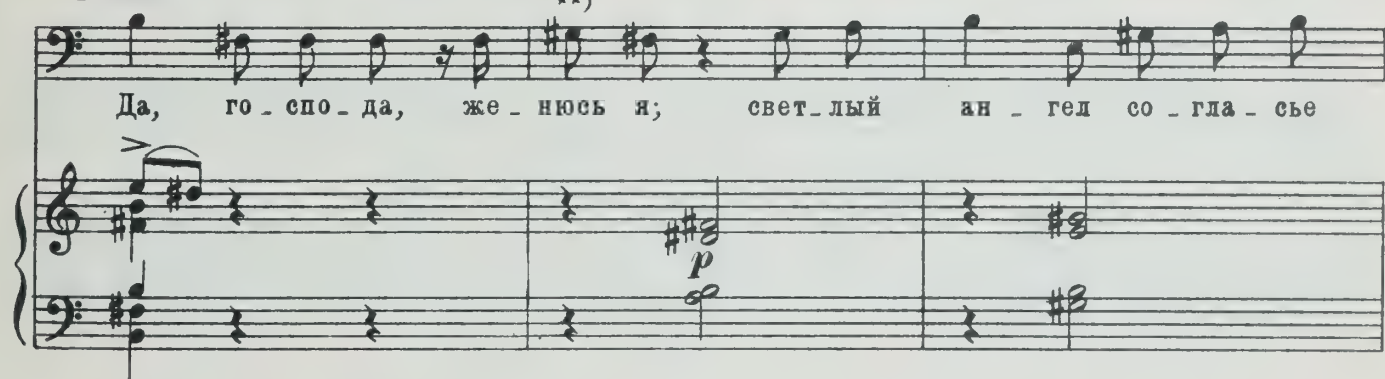
Ч. 

Здра-вить мож-но. Ты, го-во-рят, же-них?

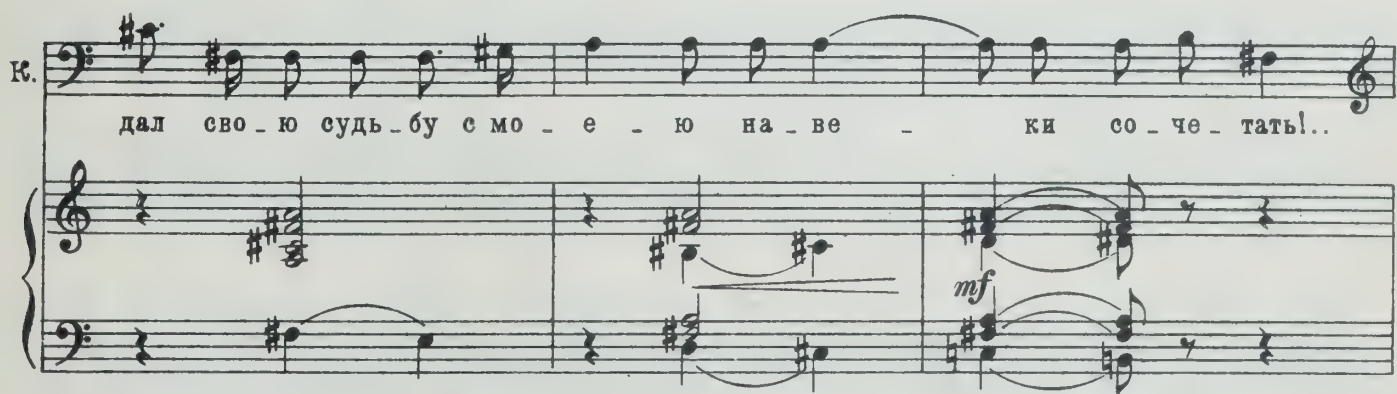
110 ^{*)} **Meno mosso** (Moderato)

Князь

**)



Да, го-спо-да, же-нюсь я; свет-лый ан-гел со-гла-сье

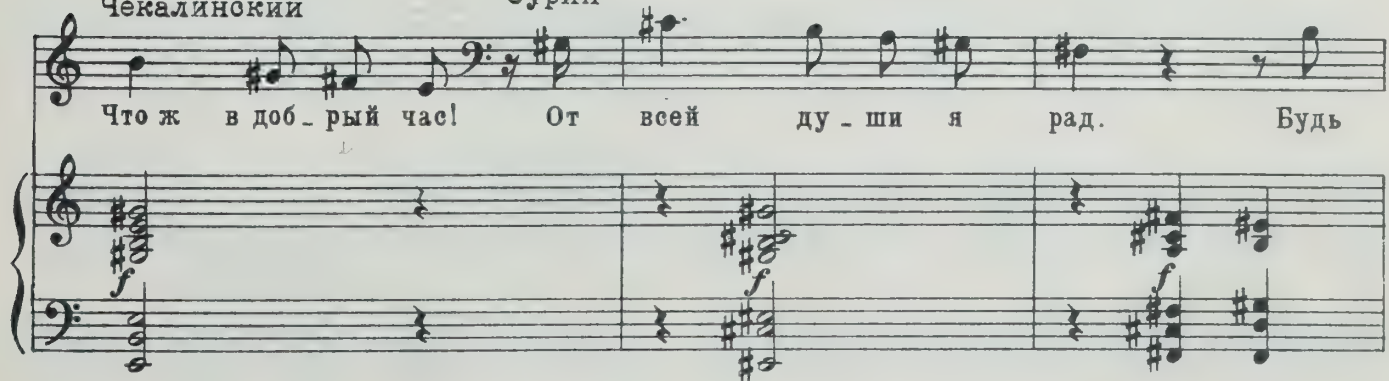
К. 

дал сво-ю судь-бу с мо-е-ю на-ве-ки со-че-тать!..

***)

Чекалинский

Сурин



Что ж в доб-рый час! От всей ду-ши я рад. Будь

*) *riten.***) **Meno mosso** (♩ = 84)***) **Più vivo** (♩ = 104)

Томский 120

riten.

С. счастлив, князь! Е - лецкий, по-здрав-ля-ю.
Князь

Бла-го-да-рю, дру - зья!

mf *riten.* *mf*

Герман

Andante non tanto *)

Князь (с чувством) Не-счаст-ный день, те-бя я про-кли - на - ю!

Счаст-ли-вый день, те - бя, те-бя бла-го - сло -

Andante non tanto *)

p *f*

Г. Как буд-то всё со-е-ди-ни-лось, что-бы в борь-бу всту-пить со мно-ю.

К. - вля - ю! Как всё со-е-ди - ни - лось, чтоб вме-сте ли-ко -

mf *mf* *piu f* *p* *p*

*) Andante (♩ = 75)

più f

Г. По-всю - ду радость от-ра-зи-лась, но не в ду - ше мо-ей боль-ной.

К. - вать сомно - ю, по - всю-ду от-ра - зи - лось бла - женство жизни

più f

Г. Всё у - лы - ба - ет - ся, всё бле - щет, когда на серд-це у ме-ня до -

К. не-земной... Всё у - лы - ба - ет - ся, всё блещет, как и на

f *mf* *p*

140

Г. - са - да ад-ска - я тре - пе-щет. До - са - да

К. серд-це у ме-ня, всё жиз-не - ра-дост-но тре - пе - щет,

f *p*

Г. ад-ска-я тре-пет-шет, од-ни му-че-ни-я су-ля,
 К. к бла-жен-ству рай-ско-му ма-ня! Ка-кой счаст-ли-вый

Г. о да, од-ни му-че-нья, му-че-нья мне су-ля!
 К. день, те-бя бла-го-сло-вля-ю я! Ска-
 Томский

*) 150 (Входит Графиня с Лизой.)
 Г. Князь, кто тво-я не-ве-ста?
 Т. Князь (указывая на Лизу)
 - жи, на ком ты же-ни-шь-ся? Вот о-на!

p marcato in la mano sinistra

*) Poco più (♩ = 88)

Герман

О - на? О - на е - го не -

Г. - ве - ста! О, бо - же! О,

Лиза и Графиня Томский
бо - же! О - пять он здесь! Так вот

di - mi - ni - en - do

160

Т. кто без - ы - мен - на - я кра - са - ви - ца тво -

p

№ 4. КВИНТЕТ И СЦЕНА

Adagio *

Лиза
Мне страшно! Он о-пять пе-ре-до мной,

Графиня
Мне страшно! Он о-пять пе-ре-до мной,

Герман
Мне страшно! Здесь о-пять пе-ре-до мной, как

Томский
я! Вот, о ком он го-во-

Князь
Мне страшно! Бо-же мой, как сму-ще-на

Adagio *

Л. та-инст-век-ный и мрач-ный не-зна-ко-мец!

Гр. та-инст-вен-ный и страшный не-зна-ко-мец!

Г. при-зрак ро-ко-вой, я ви-лась мрач-на-я ста-ру-ха...

Т. -рил. Как он сму-щён

К. о-на! от-ку-да э-то стран-но-е вол-не-ние?

*) Andante (♩ = 60)

più f

Л. Ве го гла-зах у - кор не - мой сме - нил о -

Гр. Он при-зрак ро - ко - вой, объ-

Г. Ве - ё гла-зах у - жас ных я

Т. не-ждан - ной вес - тью! Ве - го гла-зах я ви - жу страх,

К. Ве - ё ду-ше том - ле нье,

tr

Л. - гонь бе-зум - ной, жгу - чей стра - сти...

Гр. - я - тый весь ка - кой - то ди - кой стра-стью...

Г. свой чи - та - ю при - го - вор не - мой! Что на - до *mf*

Т. страх не - мой сме - нил о - *mf*

К. ве - ё гла-зах ка-кой-то страх не - мой! В них яс - ный

tr

Л. *mf* Кто он? За - чем пре - сле - ду - ет ме - ня? *f* Мне

Гр. *mf* Что хо - чет он, пре - сле - ду - я ме - ня?

Г. - ей? Что на - до ей, что хо - чет от ме - ня?

Т. - гонь бе - зум - ной стра - сти!

К. день за - чем - то вдруг при - шло сме - нить не -

10

Л. страшно, страшно, буд - то я во

Гр. *f* За чем о - пять он пре - до мной? Мне

Г. *f* Как бу - дто я во вла - сти е - ё о - чей

Т. *f* А сне - ю, сне - ю что? Как блед -

К. *f* на - стье. Что с ней? не смот - рит на ме -

Л. вла - сти е - го о - чей зло - ве - ще - го ог -

Гр. страшно, буд - то я во вла.сти е - го о - чей зло - ве - ще - го ог -

Г. зло - ве - ще - го ог - ня! Кто, кто о -

Т. - на! Как блед - на! Ах, мне страшно за не -

К. - ня! О мне страшно, буд - то близ - ко гро -

Л. - ня! Мне страшно! Мне страшно! *mf* *p* *riten.* стра - шно

Гр. - ня! Мне страшно! *mf* *p* страшно

Г. - на? мне страшно! *mf* *p* страшно

Т. - ё, мне страшно! *mf* *p* страшно

К. - зит ка - ко - е - то не - ждан.но - е не - сча.стье, страшно, стра - шно

Allegro non tanto *)

Л. мне!

Гр. мне!

Г. мне!

Т. - ё! Гра-фи-ня!

К. мне!

20

Allegro non tanto *)

p

20

Графиня

По-зволь-те вас по-зdra-вить...

Ска-жи-те мне,

poco cresc.

*) $\text{♩} = 116$

Томский

Гр. кто э - тот о - фи - цер? Ко - то - рый? Э - тот?

Графиня

Т. Гер - ман, при - я - тель мой. От - ку - да взял - ся он?

30

(Томский провожает её до глубины сцены.)

Гр. Какой он страшный!

Un pochettino meno *

Князь (подавая руку Лизе)

Не - бес ча - ру - ю - щая прелесть, вес - на, зе -

*) Moderato assai (♩ = 96)

К. *фи-ров лёг-ких ше-лест, ве-се-ли-е тол-пы, друзей при-вет,-*

p *mf*

40 *ritenuto*

К. *су-лят в гря-ду-щем мно-го лет нам сча-стья!*

p

Герман

Ра-дуй-ся, при-я-тель! За-был ты, что за ти-хим днём гро-за бы-ва-ет, что соз-

p *cresc.*

Г. *да-тель дал сча-стью слё-зы, вёд-ру гром!*

f *p* *Red.*

(Отдалённый гром. Герман в мрачной задумчивости опускается на скамейку.)

№ 5. СЦЕНА И БАЛЛАДА ТОМСКОГО

Andante. *)

Сурин

Ка - ка - я ведь - ма э - та гра -

mp ppp mf espr.

Чекалинский

Томский

С.

...фй - ня! Стра - ши - ли - ще! Не - да - ром же е - ё про - зва - ли

Т.

„Пи - ко - вой Да - мой!“ Не мо - гу по - стиг - нуть, от - че -

p

Т.

Сурин

...го о - на не пон - ти - ру - ет? Как? ста - ру - ха - то?

p

*) $\text{♩} = 72$

Чекалинский 10 Томский 3

Ось-ми-де-ся-ти-лет-ня-я кор-га! (ха, ха, ха) Так вы про не-ё ни-че-

с. Да что ты?

Сурин Чекалинский

-го не зна-е-те? Нет, пра-во, ни-че-го! Ни-че-го!

Томский *)

О, так послу-шай-те! Гра-фи-ня мно-го лет на-зад в Па-ри-же кра-са-ви-цей слы-

т. ла. Вся мо-ло-дёжь по ней с у-ма схо-ди-ла, на-зы-ва-я „Ве-не-ро-ю моск-ов-ской.“

*) Adagio

Т. Граф Сен-Жермен среди дру-гих, тог-да е-ще кра-са-вец, пленил-ся е-ю, но без ус-

Т. 20
- пеш-но он вздыхал по гра-фи-не! Все но-чи напро-лёт иг-ра-ла кра-са-ви-ца

Т. и, у-вы! предпо-чи-та-ла фа-ра-он люб-ви.

Allegro con spirito *)

Т. Од-наж-ды в Вер-са-ле „au jeu de la Reine“ Vé-nus mos.co.vite про-иг-

*) $\text{♩} = 116$

Т.

Т.
riten.

Т.
Quasi andante

Т.
Tempo I

40

*a piacere**in tempo*

Т. *ста-вить о-пять* *три кар - ты, три кар-ты, три кар-ты!*

Т. *Граф, вы - брав у - да - чно ми - ну - ту, ког - да, по -*

Т. *- ки - нув у - крад - кой гос - тей пол - ный зал, кра - са - ви - ца мол - ча си -*

50

riten.

Т. *- де - ла од - на, влюб - лён - но над у - хом е - ё прошеп - тал сло -*

Quasi andante

Т. - ва слаще звуков Мо - цар - та: „Гра - фи - ня, гра - фи - ня! Гра -

Tempo I

Т. - фи - ня, це - ной од - но - го „ren - dez - vous“, хо - ти - те, по жа - луй, я

60

a piacere

Т. вам на - зо - ву три кар - ты, три кар - ты, три

in tempo

Т. кар - ты?“ Гра - фи - ня вспыли - ла: „Как

Т. сме - ете вы!" Но граф был не трус... И когда че-рез

Tromba
mf

Т. день кра-са - ви-ца сно - ва я - ви - лась, у - вы, без гро - шавкар-

pp *poco* *a poco* *cresc.*

ма-не „au jeu de la Reine“ о - на у-же зна - ла трикар - ты...

f

Meno mosso

Т. Их сме-ло по-ста-вив од-ну за дру-гой,

f

riten. 80 **Andante**

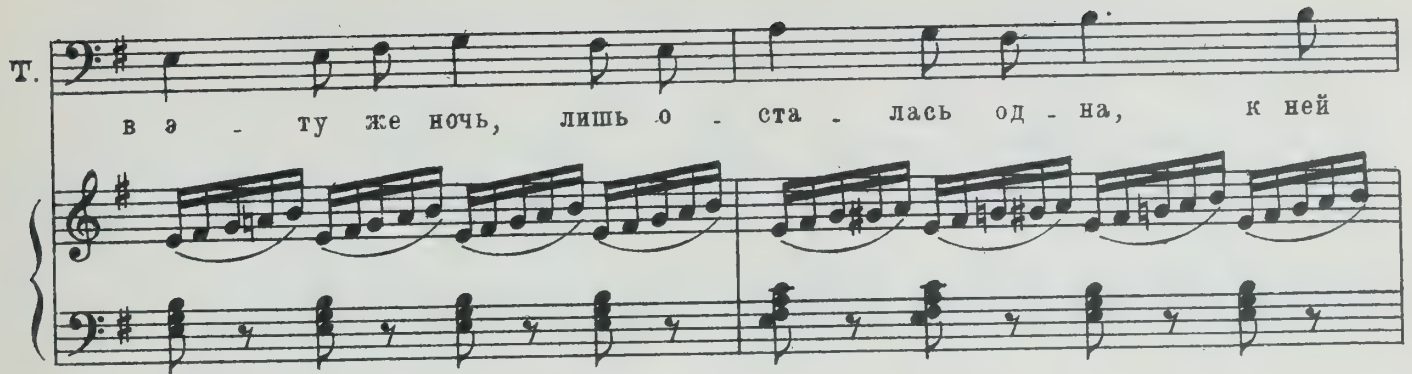
Т. вер-ну-ла сво-ё..., но ка-ко-ю це-ной! О кар-ты, о кар-ты, о

Tempo I

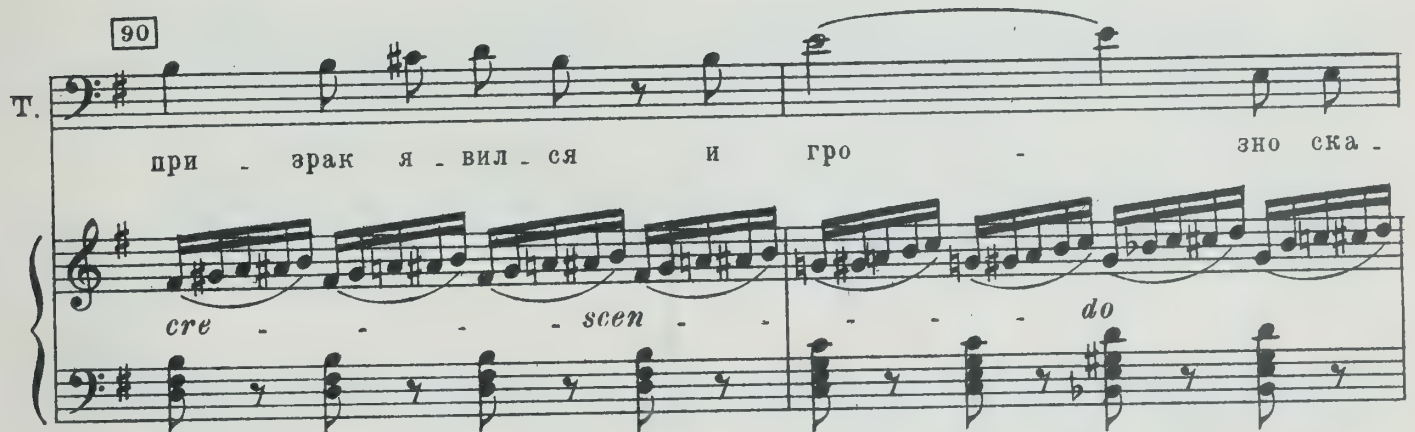
Т. кар-ты! Раз

Т. му-жу те кар-ты о-на на-зва-ла, в дру-

Т. гой раз их ю-ный кра-са-вец у-знал. Но

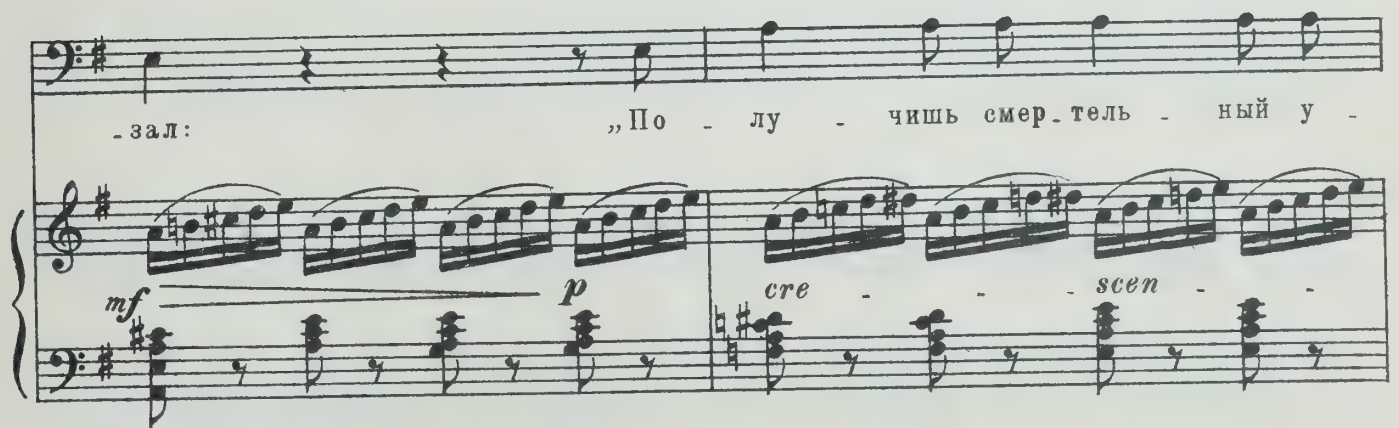
Т. 

в э - ту же ночь, лишь о - ста - лась од - на, к ней

90 Т. 

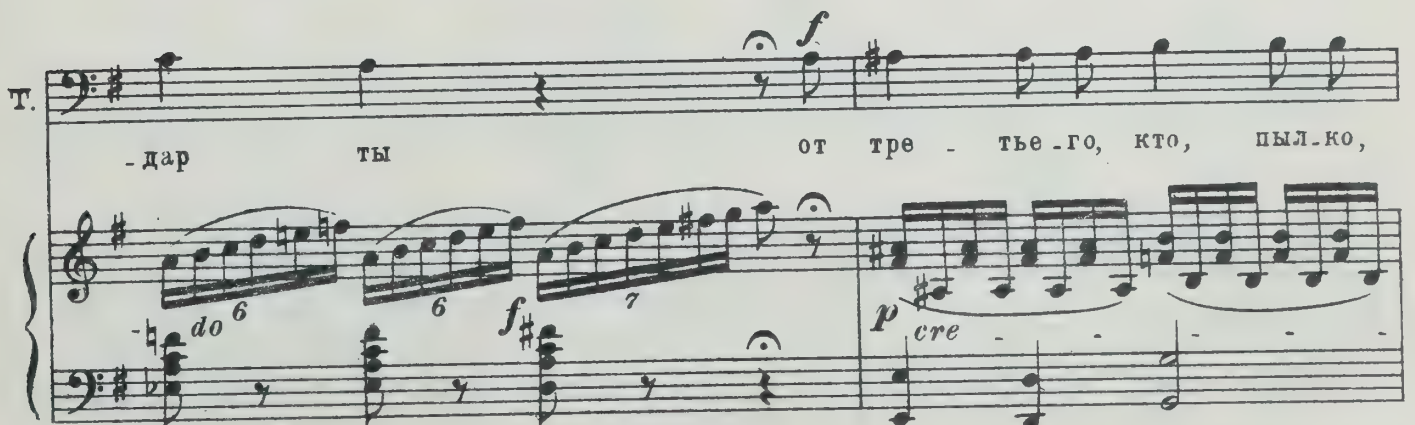
при - зрак я - вил - ся и гро - зно ска -

cre - scen - do



- зал: „По - лу - чись смер - тель - ный у -

mf *p* cre - scen

Т. 

- дар ты от тре - тье - го, кто, пыл - ко,

f *p* cre

Т. страст - но лю - бя, при - дёт, что - бы си - лой у -

scen *do*

Т. *ff* *a piacere* **Poco più mosso**

-знать от те - бя три кар - ты, три карты, три карты,

Т. три кар -

Т. -ты!"

№ 6. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЦЕНА

ГРОЗА

(Слышен гром, наступает гроза)

Allegro moderato*)

Сурин

Чекалинский

Se non è ve-ro,

è ben tro-va-to.

За-ба-ва-но!..

p

Cl.

Fag.

p

3

3

3

3

С.

Но гра-фи-ня спать спокойно мо-жет, труд-но-ва-то лю-

*mf**p**p*

Чекалинский

С.

-бов-ни-ка ей пыл-ко-го сыс-кать!

По-слу-шай, Герман! вот

*p**p*

3

3

*) ♩ = 112

10

(Все смеются)

Ч. те-бе от-лич-ный слу-чай, чтоб иг-рать без де-нег. По-ду-май,

Ч. по-ду-май-ка! „От тре-тье-го, кто, пыл-ко,

С. „От тре-тье-го, кто, пыл-ко,

pp marcato

Ч. стра-стно лю-бя, при-дёт, что-бы си-лой у-

С. стра-стно лю-бя, при-дёт, что-бы си-лой у-

Ч. *знать от те - бя три кар*

С. *знать от те - бя три кар*

mf

f

f

20 (уходят)

Ч. *ты, три кар - ты, три кар - ты!*

С. *ты, три кар - ты, три кар - ты!*

f

f

(Сильный удар грома. Гроза разыгрывается. Гуляющие торопятся в разные стороны.)

fff

fff

fff

fff

ff

3 3 3 3

6 6 12

6 6 6 6

f

di - mi - nu - en - do

3 3 3 3

12 12

6 6 12 12

6 6 12 12

30

Сопрано

Альты

Тенора

Басы

ХОР

Как бы - стро гро-за на-сту- *f*

Гро- *f*

Гроза! Кто б *f*

p

3 3

12 12

Как бы - строгоза на - сту - пи-ла, ктоб мог о - жи - дать?

- пи - ла, ктоб мог о - жи - дать, страсти ка - ки - е!

- за. ктоб мог о - жи - дать, страсти ка - ки - е!

мог о-жи-дать? Бе-да! стра - сти ка - ки - е!

p

У - дар за у - да - ром гром - че, страшно - е!

У - дар за у - да - ром гром - че, страшно - е!

У - дар за у - да - ром гром - че, страшно - е!

У - дар за у - да - ром гром - че, страшно - е!

cre - scen - do

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных и фортепианных партий. Вокальные партии (верхние четыре стaves) содержат текст: *Бе-жим - те ско-рей!*. Музыкальная партия (нижние две стaves) включает фортепиано (piano) и контрабас (bass). В начале фрагмента присутствует динамический маркер *fff* (fortissimo). В конце фрагмента — *ff* (fortissimo).

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных и фортепианных партий. Вокальные партии (верхние четыре стaves) содержат текст: *Ско-рей бы к во - ро - там по-спеть!*. Музыкальная партия (нижние две стaves) включает фортепиано (piano) и контрабас (bass). В начале фрагмента присутствует динамический маркер *fff* (fortissimo). В конце фрагмента — *ff* (fortissimo).

40

(Все разбегаются. Гроза усиливается.) (издали)

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных и фортепианных партий. Вокальные партии имеют следующие тексты:
 -рей бы до-мой!
 Ско-рей до-мой!
 (издали) Ах,
 Ско-рей до-мой!
 (издали)
 Ско-рей до-мой!
 Фортепианная партия включает трио и динамический акцент *f*. В конце фрагмента указаны цифры 12.

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных и фортепианных партий. Вокальные партии имеют следующие тексты:
 бо-же мой! Ах, бо-же мой! Ско-рей бы к во-
 (издали) Ах, бо-же мой! Ско-рей бы к во-
 Бе-да! (издали) Ско-рей бы к во-ро-там!
 Бе-да! Ско-рей бы к во-ро-там!
 Фортепианная партия включает трио и динамический акцент *p*. В конце фрагмента указаны цифры 3.

-ро-там! Сю-да бе-ги-те ско-рей! Ско-рей!

-ро-там! Сю-да бе-ги-те ско-рей! Ско-рей!

Сю-да бе-ги-те ско-рей! Ско-рей!

Сю-да бе-ги-те ско-рей! Ско-рей!

cre - - - scen - -

-рей!

- do

fff

12 12 12 12

50

ff 12 12 12 12 dim. 12 12

Герман (задумчиво)

„По - лу - чишь смер - тель - ный у -

m. d. pp 12 12 12 12 *cre - scen -*

marcato

Г. - дар ты от

do 12 12 ff 3 3 3 3

Г. тре - тье - го, кто, пыл - ко, стра - стно лю - бя, при -

m. d. pp 12 12 12 12 cresc. 12 12

Г. дёт, что-бы си - лой у - знать от те - бя три

кар - ты, три кар - ты, три кар - ты! " Ах что мневних!

Хо - тя б и об - ла - дал я и - ми! По -

espress.

Г. 

гиб - ло, всё те - перь... О - дин ос - тал - ся

cre - - - scen - - - do

Г. 

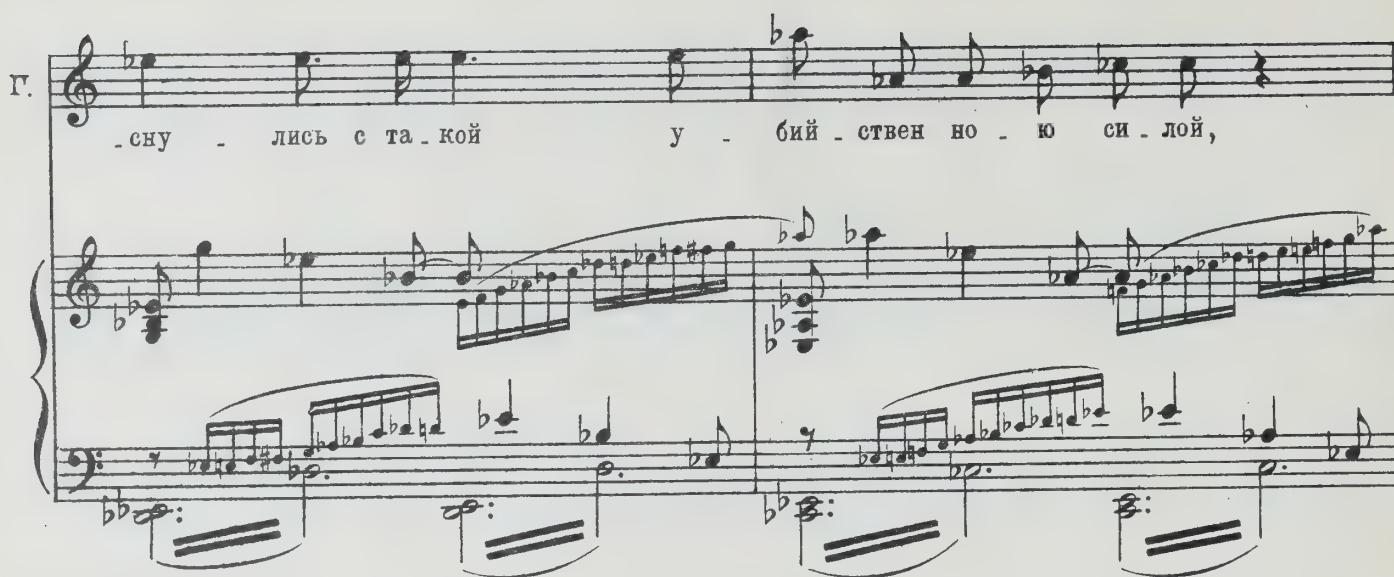
я. Мне бу - ря не стра -

ff Cor. mf

Г. 

шна! во мне са-мом все стра - сти про -

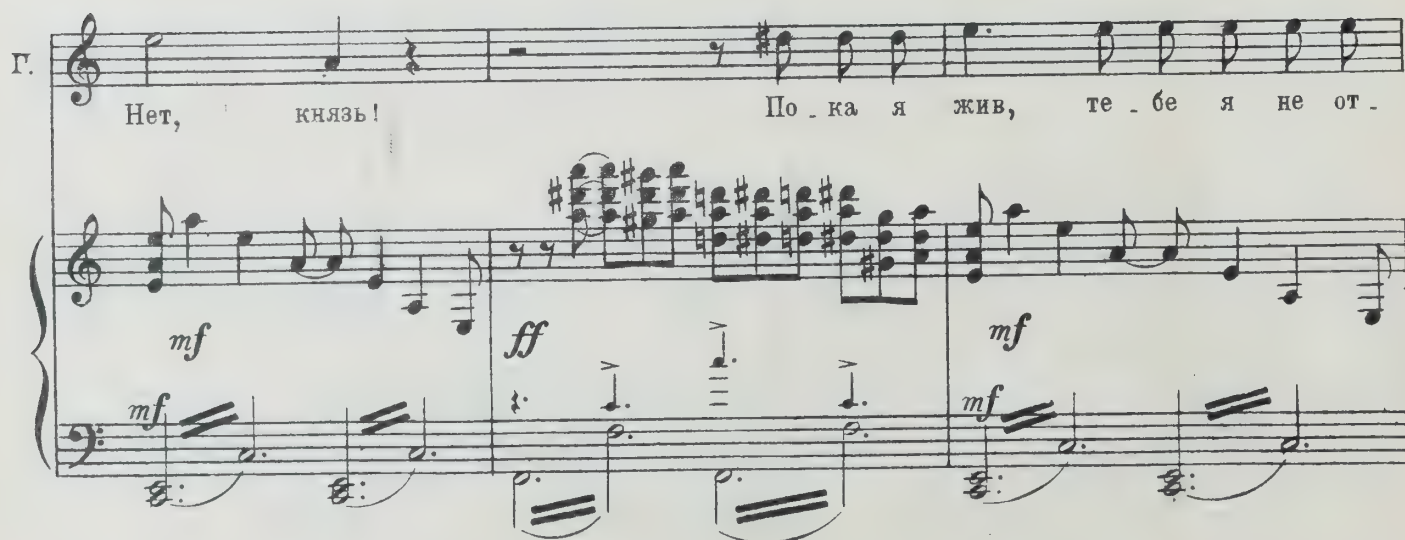
ff Cor. mf

Г. 

снудись с такой убийственною силой,

Г. 

что э тот гром — ни что в сравнении!

Г. 

Нет, князь! Пока я жив, тебе я не от

80

Г. дам е.ё; не зна-ю как, но от-ни-му!

cresc.

Г.

fff

Г. Гром, мол-ния,

ff

p

Г. *бе - тер! При вас тор -*

f p ff p

6 6 6 6 7 8 12

90

Г. *же - ствен - но да - ю я клят - ву:*

f p ff p

6 6 6 6 12 6

Г. *о - на мо - е ю бу - дет,*

f p

12 6

Г.
 о на мо е ю бу дет,

Г.
 мо ей,

Г.
 мо ей иль у - мру! 100 (убегает) ЗАНАВЕС

КАРТИНА ВТОРАЯ

Комната Лизы. Дверь на балкон, выходящий в сад.

ДУЭТ

№ 7.

Andantino mosso *)

Лиза

Полина

(Лиза за клавином. Около неё Полина. Подруги.)

Andantino mosso *)

p

F1.

tr

Л.

П.

10

p

Уж ве - чер... об - ла - ков по -

10

pp

5

*) $\text{♩} = 80$

Л. *мер - кну - ли кра - я, по - след - ний луч за - ри на баш - нях у - ми -*

П.

Л. *ра - ет; по - след - ня - я в ре - ке бле -*

П.

Л. *стя - ща - я стру - я с по - тух - шим не - бом у - га -*

П.

Л. са - ет, у - га - са - ет.

П.

p

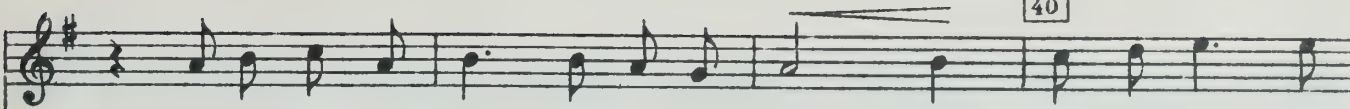
30

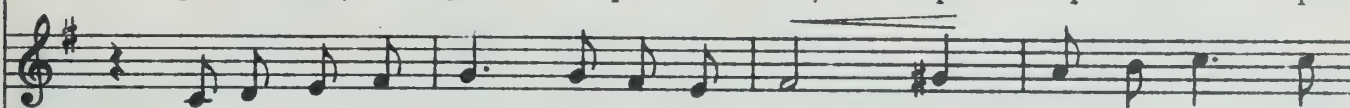
Лиза *p*

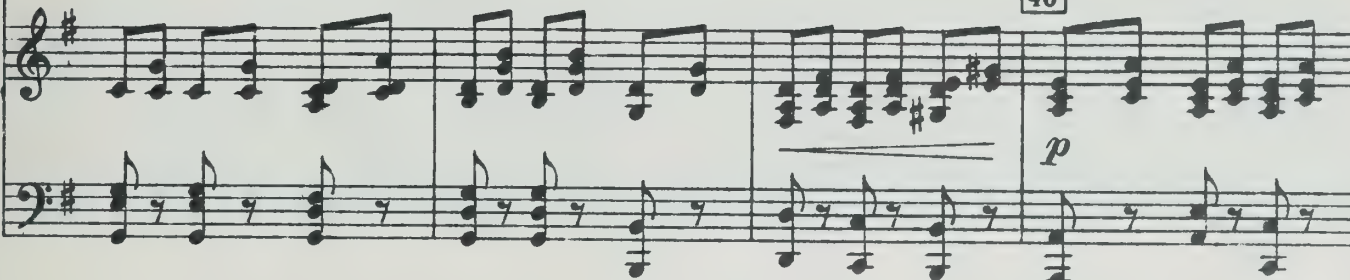
Всё ти хо...


Полина *p*


pp


Л.  40
ро - щи спят, во - круг ца - рит по - кой, про - стер - шись на тра -

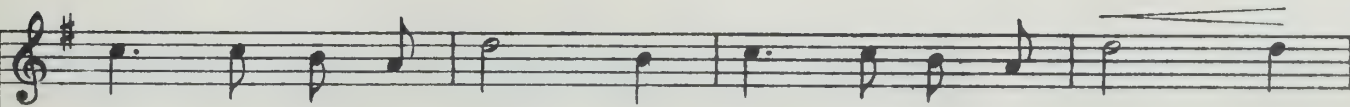
П. 

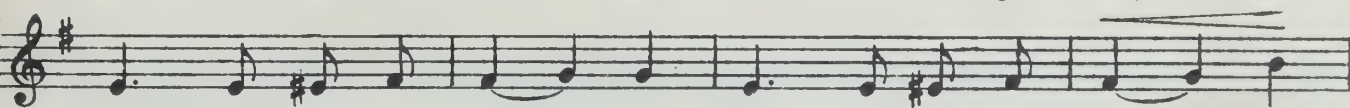
 40 *p*

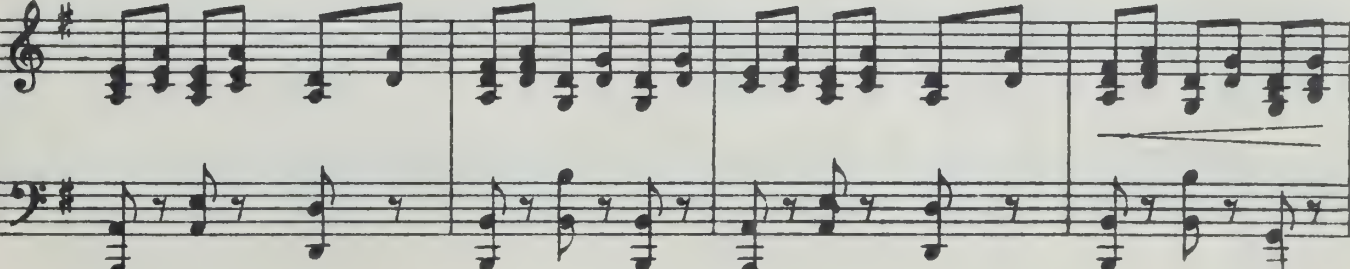
Л. 
- ве под и - вой на - кло - нён - ной, вни -

П. 

 *p*

Л. 
- ма - ю, как жур - чит, сли - ва - я - ся с ре - кой, по -

П. 



Л. *f* 50

П. *f*

mf *p*

ток, ку - ста - ми о - се - нён - ный, о - се - нён -

Л. *p*

П. *p*

н - ный.

5

60

Л. *p*

П. *p*

60

pp

Как слит с про-хла-до-ю ра-сте-ний а-ро-

Л.

П.

- мат, как слад-ко в ти-ши-не у бре-га струй пле-

p

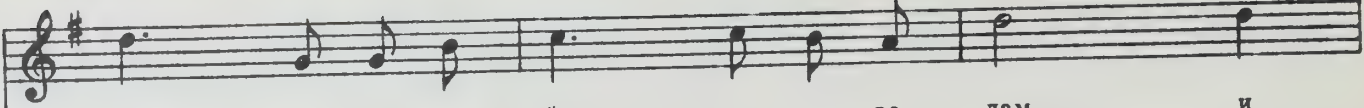
Л.

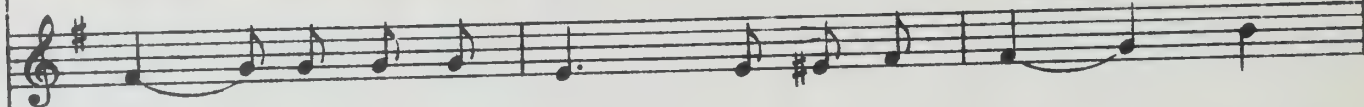
П.

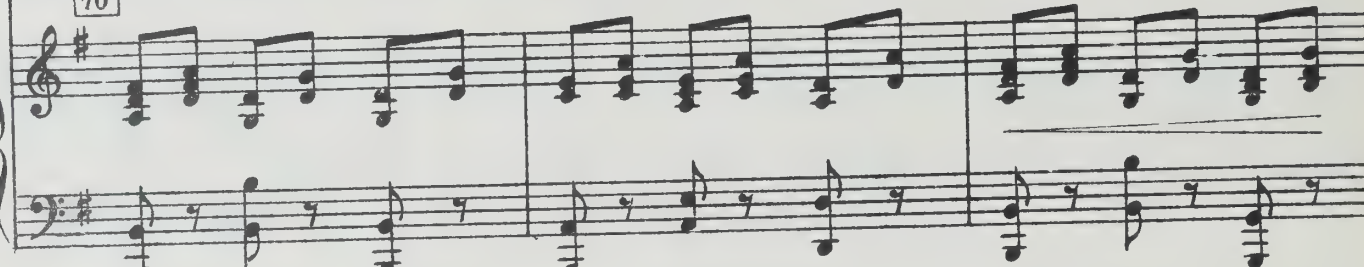
- ска-ние, как ти-хо

p

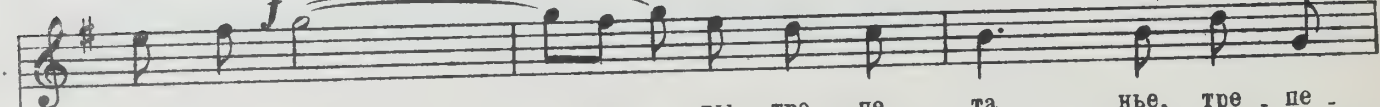
70

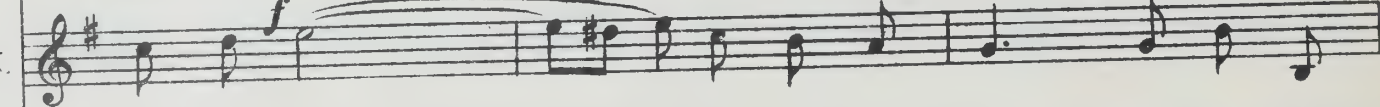
Л. 
ве - я - нье э - фи - ра по во - дам и

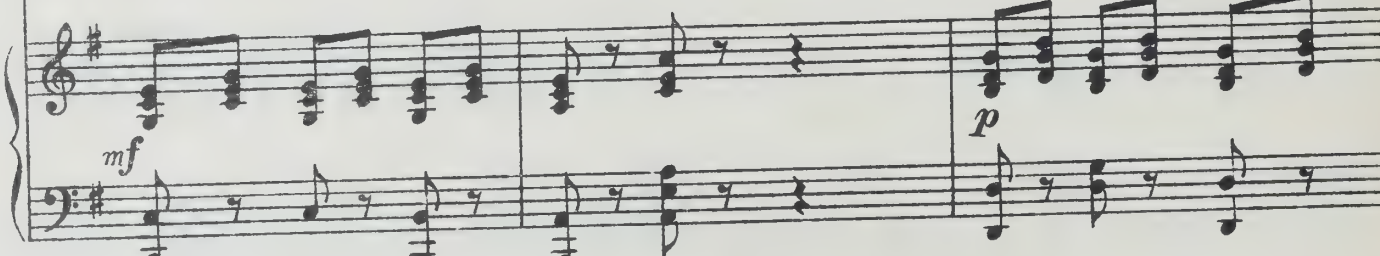
П. 

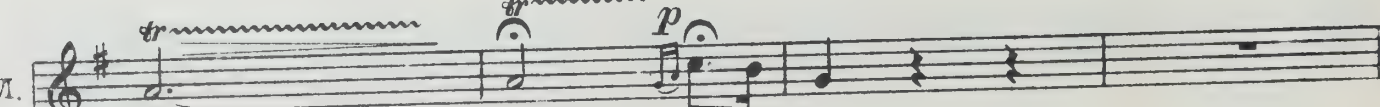


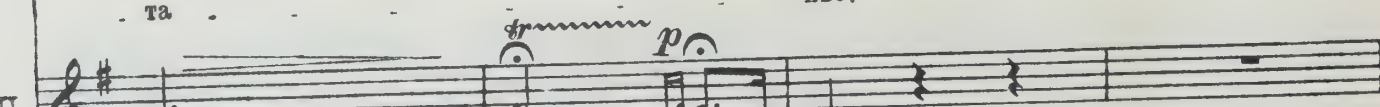
70

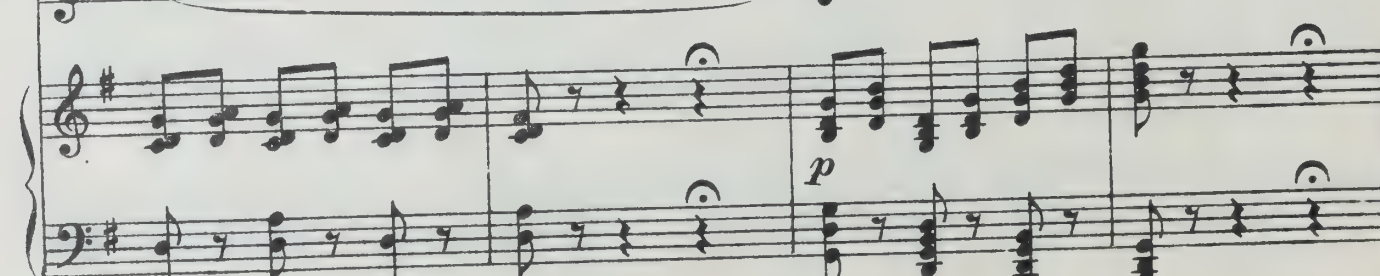
Л. 
гиб - кой и вы тре - пе - та - нье, тре - пе -

П. 



Л. 
та - нье.

П. 



№ 8. СЦЕНА, РОМАНС ПОЛИНЫ И РУССКАЯ ПЕСНЬ С ХОРОМ

Allegro non troppo *)

Хор
подруг

Сопр.

Альты

Об-во - ро-жи - тель-но! о - ча - ро-ва - тель-но!

Об - во - ро - жи - тель-но, о - ча - ро -

mf

Allegro non troppo *)

чу - де - - - сно! пре - ле - - - стно!

- ва - тель-но, чу-де - сно! пре - ле - - - стно!

Ах, чу - - - дно хо - ро - шо! Е-щё, mesda-mes,

Ах, чу - - - дно хо - ро - шо! Е-щё, mesda-mes,

*) ♩ = 80

е - щё, mesda - mes, е - щё, е -

Лиза 10 Полина

Спой, По - ля, нам од - на! Од - на? но что же спеть?

щё! По - жа - луй - ста, что

10

p

II.

Я вам спо - ю лю - би -

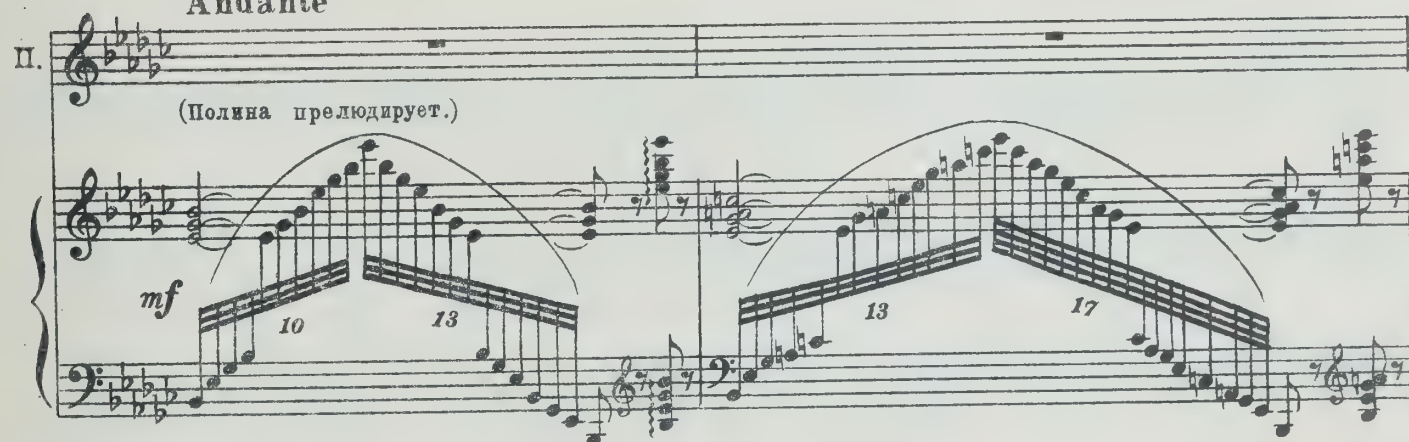
зна - ешь, ма chère, го - луб - ка, спой нам что - ни - будь!

(Поля садится за клавиcин.)

П. 

Andante^{*)}

(Полина прелюдирует.)

П. 

20

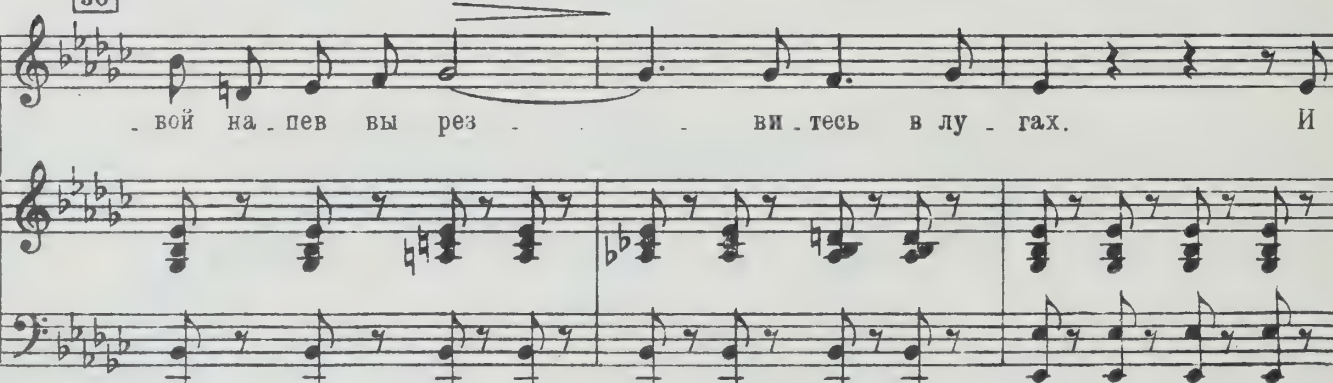
П. 

(с глубоким чувством)

П. 

*) Andante non tanto (♩ = 76)

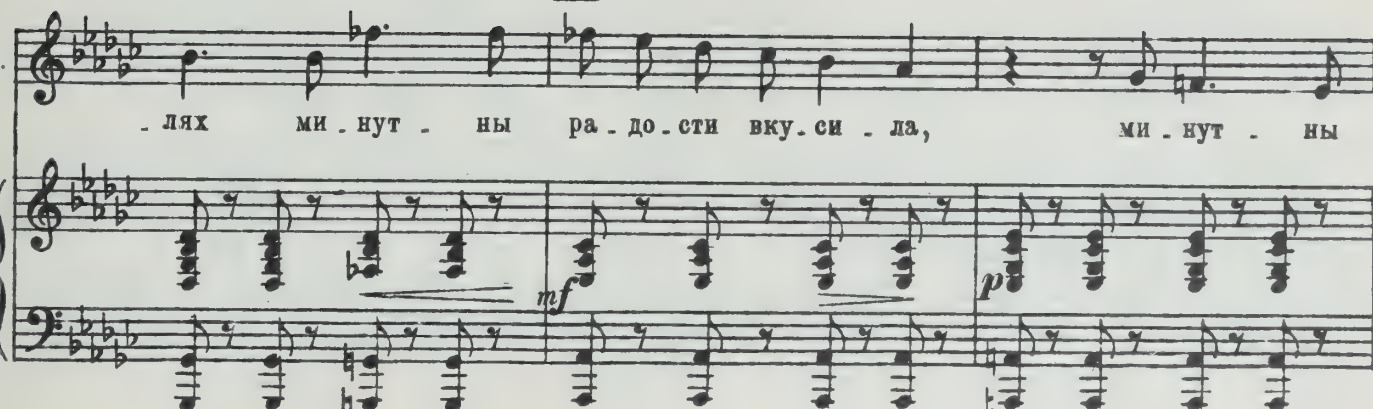
П. 
 ми - лы - е, в бес - печ - но - сти иг - ри - вой, под пля - со -
più f dim.

30 П. 
 - вой на - пев вы рез - ви - тесь в лу - гах. И
più f dim.

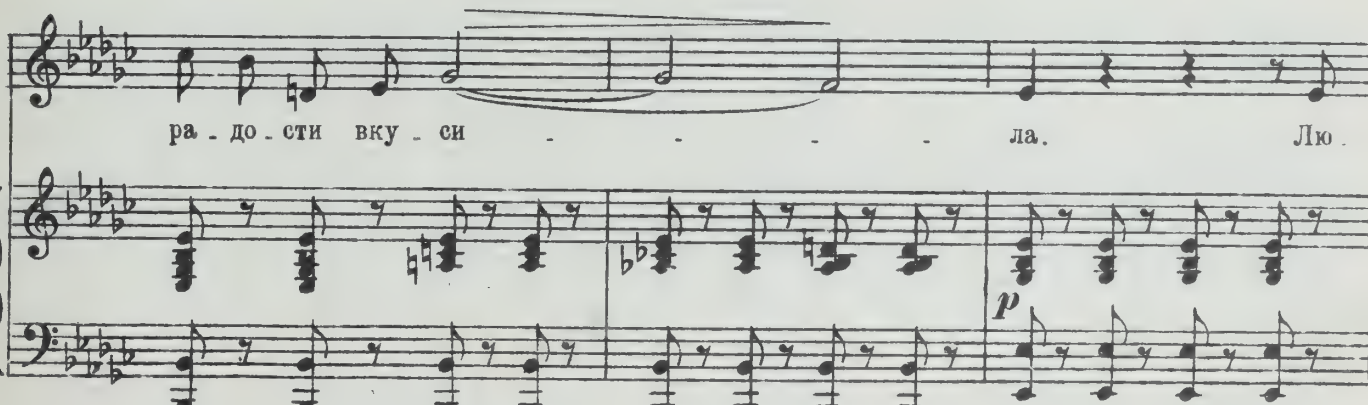
П. 
 и, как вы, жи - ла в Ар - ка - ди - и сча -
più f dim.

П. 
 - стли - вой, и я на ут - ре дней в сих ро - щах и по -
più f dim.


40

П.  *mf* *p*

лях ми - нут - ны ра - до - сти вку - си - ла, ми - нут - ны

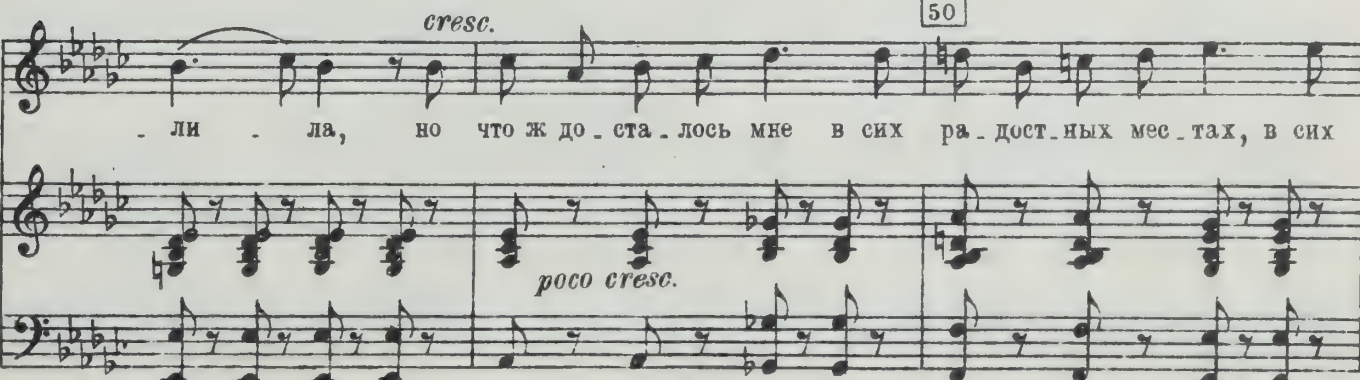
П.  *p*

ра - до - сти вку - си ла. Лю.

П. 

бовь в меч - тах зла - тых мне сча - сти е су

50

П.  *cresc.* *poco cresc.*

ли - ла, но что ж до - ста - лось мне в сих ра - дост - ных мес - тах, в сих

П. *ff*

ра-дост-ных мес-тах, в сих ра - дост - ных мес - тах: мо -

mf

П. *dim.*

- ги - ла, мо - ги - ла, мо ги -

П. *p*

- ла!.. (Все тронуты и взволнованы.)

p

60

Recit.

П. Вот взду-мала я песню спеть,

f

in tempo

П. слез-ли-ву-ю та-ку-ю? ну, с че - го? И без то-го гру-

П. -стна ты что - то, Ли-за, в та-кой - то день, по-ду-май! ведь ты по -

П. (подругам)
-молв - ле - на, ай, ай, ай! Ну что вы все но-сы по-ве-си-ли?

П. Ве-се-лу-ю да-вай - те, да рус-ску-ю в честь же-ни-ха с не-

ad libitum

П. *вес-той! Ну, я нач - ну, а вы мне под - пе -*

Росо meno *)

П. *дай те!*
Сопр. *И вправ-ду, давай - те ве - сё -*
Хор *Альты mf И вправ-ду, и вправ-ду, давай - те ве - сё -*

Росо meno *)

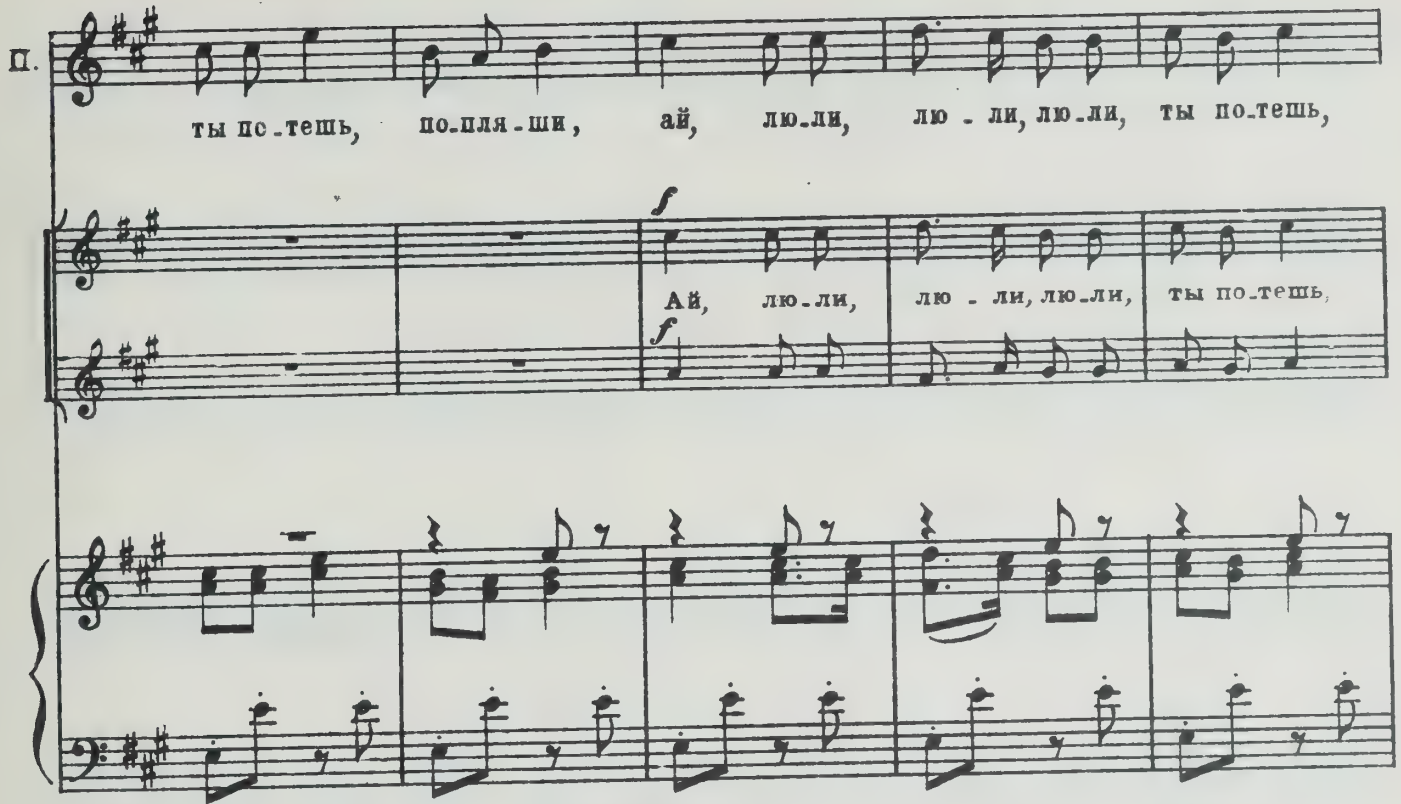
(Лиза, не принимая участия в весельи, задумчиво стоит у балкона.)

Allegro (♩ = ♪ del precedente)

80

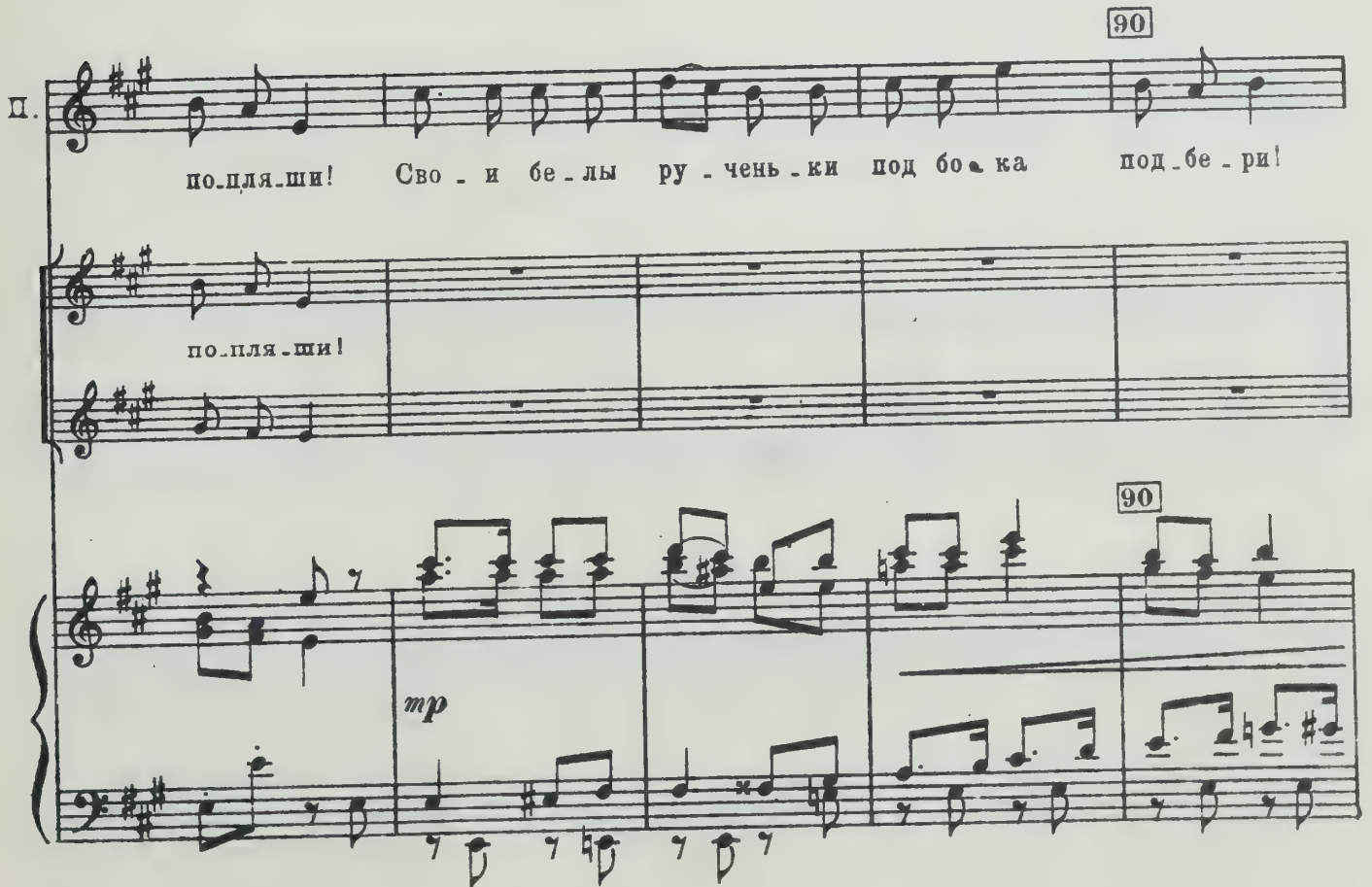
П. *Подруги бьют в ладоши Ну-ка, све-тик Ма-шень - ка, и т.д.*
лу - ю, рус - ску - ю!
лу - ю, рус - ску - ю!

Allegro (♩ = ♪ del precedente)

П. 

ты по-тешь, по-пля-ши, ай, лю-ли, лю-ли, лю-ли, ты по-тешь,

Ай, лю-ли, лю-ли, лю-ли, ты по-тешь,

П. 

по-пля-ши! Сво-и бе-лы ру-чень-ки под бо-ка под-бе-ри!

по-пля-ши!

90

tr

90

П. ай, лю-ли, лю-ли, лю-ли, под бо-ка под-бе-ри! Сво-и ско-ры

Ай, лю-ли, лю-ли, лю-ли, под бо-ка под-бе-ри!

mf *>* *>* *>* *>* *mf*

П. но-жень-ки не жа-лей, у-го-ди, ай, лю-ли, лю-ли, лю-ли,

Ай, лю-ли, лю-ли, лю-ли,

100

f *tr* *tr*

П. *ff*

не жа-лей, у - го - ди! Ко - ли спро-сит ма - мень - ка: „ве - се - ла!“

не жа-лей, у - го - ди! (Полина и некоторые подружки пускаются в пляс.)

tr *mf*

П. 110

го - во - ри, ай, лю - ли, лю - ли, лю-ли: „ве - се - ла!“ го - во - ри.

ff

Ай, лю-ли, лю - ли, лю-ли: „ве - се - ла!“ го - во - ри.

ff

110

П. А к от-ве-ту тя - тень-ка, мол,,пи-ла до за-ри! Ай, лю-ли,

Ай, лю-ли,

mf *f*

П. лю - ли, лю - ли: мол,,пи - ла до за - ри! Ко - рить ста - нет

лю - ли, лю - ли: мол,,пи - ла до за - ри!

f

120

П.

мо - ло - дец: „по - ди прочь, у - хо - ди!“ Ай, лю - ли,

Ай, лю - ли,

120

П.

лю - ли, лю - ли, „по - ди прочь, у - хо - ди!“

лю - ли, лю - ли, „по - ди прочь, у - хо - ди!“

№ 9. СЦЕНА И АРИОЗО ГУВЕРНАНТКИ

Andante^{*)}

Гувернантка

Mes demoiselles, что здесь у вас за шум? Графиня сердит-ся... Ай, ай,

p

F1.

ad libitum

Г.

ай! Не стыдно львам плясать по-русски! *Fi, quel genre, mesdames!*

mf *Fag*

Allegro moderato^{)}**

Г.

Ба-рышням ва-ше-го кру-га на-до при-

p *mf*

^{*)} Andante quasi adagio (♩ = 66)

^{**)} ♩ = 80

Г. *ли - чи - я знать!*

10

Г. *Долж - но вам было б друг дру - гу пра - ви - ла све - та вну - шать.*

Г. *В де - ви - чьих толь - ко бе - сить - ся*

Г. *мож - но, не здесь, mes mignonnes!*

Г. Раз - ве нель - зя ве - се - лить - ся, не за - бы - ва -

mf *p*

Г. я бон - тон? Раз - ве нель - зя ве - се - лить - ся,

20 *mf*

Г. не за - бы - ва - я бон - тон!

Г. Ба - рышням ва - ше - го кру - га на - до при - личи - я звать.

mf *p*

Г. Долж-но вам бы-ло б друг дру-гу

Г. пра-ви-ла све-та вну-

30

Г. -шать, пра-ви-ла све-та вну-

Г. -шать!

№10. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЦЕНА

L'istesso tempo

Гувернантка

По-ра уж расхо-дять-ся. Вас по-звать прощать-ся ме-ня по-

(Барышни расходятся.)

Полина (подходя к Лизе)

П.

...сла-ли... Lise, что ты

Лиза

10

П.

скуч-на-я та-ка-я? Я скуч-на-я? ни-сколь-ко! Взгля-ни, ка-ка-я

Полина

Л. ночь, как после бу-ри страш-ной всё об-но-ви-лось вдруг. Смот-

p

Allegro moderato ^{*)}

П. -ри, я на те-бя по-жа-лу-ю-ся кня-зю, ска-жу е-му, что в день по-

p *mf*

П. 20 -молв-ки ты гру-сти-ла... Нет, ра-ди бо-га,

f *mf*

Л. Полина не го-во-ри! То-гда из-воль сей-час же

mf *dim.* *p* *p*

у - люб - нуть - ся. Вот так! Те - перь про -

mf

(целуются) Лиза 30 (уходят)

шай! Я про - во - жу те - бя...

p *pp*

Andante non troppo*
Cor. ingl.

(Входит горничная и тушит всё, оставив одну свечу. В то время,

p *cre*

когда она подходит к балкону, чтобы затворить его, входит Лиза.) 40

Лиза

Не на - до затворять! о -

f

scen - do

Andante (♩ = 68)

Л. *ставь.* Нет, Ма-ша, ночь так теп-ла, так хо-ро-ша!

Маша

Не про-сту-ди-лись бы, ба-рыш-ня!

p

Маша Лиза

При-ка-же-те по-мочь раз-деть-ся? Нет, я са-ма. Сту-

p

Л. *pp* Маша Лиза

-пай ты спать! Уж позд-но, ба-рыш-ня... Оставь ме-ня, сту-

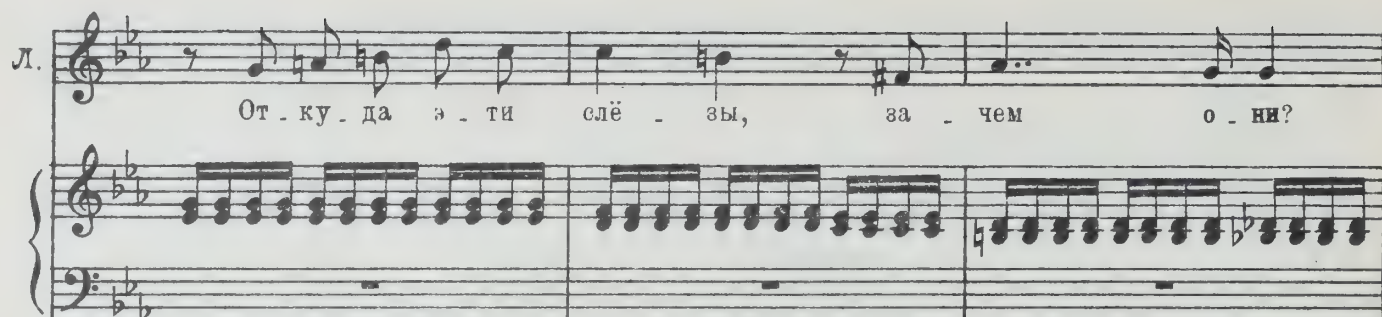
cre - scen - do

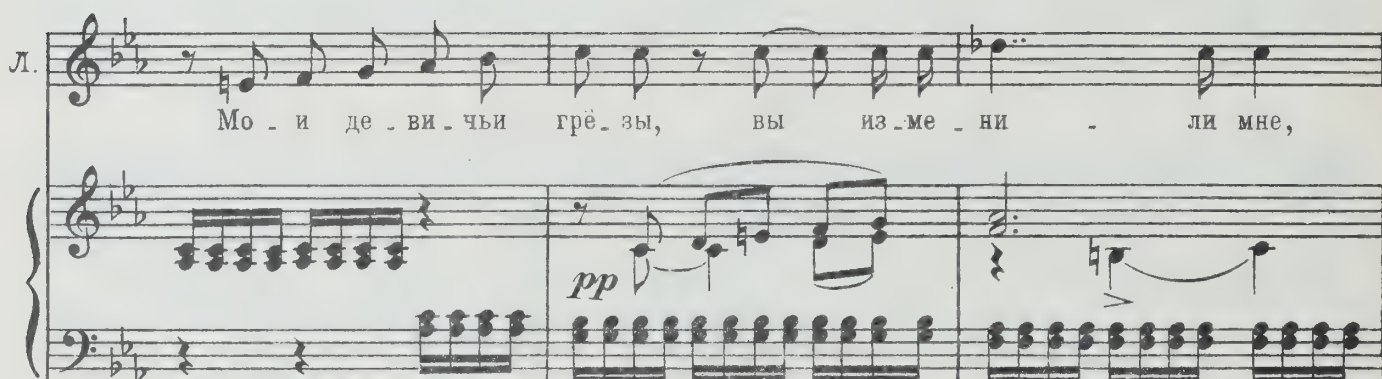
50

(Маша уходит. Лиза стоит в глубокой задумчивости, потом тихо плачет.)

Л. -пай!

p *f* *pp*

Л. 
 От - ку - да э - ти слё - зы, за - чем о - ни?

Л. 
 Мо - и де - ви - чьи грё - зы, вы из - ме - ни - ли мне,

60 Л. 
 мо - и де - ви - чьи грё - зы, вы из - ме - ни - ли мне!

Poco più animato

Л. 
 Вот как вы о - прав - да - лись на - я - ву!

Л. Я жизнь сво - ю вру - чи - ла ны - не кня - зю,

Л. из - бран - ни - ку по серд - цу, еу - ще - ству - у -

70

Л. - мом, кра - со - ю, знат - ность - ю, бо - гат - ством

Л. до - стой - но - му по - дру - ги не та - кой, как я. Кто знает,

Л. кто кра-сив, кто ста-тен как он? ни-кто!

80

Л. И что же? я тос-кой и стра-хом вся пол-на,

riten.

Темпо I

Л. дро-жу и пла-чу! За-чем же э-ти слё-зы, за-

Л. -чем о-ни? Мо-и де-ви-чы грё-зы, вы из-ме-

90

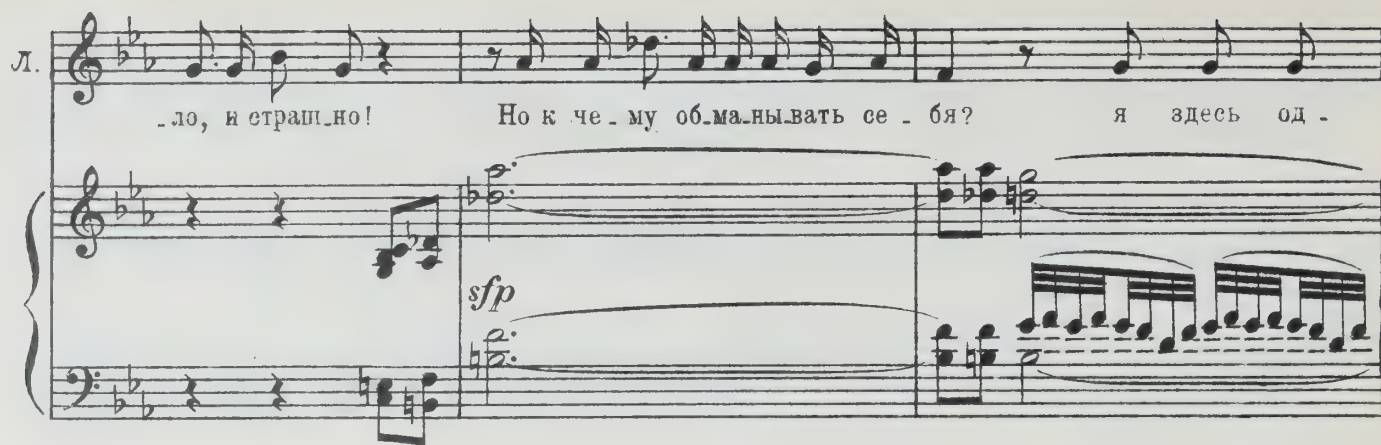
Л.
 - ни - ли мне, мо - и де - ви - чьи грё - зы, вы из - ме -

Л.
 - ни - ли мне! вы из - ме -

Л.
 - ни - ли мне! (плачет)

100

Л.
 И тя же -

Л. 

...ло, и страшно! Но к че-му об-ма-ны-вать се-бя? я здесь од-

Л. 

-на, во-круг все ти-хо спит...



L'istesso tempo^{*} 110 Лиза (страстно, восторженно)



О

^{*}) Poco più (♩ = 76)

Л. слу - шай, ночь! те - бе од - ной мо -

Л. - гу по - ве - рить тай - ну ду - ши мо -

Л. - ей. О - на мрач - на, как

Агра 12

Об. *p*

Л. ты, о - на, как взор о -

Арга

12

p

росо cresc.

Л. - чей пе - чаль - ный, по - кой и

Арга

12

mf

120

Л. счасть - е у ме - ня от - няв - ших... Ца -

Арга

7

7

ff

Л. 

-ри - ца ночь! Как ты, кра -

Агра 12 etc.

Л. 

-са - ви - ца, как ая - гел пад - ший, пре -

Л. 

-кра - сен он, ве - го гла -

Л. зах о - гонь па - ля - щей

Un poco stringendo
p

Л. стра - сти, как чуд - ный сон

mf *ppp*

Л. ме - ня ма - нит, и вся мо - я ду -

crescendo poco a poco

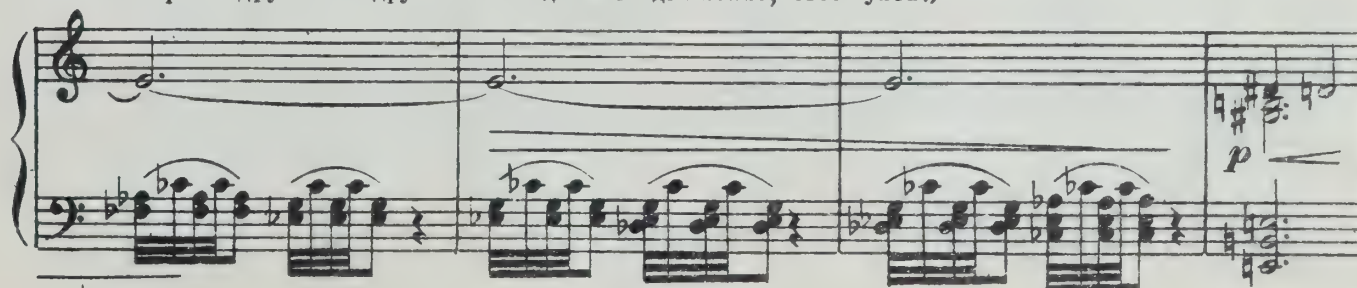
Л. 

Л. 

Moderato ^{*)} 140

Л. 

смотрят друг на друга. Лиза делает движение, чтоб уйти.)



*) $\text{♩} = 108$

Л. ^{*)}

Герман 3 За - чем вы здесь, бе - зум - ный че - ло - век? Что

О - ста - но - ви - тесь, у - мо - ля - ю вас!

Л. Герман (Лиза хочет уйти.)

на - до вам? Про - сти - ться!

Г. **Meno mosso**)** **riten.** **Adagio***)**

Не у - хо - ди - те же! о - стань - тесь! я сам уй - ду сей - час и бо - ле - е сю - да не воз - вра -

Г. **riten.** **160**

- шусь .. Од - ну ми - ну - ту!.. Что вам сто - ит? К вам у - ми - ра - ющий взы - ва - ет.

*) Andantino (♩ = 84)

***) ♩ = 66

***) ♩ = 56

Moderato con moto^{*)}

Лиза

За - чем,

за - чем

вы здесь?

Уй - ди

те!

Герман

Лиза

Герман

Нет!

Я за - кри - чу!

Кри - чи - те!

(вынимая пистолет)

зо - ви - те всех!

Я всё рав - но у - мру,

о - дин иль при дру - гих.

*) ♩ = 100

(Лиза опускает голову и молчит.)

170

Piano score for measures 170-179. The score is in G minor (three flats) and 3/4 time. It features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include forte (*f*), mezzo-forte (*mf*), and diminuendo (*dim.*).

Andante
Герман

180

Vocal score for measure 180. The melody is in G minor, 3/4 time, with a tempo of Andante. The lyrics are in Russian. The piano accompaniment is in the same key and time, starting with a piano (*p*) dynamic.

Но ес-ли есть, кра-са-ви-ца, в те-бе хоть иск-ра со-стра-

Allegro agitato ma non tanto*)

(страстно)

Г.

да

нья,

то по - стой,

*p molto espress.**pp*

Г.

Лиза

не у - хо - ди!

О, бо - же,

*cre**scen**do**roso*

Л.

Герман

бо

же!

Ведь э - то мой

по -

*a**roso*

Г.

след

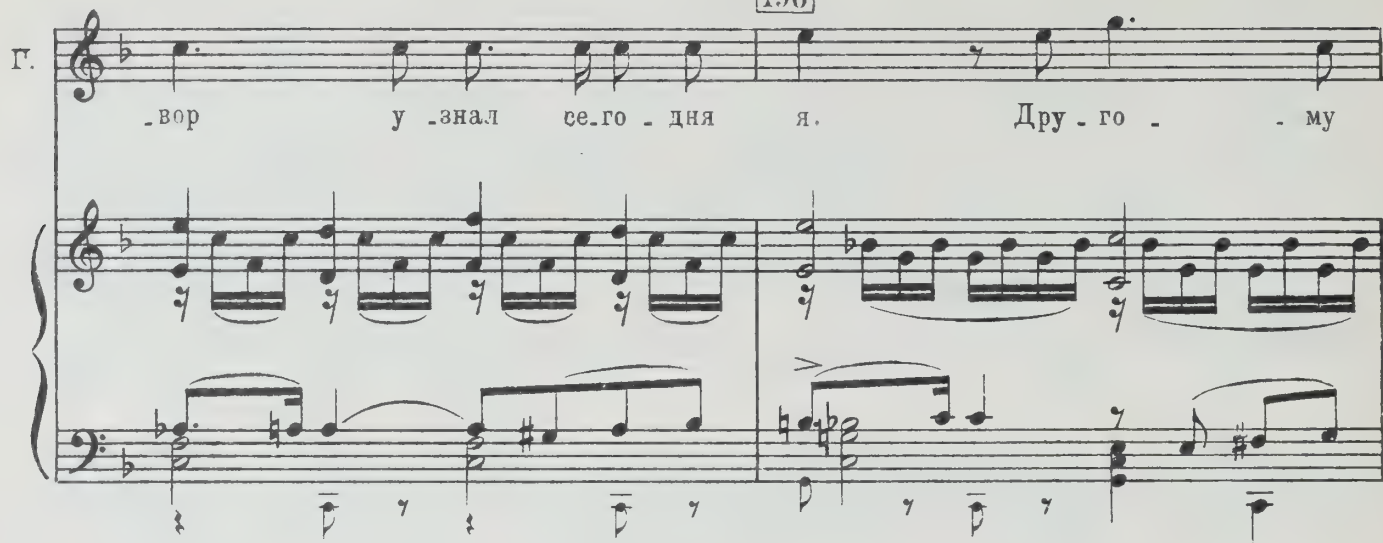
ний, смерт

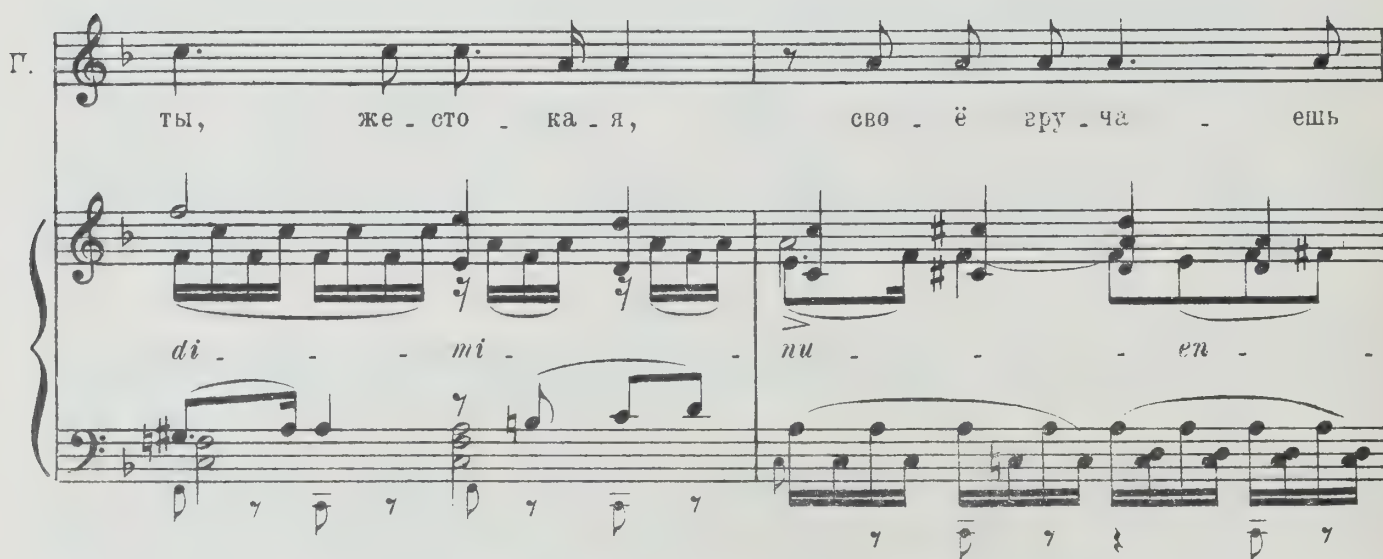
ный час!

свой при - го -

mf

*) Moderato agitato (♩ = 104)

Г. 

Г. 

Sostenuto

(страстно и выразительно)

Г. 

Г. *вля - я, а не кли - ня, мо - гу ли*

ro - co a ro -

Г. *день про - жить, ког - да чу - жа - я ты для ме -*

- co cre - - scen - do

Г. *- ня!* **200** *f* *Я жил то -*

mf

Г. *- бой; од - но лишь чув - ство*

Г. и мысль у пор на я од

Г. на вла де ли мной!

Г. По гиб ну я, но пе ред

Г. тем чтоб с жи зни ю про сти ться, дай мне хоть

Г. миг о - дин по - быть с то - бо - ю, вдво - ём средь

p *cre -*

Г. чуд - ной ти - ши - ны ноч - ной, кра - сой тво -

-scen - *do*

Г. ей дай мне у - пить - ся!

mf

Г. По - том пусть смерть и с ней по - кой!

220

p *p*

(Лиза стоит, с грустью глядя на Германа.)

Г.

Лиза (слабеющим голосом)

Г.

Герман

230

Andante*)

(Герман становится на колени.)

Герман

p

*) ♩ = 66

Г. *mf* 240

- шил твой по_кой, про_сти, но стра_стно_го не от_вер_гай при_

p *p*

Г. **Темпо I**

- зна_нья, не от_вер_гай с то_ской! О по_жа_лей,

tr *pp* *pp*

Г. 250 *f*

я, у_ми_ра_я, не_су те_бе мо_ю моль_бу: взгля_ни с вы_сот не_

Г. *string.*

- бес_ных ра_я на смерт_ную бор_бу ду_ши, ис_тер_зан_ной му_че_нием

p *p* *colla parte*

Темпо I

Г. люб - ви к те - бе, о сжал - ся и дух мой ла - ской, со - жа - ле - ньем, сле -

mf *dim.* *p*

260

(Лиза плачет)

Г. - зой тво - ей со - грей! Ты пла - чешь! ты? >

sp *p molto espressivo piangendo* *p*

Г. Что зна - чат э - ти слё - зы? Не го - нишь и жа -

mf *dim.*

270

(берет её за руку, которую она не отнимает)

Г. - ле - ешь? *stringendo* бла - го - да - рю те - бя!

p *cre - scen - do*

sempre stringendo

cre - scen - do

289

Tempo I^{*}
ff

Кра - са - ви - ца!

(припадает к руке
и целует)

Бо - ги - ня! Ан - гел!

(Шум шагов и стук в дверь.)

Allegro vivo^{**}

stringendo

*) Andante mosso (♩ = 76)

**) Allegro vivo (♩ = 152)

290

Лиза (в смятении)

Графиня (за дверью) Гра-фи - ня! Бо-же пра - вый! я по-
 Ли - за, от-во - ри!

(Стук усиливается. Лиза указывает
 Герману на портьеру.)

(Лиза идёт к двери и отво-

Л. ги-бла, бе-гите!... позд - но! сю-да!...

-ряет её. Входит Графиня в шлафроке, окружённая горничными со свечами.)

300

Графиня

Что ты не спишь? За-чем о - де-та? Что тут за шум?..

Лиза (растерянно)

Я, ба-бу-шка, по ком-на-те хо-ди-ла... мне не спи-тся...

Графиня (жестом велит затворить балкон)

310

Зачем бал-кон от-крыт? Что э-то за фан-та-зи-и та-ки-е?..

Гр.

Смо-три ты! Не ду-ри!

(стучит палкой.)

Гр.

Сей-час ло-жить-ся!

Лиза

Гр. Слы - шишь?.. Я, ба - бу - шка, сей -

Графиня

Л. час! Не спит - ся!.. слы - ха - но ли

320

Гр. э - то! Ну вре - ме - на!.. Не спит - ся!..

Лиза

Графиня (уходя)

Гр. Сей - час ложись! Я слу - ша - юсь! про - сти - те! А

ritenuto

Meno mosso (moderato)*)

Гр. я - то слы-шу шум; ты ба-буш-ку тре-во-жишь! И-дём-те!

pp

pp

330 (уходит)

Гр. и глу-по-стей не сме-ют за-те-вать!

mf

mf

Герман Più animato (Allegro giusto)

„Кто, стра-стно лю-бя, при-дёт, чтоб на-вер-но узнать от те-

pp marcato

cres

scen - do

Г. - бя три кар-ты, три кар-ты, три

mf

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

*) Allegro moderato (♩=120)

Г. кар - ты! Мо. гильным хо. ло. дом по -

Г. -ве - я - ло во - круг! О страш - ный при - зрак, смерть, я не хо. чу те. бя!..

riten.

(Лиза, затворив дверь за Графиней, подходит к балкону, открывает его и велит жестом Герману уходить.)

350

Герман *riten. Moderato assai* ^{*)}

О по-ща-ди ме-ня! Смерть не-сколь-ко ми-

lar ga-mente

p *cre*

-нут то-му на-зад ка-залась мне спа-се-нь-ем, поч-ти что сча-сть-ем!

scen do

mf *p*

360

Те-перь не то, о-на страш-на мне, о-на страш-на

cre *scen do* *mf*

мне! Ты мне за-рю рас-кры-ла

p *cresc.*

*) $\text{♩} = 84$

Г.
 счас - тья, я жить хо - чу и у - ме

Г.
 - реть с то.бой! Бе - зум - ный че - ло - век,

что вы хо - ти - те от ме - ня, что сде - лать я мо - гу?.. Ре -

- шить мо - ю судь - бу! Сжалъ - тесь, вы гу - би.те ме - ня! Уй -

Л. *- ди - те, я про - шу вас, я ве - лю вам!*

scen *do*

380 **Allegro giusto** *Герман

Так зна - чит смер - ти при - го - вор ты про - из -

f *p* *cre*

Лиза

но - сишь! О бо - же! Я сла - бе - ю...

scen *do*

Л. *у - хо - ди, про - шу!* *Ска -*

f *p* *p* *p*

* J = 120

Г. жи тог- да: у - мри!

cre *scen* *do*

Лиза Герман

Бо же пра - вый! Про - щай!

ro *co* *a* *ro* *co*

390 (Герман делает движение чтобы уйти.) *stringendo*

f *cre* *scen*

Лиза а tempo Герман (схватывает её в объятия; она опускает голову ему на плечо)

Нет! жи - ви! Кра - са - ви-ца! Бо -

a tempo *do* *ff* *pp*

Л. Лиза *ff* Я тво

Г. - ги - ня! Ан - гел! те - бя люб.

Andante *)

400

- я!

- лю!

ЗАНАВЕС

m. d. m. g. *m. d. m. g.* *m. d.* *ff* *m. g.*

*) ♩ = 60



ДЕЙСТВИЕ
ВТОРОЕ

КАРТИНА ТРЕТЬЯ

№ 11. АНТРАКТ И ХОР

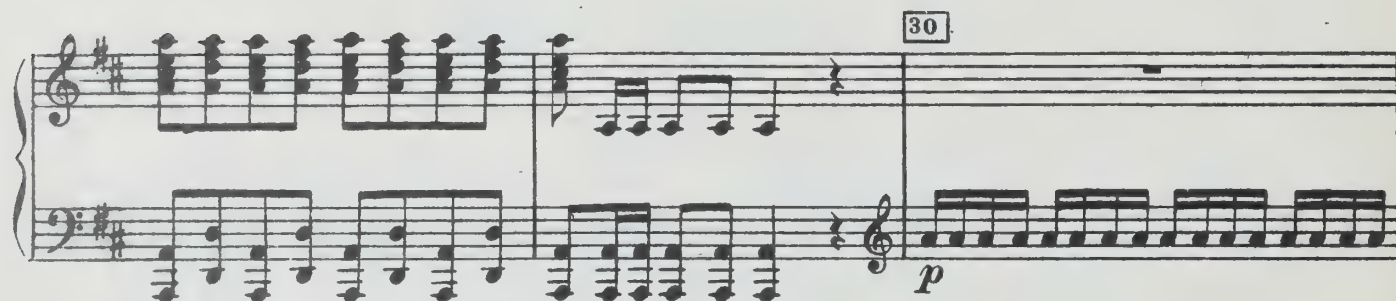
Allegro brillante ma non troppo *)

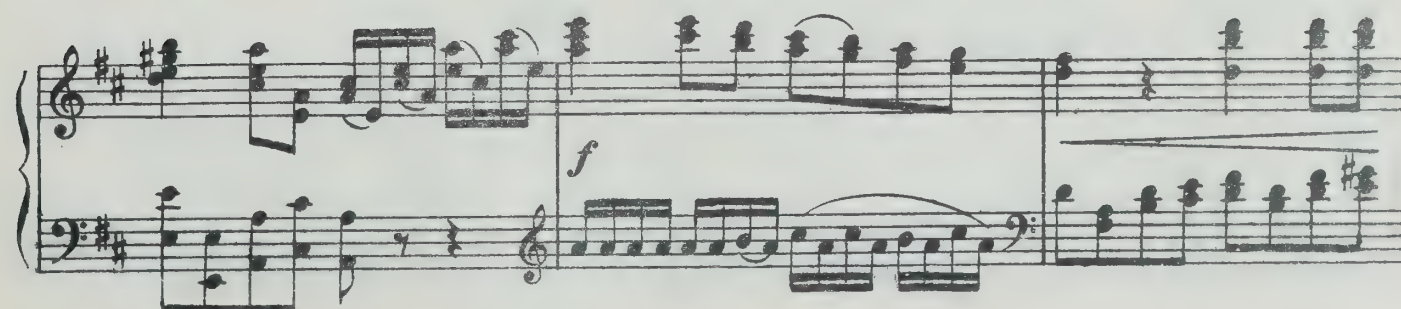
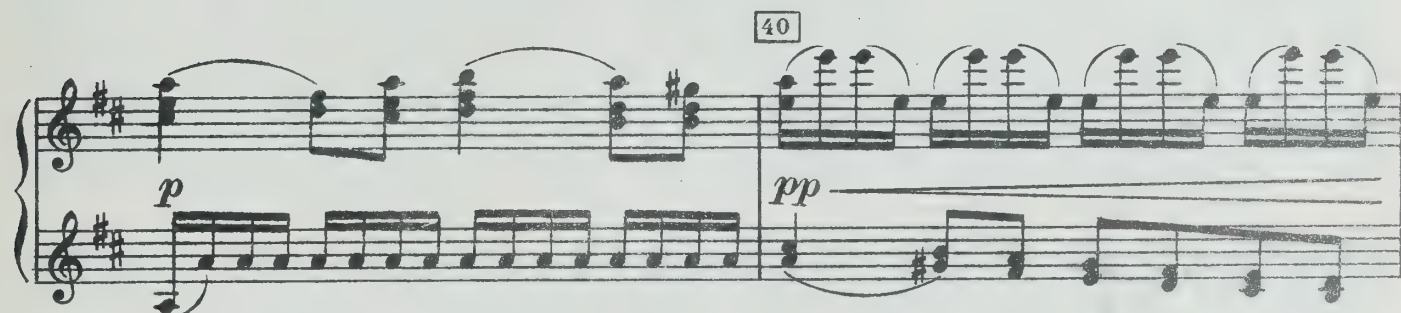
10

cresc.

20

*) *Allegro brillante* (♩ = 138)





50

f *ff*

60

(ЗАНАВЕС)

Маскарадный бал у богатого сановника. Большая зала. По бокам, между колонн, устроены ложи. Кадриль из благородных обою пола молодых особ в разных костюмах танцует контраданцы. На хорах поют певчие.

Хор певчих

Сопрано *f*

Альты *f*

Тенора *f*

Басы *fp*

Ра - дост - но, ве - се - ло в день сей

Ра - дост - но, ве - се - ло в день сей

Ра - дост - но, ве - се - ло в день сей вме - сте сви - рай - те - ся, дру - ги!

70

вме - сте сби - рай - те - ся, дру - ги!

вме - сте сби - рай - те - ся, дру - ги!

Ра - дост - но, ве - се - ло в день сей вме - сте сби - рай - те - ся, дру - ги!

mf

mf Брось - те сво - и не - до - су - ги, ска - чи - те, пля - ши - те сме -

mf Брось - те сво - и не - до - су - ги, ска - чи - те, пля - ши - те сме -

лей! скачи - те, пляши - те сме - лей, брось - те

лей! скачи - те, пляши - те сме - лей, брось - те

скачи - те ве - се -

cresc.

ff

вы, брось - те вы не - до - су - ги сво -

вы, брось - те вы не - до - су - ги сво -

вы, брось - те вы не - до - су - ги сво -

лей, пляши - те вы сме - лей и не - до - су - ги брось - те вы сво -

80

и, брось те вы, брось те вы не до -

и, брось те вы, брось те вы, брось те

и, брось те вы, брось те вы не до -

и, ска-чи-те ве - се - лей, пля-ши-те вы сме - лей, не - до - су -

су - ги сво-и, ска-чи-те, пля-ши-те, пля-ши-те,

не-до-су-ги сво-и, ска-чи-те, пля-ши-те, пля-ши-те,

су - ги сво-и, ска-чи-те, пля-ши-те, пля-

ги брось-те сво-и, ска-чи-те, пля-ши-те, пля-

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех голосов и фортепиано. Голоса поют: *ве - се лей!* (first two staves) and *- ши - те ве - се лей!* (last two staves). Фортепиано играет ритмическое сопровождение.

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех голосов и фортепиано. Голоса поют: *Бей - те в ла - до - ши ру -*. Фортепиано играет с динамическими markings *mf* и *p*.

ка - ми, щёл - кай - те гром - ко пер -

Бей - те вла - до - ши ру - ка - ми!

mf *f*

p

ста - ми! Чёр - ны гла - за по - во -

щёл - кай - те гром - ко пер - ста - ми!

f *f*

mf

- ди - те, ста - ном вы все го - во -

f Чёр - ны гла - за по во - ди - те,

100

- ри - те! *mf* Фер - ти - ком ру - ки вы

ста - ном вы все го - во - *mf* ри - те!

p

В бо - ки, де - лай - те лёг - ки - е

mf Фер - ти - ком ру - ки вы *f* в бо - ки,

p

ско - ки, *f* чо - бот о чо - бот сту

mf де - лай - те лёг - ки - е *f* ско - ки,

mf

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных партий и фортепиано. Ключевая подпись: *f*. Текст: *-чи-те, с на - сту-пью сме - лой сви - щи - те!*

Аcompaniment для фортепиано, соответствующий первой системе. Ключевая подпись: *f*.

110

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальных партий и фортепиано. Ключевая подпись: *f*. Текст: *чо - бот о чо - бот сту - чи-те, с на - сту-пью сме - лой сви -*

Аcompaniment для фортепиано, соответствующий второй системе. Ключевые подписи: *mf* и *f*.

Two vocal staves (Soprano and Alto) with lyrics in Russian. The music is in D major (two sharps) and 4/4 time. The lyrics are: "щи - те! Хо - зя - ин с су - прю - гой сво - ей при -". The first staff has a *ff* dynamic marking. The piano accompaniment is in the lower staves, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and chords. The left hand has a steady eighth-note bass line. The dynamics are marked *ff* in both hands.

Two vocal staves (Soprano and Alto) with lyrics in Russian. The lyrics are: "вет - ству - ет до - брых го - стей, хо -". The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chords in the right hand.

Piano accompaniment for the second system. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and chords. The left hand has a steady eighth-note bass line. The dynamics are marked *ff* in both hands.

First system of the musical score. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves (Right and Left Hand). The key signature is one sharp (F#). The lyrics are: "зя ин с су - - пру - гой сво - ей при - -".

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a melodic line with slurs, and the left hand provides a harmonic foundation with chords and moving lines.

120

Second system of the musical score, starting at measure 120. It consists of four staves: two vocal staves and two piano staves. The key signature remains one sharp (F#). The lyrics are: "вет - ству - ет до - брых гос - тей, при - вет - ству-ет".

Piano accompaniment for the second system. The right hand continues the melodic development with slurs, while the left hand maintains the harmonic support.

до - брых гос - тей, при - вет - ству-ет до - брых гос -

до - брых гос - тей, при - вет - ству-ет до - брых гос -

This system contains the first two staves of the score. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "до - брых гос - тей, при - вет - ству-ет до - брых гос -". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also in two sharps. It features a simple harmonic accompaniment for the vocal line.

This system contains the piano accompaniment for the second system. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff, both in two sharps. The music is a continuous piano accompaniment, featuring a mix of chords and moving lines in both hands.

- тей!

- тей!

This system contains the third system of the score. The top staff is a vocal line in treble clef, with the lyrics "- тей!". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also in two sharps. The music is a simple harmonic accompaniment for the vocal line.

(Входит Распорядитель.)

This system contains the piano accompaniment for the fourth system. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff, both in two sharps. The music is a continuous piano accompaniment, featuring a mix of chords and moving lines in both hands. The system ends with a double bar line.

№12. СЦЕНА И АРИЯ КНЯЗЯ

L'istesso tempo

Распорядитель

Хо-зя-ин про-сит до-ро-гих гос-тей по-жа-ло-вать

Moderato assai *)

Р.

смот-реть на блеск у-ве-се-ли-тель-ных ог-ней.

Чекалинский

10

3

Наш Гер-ман сно-ва нос по-ве-сил, ру-ча-юсь вам, что он влюб.

(Все гости направляются к террасе в сад)

*) Moderato (♩ = 100)

Сурин

Ч.

лен, то мра-чен был, по-том стал ве-сел. Нет,

С.

гос-по-да, он у-вле-чён, как ду-ма-е-те,

cresc. *mf* *p*

С.

чем? чем? На-деж-дой у-знать три

Чекалинский 20 Томский

С. кар - ты. Вот чудак! Не ве - рю, на - до быть не ве - ждой для

cresc. *mf* *p* *tr*

Т. э - то го! Он не ду - рак! Он сам мне го - во - рил. Сме - ясь!

tr *tr*

Чекалинский (Сурику) (проходят)

Да - вай, пой - дём е - го драз - нить!

Томский

А впро - чем, он из тех, кто, раз за - ду - мав, должен

cresc. *mf* *p* *tr*

30

(проходит)

Т. всё свершить! Бед - ня - га! Бед - ня - га!

(Зала пустеет. Входят слуги приготовить середину сцены для интермедии.)

40

Sostenuto *)

Князь

3

Вы так печальны, дэ-ро.

(проходят Князь и Лиза.)

*) Quasi andante (♩ = 88)

Poco più animato

50

К. Лиза

га-я, как будто го-ре есть у вас... До-верь-тесь мне! Нет,

p

Л. (хочет уйти) Князь

пос-ле, князь, в другой раз... у-мо-ля-ю! По-стой-те,

cre-scen-do

К. Andante*) riten.

на од-но мгно-ве-нье! Я дол-жен, дол-жен вам ска-

f *mf* *p*

К. a tempo con grandezza

-зять! Я вас люб.

*) Andante (♩ = 72)

Andante non tanto, quasi moderato*) 60

К. - лю, люб-лю без-мер-но, без вас не мыс-лю дня про-жить, я

К. по-двиг си-лы бес-при-мер-ной го-тов сей-час для вас свер-

К. -шить, но знай-те: серд-ца ва-ше-го сво-бо-ду ни-

К. -чем я не хо-чу сте-снять, го-тов скры-вать-ся вам в у-

*) Andantino mosso (♩=80)

К. *го - ду и пыл рев - ни - вых чувств у - нять, на*

dim.

Un poco animato

К. *всё, на всё для вас го - тов я! Не толь - ко лю - бящим су -*

p

К. *-пру - гом, слу - гой по - лез - ным и - ног -*

mf

p

К. *-да, же - лал бы я быть ва - шим*

80

mf

К. дру - - - гом и у - те -

К. - ши - те - лем всег - да. Но яс - но

riten.

p *pp*

Темпо I

К. ви - жу, чувст - ву - ю те - перь я, ку - да се - бя в меч -

p *cresc.*

К. - тах за - влѣк, как ма - ло в вас ко мне до - ве - рья, как

f *più f*

90

К. *affettuoso*

чужд я вам и как да - лёк! Ах, я тер - за - юсь э - той

p *dolcissimo*

К. *cresc.* *ff*

да - лью, со - стра - жду вам я всей ду - шой, пе -

cresc. *mf*

Poco più mosso 100 *riten.*

К. ча - люсь ва - шей я пе - чаль - ю и пла - чу ва - ше - ю сле -

a tempo *p* *riten.*

К. - зой, ах, я тер-заюсь э - той да - лью, со - стражду вам я всей ду -

К. *a tempo*

шой! Я вас люб - лю, люблю без - мер - но, без *dolce*

a tempo *p*

К. 110

вас не мы - слю дня прожить, я по - двиг си - - - - - лы бес - при -

К.

- мер - ной го - тов сей час для вас свершить! О,

К. (проходят)

ми - ла - я, до - верь - - - - - тесь мне!

riten. *p*

№ 13. СЦЕНА

Andante con moto^{*)}

(Входит Герман без маски, в костюме, держа записку в руках.)

Герман

После представления
ждите меня в зале.
Герман (читает): Я должна вас видеть...

Г.

(садится)

Г. бро- сить э - ту мысль...

p *cre*

10

Г. *a piacere*

Три

scen *do*

sfp

Г. кар- ты!.. Три кар- ты знать — и я бо-гат!..

f *p*

ad libitum

Г. и вме-сте с ней мо-гу бе-жать прочь от лю-дей...

colla parte

p

(Несколько гостей возвращаются в залу; в числе их Чекалин.

Г. *Pro - kly - tye!.. Э - та мысл ь ме - ня су - ма све - дёт!*

f *a tempo* *p* *sf*

-ский и Сурин. Они указывают на Германа, подкрадываются и, наклонясь над ним, шепчут)

Чекалинский

p

Не ты ли тот тре - тий,

Сурин

p

Не ты ли тот тре - тий,

кто, страстно лю -

marcato *pp*

cresc.

Ч. кто, страстно лю-бя, придёт, чтоб у-знать от не-ё три карты, три карты, три

С. - бя, придёт чтоб у-знать от не-ё три карты, три карты, три

cresc.

cresc. *mf*

30

Ч. кар - ты?

(скрываются)

С. кар - ты?

(Герман испуганно встаёт, как бы не отдавая

sf *cresc.*

себе отчёта в том, что происходит. Когда он оглядывается, то Чекалинский и Сурин уже скрылись в толпе молодёжи.

f

Чекалинский

Сурин

Несколько человек из хора Тенора

Басы

Три кар - ты, три кар - ты, три

Три кар - ты, три кар - ты, три

Три кар - ты, три кар - ты, три

Три кар - ты, три кар - ты, три

Ч. кар - ты! (хохочут)

С. кар - ты! (хохочут)

Смешиваются с толпой гостей, которая мало-помалу вошла в залу.

Смешиваются с толпой гостей, которая мало-помалу вошла в залу.

Герман

Что э - то? бред и ли на - смеш - ка? Нет!

mf

dolce

p

40

Meno mosso agitato*

Г. Что ес_ли?!... (закрывает лицо руками) Бе -

sfp *sfp* *p*

(задумывается) Распорядитель

Г. - зу - мец, бе - зу - мец я!.. Хо -

pp

ad libitum

Р. - зя - ин про - сит до - ро - гих го - стей про -

p colla parte

Р. - слу - шать пас - то - раль под тит - лом: „Иск - рен - ность пас -

№ 14. ИНТЕРМЕДИЯ „ИСКРЕННОСТЬ ПАСТУШКИ“

а) Хор пастухов и пастушек

Allegro vivace *)

(Гости усаживаются на приготовленные места.)

Распоря-
-дитель

ту-шки!"

p

p

10

cre scen do po co a po-

f

co

*) ♩ = 100

(Кадриль из знаменитейших и прекраснейших жён, юношей и девиц, одетых в пастушеское пла-

20

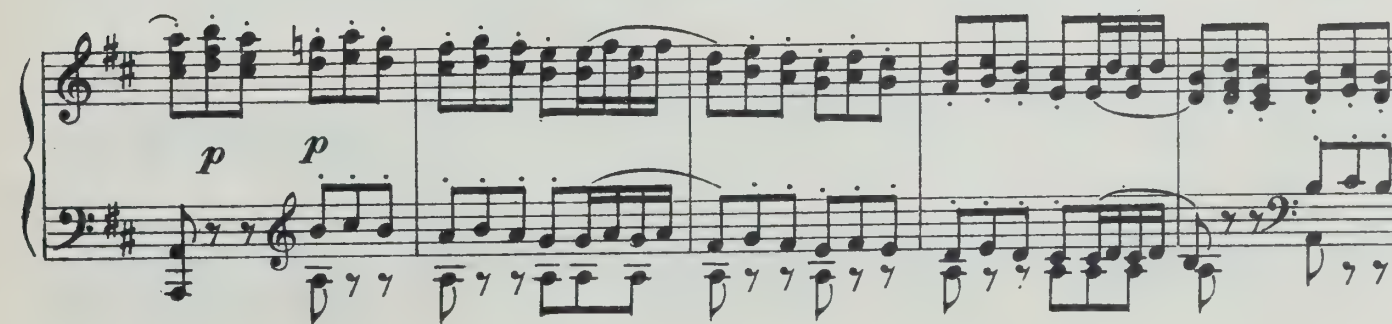
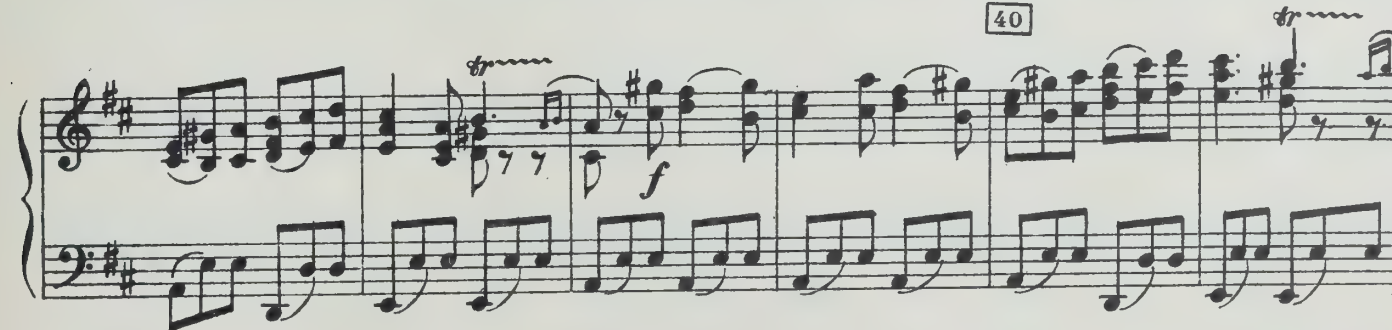


тье, выходит на лужок и предаётся соответствующим положению играм и танцам)

30



40



Хор пастухов и пастушек

50

(Во время хора

Сопрано

Альты

Тенора

Басы

Под

f

те - ни - ю гус -

Под

f

те - ни - ю гус -

пляшут и ведут хороводы. Прилепа одна не принимает участия в танцах и плетёт венок в печаль-

- то - ю, близ ти - хо - го ру чья, при - шли мы днесь тол -

- то - ю, близ ти - хо - го ру чья, при - шли мы днесь тол -

- ной задумчивости.)

- по - ю по - ра - до-вать се - бя, по - петь, по-ве - се -
 - по - ю по - ра - до-вать се - бя, по - петь, по-ве - се -

60

- лить - ся и хо - ро-во - ды весть, при - ро - дой на-сла -
 - лить - ся и хо - ро-во - ды весть, при - ро - дой на-сла -

60

- дить - ся, вен - ки цве - точ - ны плеть, по - ве - се -

mf

70

и хо - ро - во - ды весть, при - ро - дой на - сла -

f

70

вен-ки цве-точ-ны плеть!

- дить - ся!

Под те-ни-ю гу-

близ ти-хо-го ру-чья, при-шли мы днесь тол-

- сто - ю, при-шли мы днесь тол-

80

по - ю по - ра - до - вать се - бя, при -

по - ю по - ра - до - вать се - бя, при -

Two vocal staves (Soprano and Alto) with lyrics in Russian. The music is in D major and 4/4 time. The lyrics are: по - ю по - ра - до - вать се - бя, при -

80

Piano accompaniment for measures 80-82. The right hand features a melodic line with eighth notes and a trill. The left hand provides a steady bass line. A forte (f) dynamic marking is present.

шли мы днесь тол по - ю по - ра - до - вать се - бя!

шли мы днесь тол по - ю по - ра - до - вать се - бя!

Two vocal staves (Soprano and Alto) with lyrics in Russian. The lyrics are: шли мы днесь тол по - ю по - ра - до - вать се - бя!

Piano accompaniment for measures 83-85. The right hand features a melodic line with eighth notes and a trill. The left hand provides a steady bass line. A forte (f) dynamic marking is present.

90

Piano accompaniment for measures 86-89. The right hand features a melodic line with eighth notes and a trill. The left hand provides a steady bass line. A forte (f) dynamic marking is present.

б) Танец пастухов и пастушек

САРАВАНДА

Andante (♩ = 72)
3

p

p

p

mf

10

First system of musical notation. The treble clef staff features a complex melodic line with a triplet of eighth notes marked with a '3' and a fermata. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *fp* (fortissimo piano) and *sfp* (sforzando piano). A measure number '7' is indicated above the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a triplet of eighth notes marked with a '3' and a fermata. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. Dynamic markings include *fp* (fortissimo piano) and *sfp* (sforzando piano). A measure number '7' is indicated above the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a triplet of eighth notes marked with a '3' and a fermata. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. Dynamic markings include *fp* (fortissimo piano) and *sfp* (sforzando piano). A measure number '7' is indicated above the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a triplet of eighth notes marked with a '3' and a fermata. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. Dynamic markings include *fp* (fortissimo piano) and *sfp* (sforzando piano). A measure number '7' is indicated above the treble staff.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a triplet of eighth notes marked with a '3'. Bass staff has a half note followed by a half note. Dynamics: *p*.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a triplet of eighth notes marked with a '3'. Bass staff has a half note followed by a half note. A box containing the number '20' is located above the treble staff. Dynamics: *p*.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a triplet of eighth notes marked with a '3'. Bass staff has a half note followed by a half note. Dynamics: *p* and *pp*.

(Пастухи и пастушки удаляются в глубину сцены)

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a triplet of eighth notes marked with a '3'. Bass staff has a half note followed by a half note. Dynamics: *pp*.

в) Дуэт Прилепы и Миловзора

Larghetto (4 удара в такте)^{*)}

Прилепа

p *dolce* *mf* *p* *pp*

10

П. Мой

П. ми - лень - кий дру - жок, лю - без - ный пас - ту - шок, о

sempre staccato l'accompagnamento

*) $\text{♩} = 108$

20

П. ком я воз - ды - ха - ю и страсть открыть же - ла - ю, ах,

П. не при - шёл пля - сать, ах, не при -

Милловзор (входит)

П. - шёл пля - сать! Я здесь, но ску - чен, то - мен, смо -

30

М. - три, как по - ху - дал! Не бу - ду боль - ше скром - ен, я

М. дол - го страсть скры - вал, не бу - ду боль - ше скро - мен,

М. я дол - го страсть скры - вал, не бу - ду скро - мен,

40

Прилепа

М. я дол - го страсть скры - вал! Дав - но те - бя лю -

Мой ми - лень - кий дру -

П. - жок, лю - без - ный пас - ту - шок, как

М. - бя, со - ску - чил без те - бя, а

П. без те - бя ску - ча - ю, как по те - бе стра -

М. ты то - го не зна - ешь и здесь се - бя скры -

П. да - ю, ах, не мо - гу ска - зать! ах,

М. ва - ешь от взо - ра мо - е - го, от

П. не мо - гу ска - зать! не зна - ю, не зна - ю от - че -

М. взо - ра мо - е - го, не зна - ю, не зна - ю для че -

sf *pp* *pp*

П. - го, не зна - ю, не зна - ю от - че - го!

М. - го, не зна - ю, не зна - ю для че - го!

riten. **60** *mf* *mf*

f

70 *ff*

Tempo di minuetto (Andantino)*)

(Свита Златогора вносит драгоценные дары, танцует.)

10

*) Tempo di Minuetto (♩ = 72)

Златогор

Как ты ми_ла, пре_ крас_ на!

Ска_ жи: из нас ко_

3. - го, ме_ ня и_ ли е_ го на_ век лю_

Миловзор

3. - бить со_ глас_ на? Я с серд_ цем со_ гла_

М.
 - сии - ся, я ту лю-бить скло- нил - ся, ко -

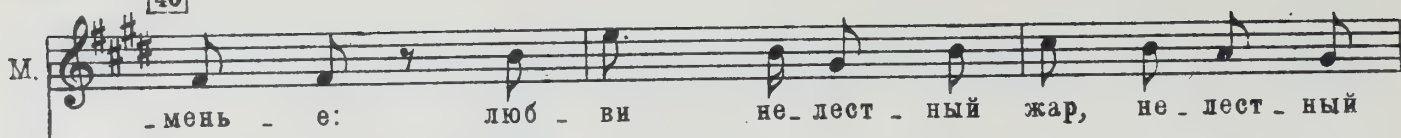
М.
 - го о - но ве - лит, к ко-му о - но го -

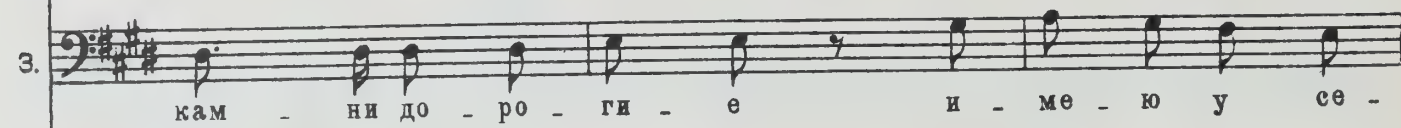
Listesso tempo (♩=♩)


М.
 - рит. Мо - ё од - но и -
 Златогор
 Я го - ры зо - ло - ты - е и


Listesso tempo (♩=♩)


40

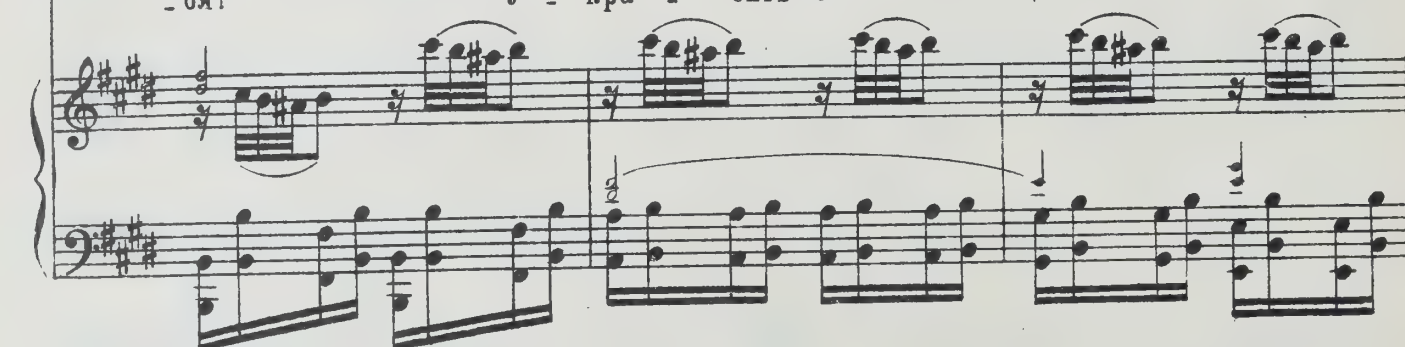
М. 

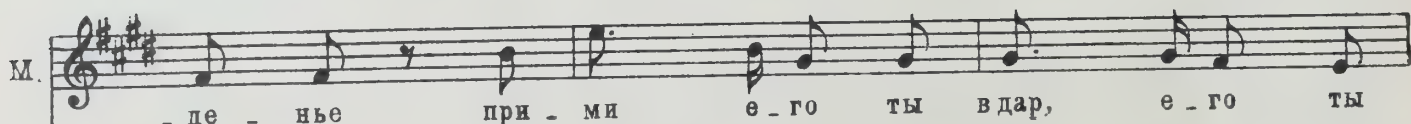
З. 

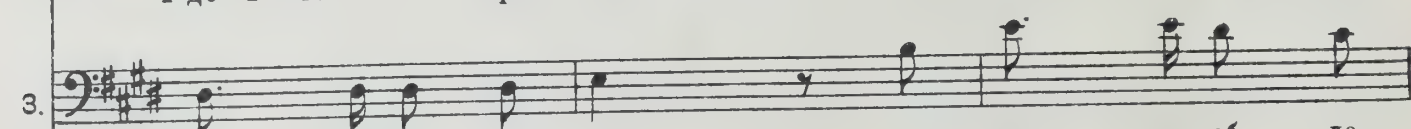
40 

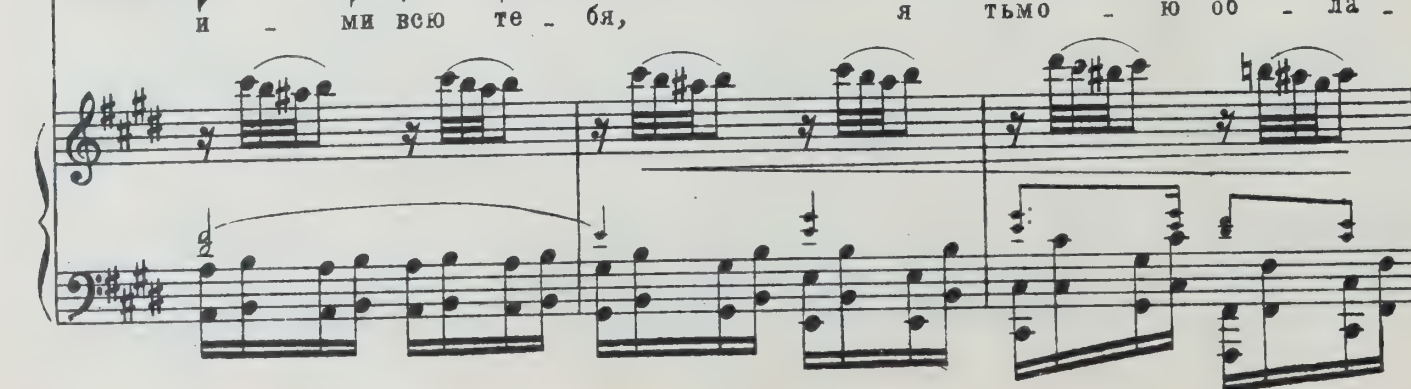
М. 

З. 



М. 

З. 



50


М. в дар, и пти - чки, и цвет - ки, и
З. - да - ю и зла - та, и среб - ра, и

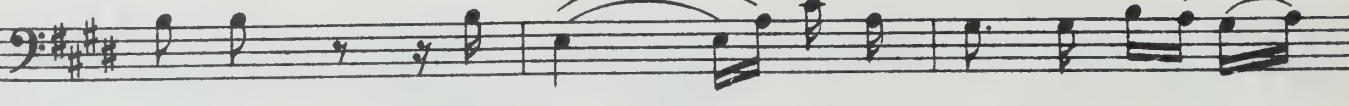
50


М. лен - ты, и вен - ки на мес - то ис - пе -
З. вся - ко - го до - бра! Я

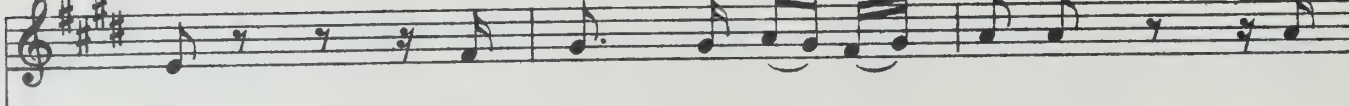
М. - щрен - ной о - деж - ды дра - го - цен - ной я
З. го - ры зо - ло - ты - е и кам - ни до - ро -

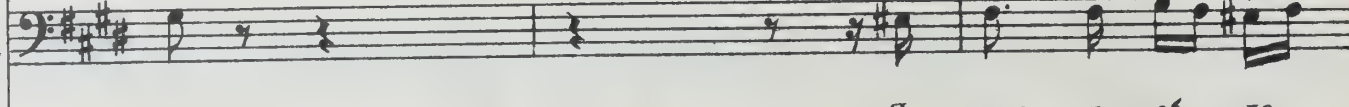
cresc.

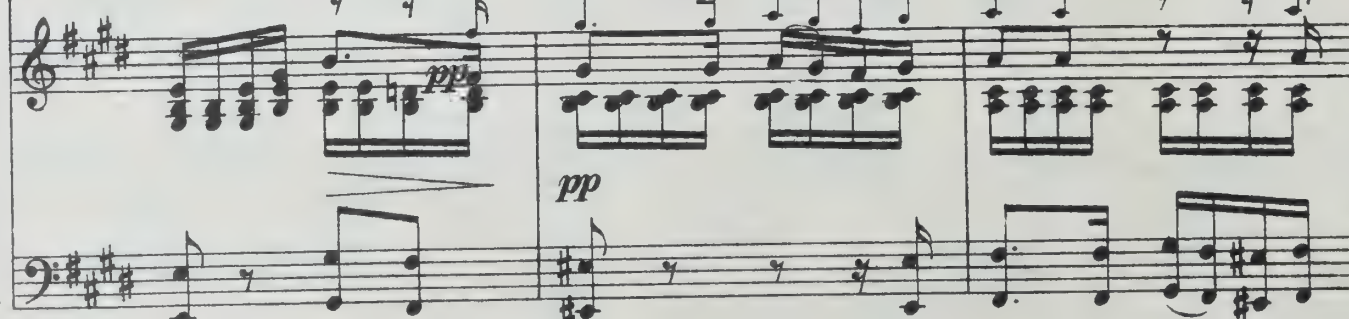
М.  ста - ну при - но - сить и их те - бе да -

З.  - ги - е и - ме - ю, и - ме - ю у ое -



М.  - рить! На мес - то ис - пе - щенной о -

З.  - бя. Я тьмо - ю об - ла -



М. *деж - ды дра - го - цен - ной я ста - ну при - но -*

З. *да - ю и зла - та, и сре - бра, и*

cresc.

М. *- сить и их те - бе да - рить!*

З. *вся - ко - го, вся - ко - го до - бра!*

mf p pp

[70] Прилепа

Ни вот - чин мне не на - до, ни

3 p 3 Ob.

П. ред - кост_ных кам_ней, я сми - лым средь по -

П. лей и в хи - жи - не жить ра - да, и

П. в хи - жи - не жить ра - да! Ну,

(Милловзору)

П. ба_рин, доб_рый путь, а ты спо_ко_ен будь!

П. Сю - да в у - е - ди - не - нье еще -

90
П. - ши в воз - на - гра - жде - нье та - ких при - ят - ных

П. слов, та - ких при - ят - ных слов

П. при - несть мне пук цве -

Larghetto (Come prima)

f

П. *f*
 - тов! При - шёл ко - нец му - чень - ям, лю -
 Милловзор

p

П. *f*
 - бов - ным вос - хи - щень - ям на - сту - пит ско - ро
 М.

mf

П. *f*
 час, лю - бовь, спря - гай ты нас, лю - бовь,
 М.

f

110

П. *спря - гай ты нас, лю - бовь, спря -*

М.

110

p *mf*

*Un pochettino più vivo *)*

П. *- гай ты нас!*

М.

Хор пастухов и пастушек

Сопрано *f* *Un pochettino più vivo *)*

Альты *f* При - шёл ко - нец му - чень - ям, не - вес - та и же -

Тенора *f*

Басы *f* При - шёл ко - нец му - чень - ям, не - вес - та и же -

*Un pochettino più vivo *)*

p *f*

- них до - стой - ны вос - хи - ще - нья, лю - бовь, спря - гай ты
 - них до - стой - ны вос - хи - ще - нья, лю - бовь, спря - гай ты

120

их, лю - бовь, спря - гай ты
 их, лю - бовь, спря - гай ты

их, лю - бовь, спря - гай ты

их, лю - бовь, спря - гай ты

Più vivo *)

(Амур и Гименей со свитою входят венчать молодых любовников.)

их!

их!

Più vivo *)

p *f* *p*

*) ♩ = 100

130

First system of musical notation, measures 130-132. The key signature is two sharps (F# and C#). The treble staff contains eighth-note triplets and sixteenth-note runs. The bass staff contains eighth-note chords and rests. Dynamic markings include *sf* (sforzando), *p* (piano), and *sf* (sforzando).

Second system of musical notation, measures 133-135. The treble staff continues with sixteenth-note runs. The bass staff features eighth-note chords. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *p* (piano).

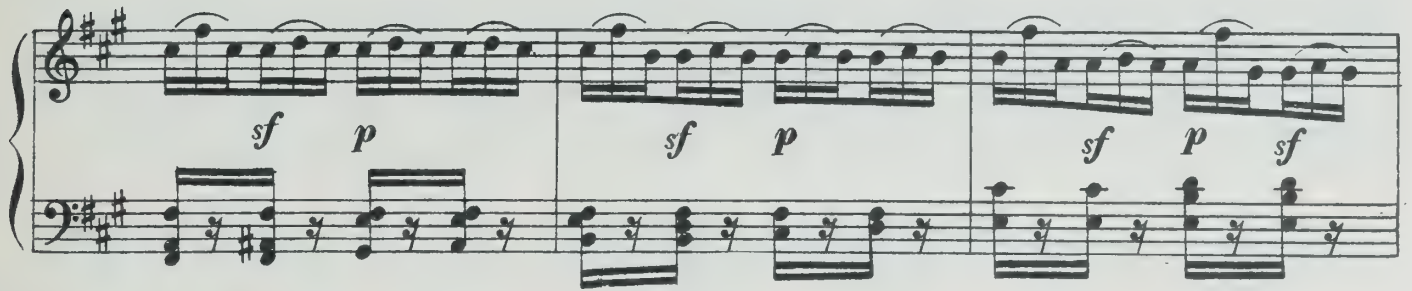
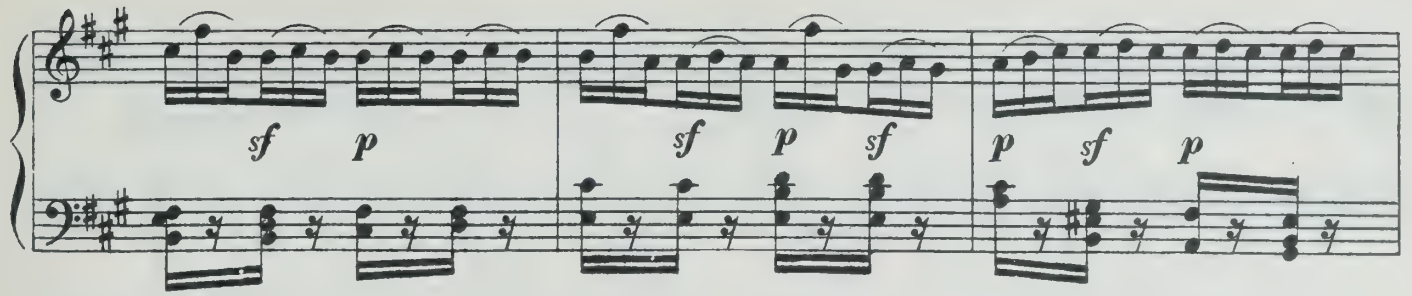
Third system of musical notation, measures 136-138. The treble staff continues with sixteenth-note runs. The bass staff features eighth-note chords. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *p* (piano).

127^a

Fourth system of musical notation, measures 127^a-130^a. The treble staff contains eighth-note runs and rests. The bass staff contains eighth-note chords. Dynamic markings include *p* (piano) and *sf* (sforzando).

130^a

Fifth system of musical notation, measures 130^a-132. The treble staff contains eighth-note runs and rests. The bass staff contains eighth-note chords. Dynamic markings include *sf* (sforzando), *p* (piano), and *sf* (sforzando).



140

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note patterns with dynamic marking *p*. Bass staff contains eighth-note patterns with dynamic marking *f*. A star symbol (*) is present above the first measure of the treble staff.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note patterns. Bass staff contains eighth-note patterns.

150

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note patterns with dynamic marking *ff*. Bass staff contains eighth-note patterns.

*) Poco più (♩: 102)



Allegro vivo
 Tempo del 1^{mo} Coro 160



(Прилепа и Милвзор, взявшись за руки, танцуют. Пастухи и пастушки подражают им, составляют хороводы, а потом все попарно удаляются.)

Хор

ff Блис - та - ет солн - це крас - но, зе - фи - ры про - нес -

ff Блис - та - ет солн - це крас - но, зе - фи - ры про - нес -

ff

- лись, ты с ю - но - шей пре - крас - ным, При - ле - па, ве - се -
 - лись, ты с ю - но - шей пре - крас - ным, При - ле - па, ве - се -

170

- лись! При - шёл ко - нец му - чень - ям, не - ве - ста и же -
 - лись! При - шёл ко - нец му - чень - ям, не - ве - ста и же -

- них до - стой - ны вос - хи - ще - нья, лю - бовь, спря - гай ты

180

их! Зе - фи - ры про - нес -

их! Бли - ста - ет солн - це кра - сно!

- лись! При - ле - па, ве - се -

Па - сту - шка, ты пре - крас - на!

f

- лись! Не - вес - та и же -

При - шёл ко - нец му - чень - ям!

f *Cor.*

- них до - стой - ны вос - хи - ще - нья, лю - бовь, спря - гай ты
 до - стой - ны вос - хи - ще - нья, лю - бовь, спря - гай ты

ff

их, до - стой - ны вос - хи - ще - нья, лю - бовь,
 их, до - стой - ны вос - хи - ще нья, лю - бовь,

f

спря-гай ты их! лю-бовь, спря-гай ты их, лю-

спря-гай ты их! лю-бовь, спря-гай ты их, лю-

-бовь, спря-гай ты их!

(уходят все попарно)

-бовь, спря-гай ты их!

лю-бовь, спря-гай ты их!

№ 15. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЦЕНА

Moderato con moto ^{*)}

The first system of musical notation is for a piano piece in D major, 2/4 time. The right hand (treble clef) features a melody with eighth and sixteenth notes, accented with *sf* and *pp*. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment, also marked with *sf*. The system consists of three measures.

(По окончании интермедии иные из гостей встают, другие оживлённо беседуют, оставшись на местах. Гер-

The second system continues the piano piece. The right hand melody is more active, with frequent sixteenth-note runs. The left hand accompaniment remains consistent. The system consists of three measures.

ман подходит к авансцене.)

The third system of musical notation shows a change in dynamics. The right hand melody continues with sixteenth-note patterns. The left hand accompaniment is marked with *mp* and *pp*. The system consists of three measures.

10

The fourth system, starting at measure 10, continues the piano piece. The right hand melody features more complex rhythmic patterns, including triplets. The left hand accompaniment is marked with *pp*. The system consists of four measures.

*) Allegro moderato (♩ = 120)

Герман (задумчиво)

„Кто пыл - ко и страст - но лю - бя!“ Что ж? раз - ве не люб -

pp *росо* *a*

(оборачивается и видит перед собой Графиню. Оба
вздрагивают, пристально смотря друг на друга)

Г. - лю я? ко - неч-но... да!

росо *cre* *scen* *do* *ff* *mf*

20

Сурин (в маске)

Смот - ри, лю - бов - ни - ца тво -

p

(хохочет и скрывается)

Герман

- я! О - пять ... о - пять .

pp *3* *pp* *3* *3* *3*

Г. Мне страшно! Тот же голос...

Кто это?.. демон или люди? за чем они пре-

сле - ду - ют ме - ня? *ad libit.* Про - клять - е!

О, как я жа - лок и сме - шон!

Andante *)

(Входит Лиза в маске.)

Лиза

По-слу - шай, Герман!

Герман

Ты,

на-ко-нец - то!

Как счаст - лив я, что ты при-

Лиза

-шла!

люб-лю

те-бя!..

люб - лю

те - бя!

Не

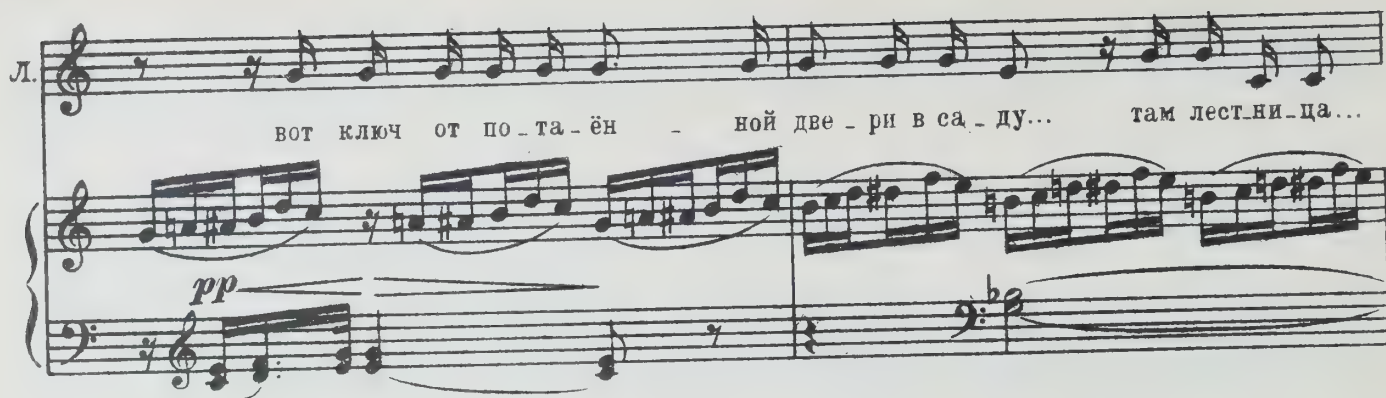
40

мес - то здесь... не для то-го

зва - ла те-бя я!

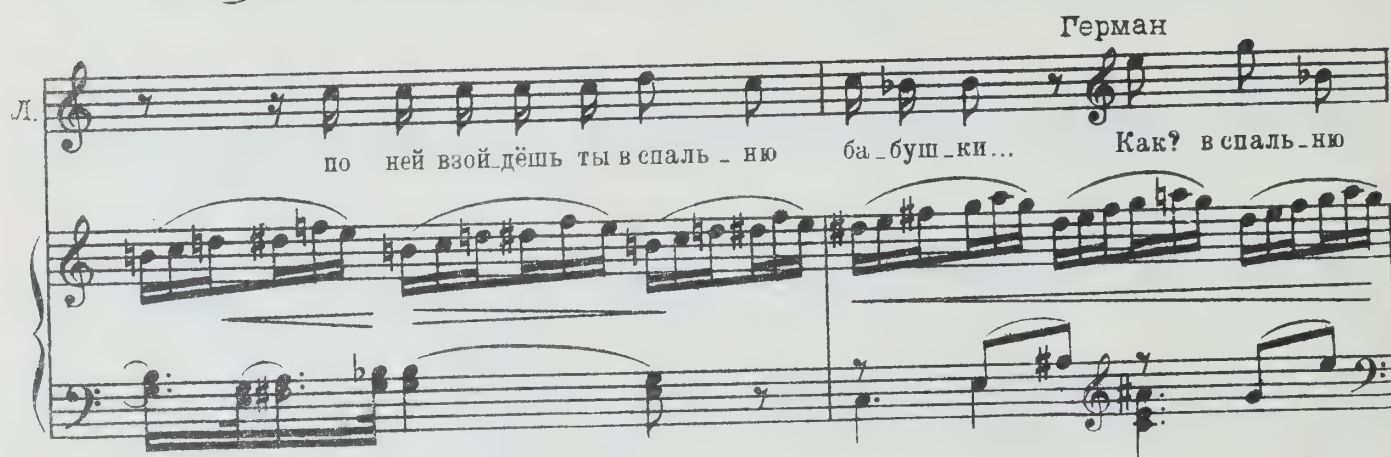
Слу - шай..

*) ♩ = 72

Л.  *pp*

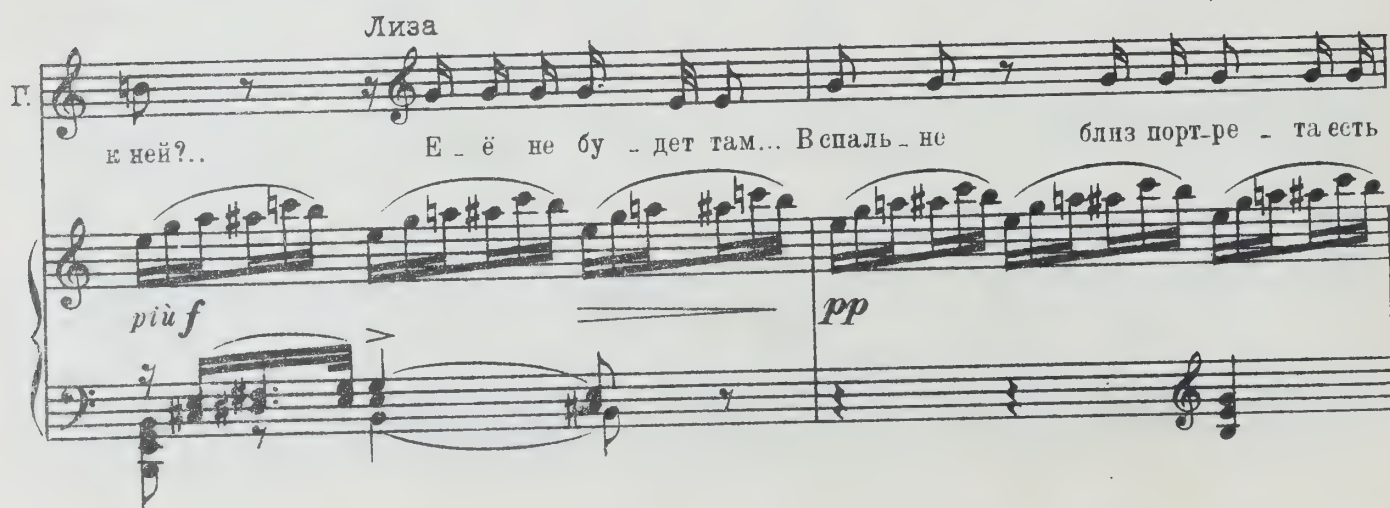
ВОТ КЛЮЧ ОТ ПО-ТА-ЁН - НОЙ ДВЕ - РИ В СА - ДУ... ТАМ ЛЕСТ-НИ-ЦА...

Герман

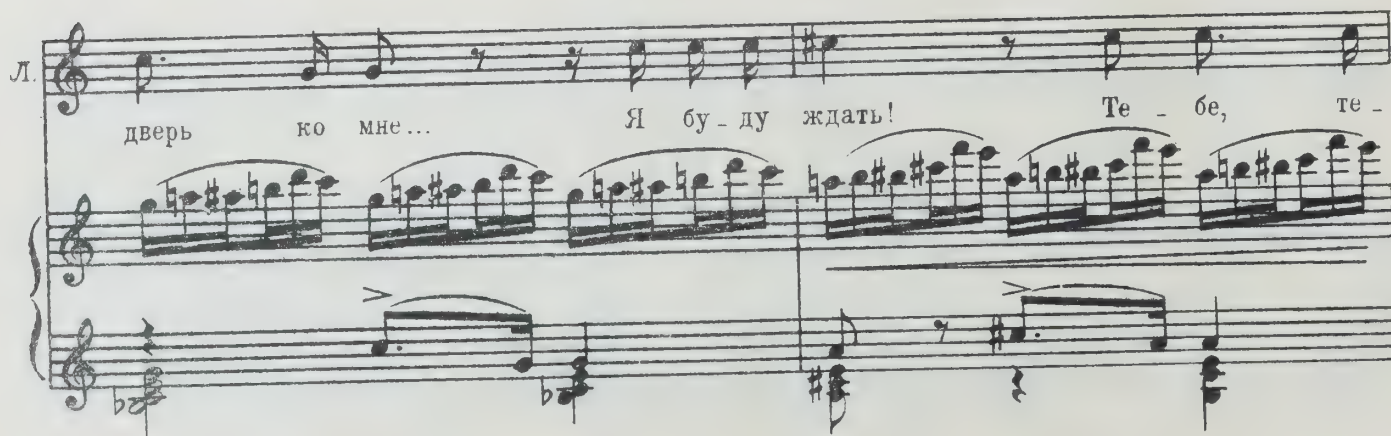
Л. 

ПО НЕЙ ВЗОЙ-ДЁШЬ ТЫ В СПАЛЬ - НЮ БА-БУШ-КИ... КАК? В СПАЛЬ-НЮ

Лиза

Г.  *piu f* *pp*

Е НЕЙ?... Е - Ё НЕ БУ - ДЕТ ТАМ... В СПАЛЬ - НЕ БЛИЗ ПОРТ-РЕ - ТА ЕСТЬ

Л. 

ДВЕРЬ КО МНЕ... Я БУ - ДУ ЖДАТЬ! ТЕ - БЕ, ТЕ -

50

л. *бе хо - чу при - над - ле - жать я од - но - му!*

f *pp* *3* *3* *3* *3*

л. *Нам на - до всё ре - шить! До завт - ра, мой ми - лый,*

3 *3* *3* *3* *3* *3* *ppoco* *cresc.*

Герман

л. *же - лан - ный! Нет, не завт - ра, нет,*

Лиза (испуганно) Герман

г. *се - го - дня бу - ду там!.. Но, ми - лый... Я хо -*

f *p* *p*

Лиза

Г - чу! Пусть так и бу - дет! Ведь я тво - я ра -

(скрывается)

Герман

60

Л - ба! Про-сти... Те - перь не я, са - ма судь - ба так хо - чет, и я

(убегает)

Г бу - ду знать три кар - ты!

Allegro

Распорядитель (взволнованный и впопыхах)

Е - ё ве - ли - чест - во сей - час по - жа - ло - вать из - во - лит...

Хор гостей

(В хоре большое оживление. Распорядитель разделяет толпу так, чтобы в середине образовался проход для царицы.)

(В числе гостей участвуют в хоре и те, что составляли хор в интермедии.)

Ца - ри - ца! Ца -

Ца - ри - ца! Ца - ри - ца!

Е - ё ве - ли - чество! Са - ма при - бу - дет.

Ца - ри - ца, ца - ри - ца! Са - ма при - бу - дет...

70

- ри - ца! Хо - зя - и - ну ка -

Хо - зя - и - ну ка - ка - ка - я

Хо - зя - и - ну ка - ка - я честь, ка - ко - е счастье - е!..

Хо - зя - и - ну ка - ка - я честь!.. Ка - ко - е

ore - scen -

- ка - я честь, ка - ко - е счастье на на - шу ма - туш - ку взгля
 честь, ка - ко - е сча - стье на на - шу ма - туш - ку взгля
 Всем ра - дость на на - шу ма - туш - ку взгля - нуть!
 сча - стье! а нам - то что за ра - дость! По -

do
mf
p

80

- нуть! ну, вы - шел на - сто - я - щий праздник! Ка -
 - нуть! ну, вы - шел на - сто - я - щий праздник! Ка
 Нет, тот у - е - хал! Принц
 - сол фран - цуз - ский бу - дет с ней! Свет - лей - ший то - же у - до -

80

Распорядитель (певчим)

Вы „Славь - ся сим“ сей - час же *cresc.*
 - кой во - сторг, ка - ка - я ра - дость! Вот так
 - кой во - сторг, ка - ка - я ра - дость!
 Прус - ский! Свет - лей - ший то - же бу - дет!
 - сто - ит! Ну, вы - шел праздник, уж вот на сла - ву!

cresc. scen. do po

грянь - те!
 празд - ник на сла - ву! Гряньте „Славься
 Вот так праздник вы - шел на сла - ву! Гряньте „Славься
 Гряньте „Славься сим!“ вот так празд - ник!
 Гряньте „Славься сим!“ Вот так празд - ник вышел!

cresc. cresc. co a po co

сим! И дёт, сей час и дёт ма тушка

сим! И дёт, сей час и дёт ма тушка

И дёт, и дёт! и дёт ма тушка

Вот, вот, и дёт, и дёт, вот, вот

90

на ша, мы тушка на ша!

на ша, мы тушка на ша!

90

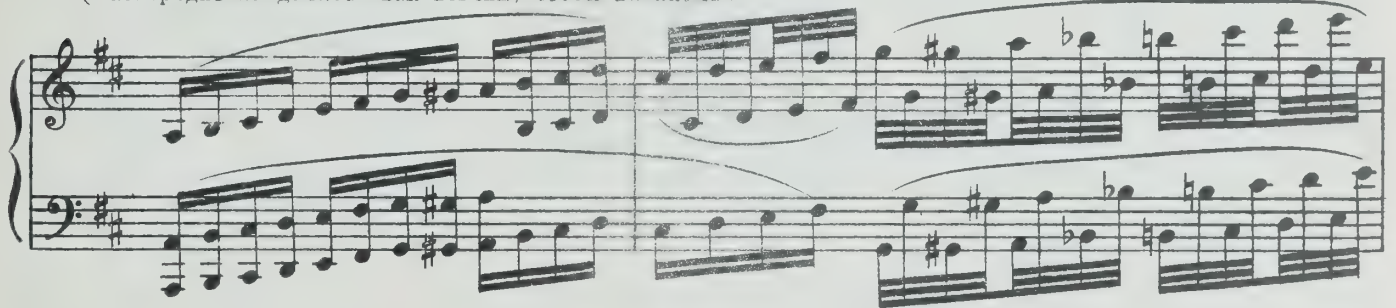
scen do

(Все оборачиваются в сторону средних дверей)



ritenuto molto

(Распорядитель делает знак певчим, чтобы начинать.)



Andante assai maestoso *

Хор гостей и певчих

fff Славь-ся сим Е-ка-те-ри на, славь-ся неж-на-я к нам

fff Славь-ся сим Е-ка-те-ри на, славь-ся неж-на-я к нам

fff

Andante assai maestoso *



мать! Славься сим Е - ка - те - ри - на!

мать! Славься сим Е - ка - те - ри - на!

110

Славься неж - на - я к нам мать! Славься неж - на - я к нам

Славься неж - на - я к нам мать! Славься неж - на - я к нам

110

(Мужчины становятся в позу низкого придворного поклона. Дамы гду-

мать! Славься неж-на - я к нам мать! Ви-ват!

мать! Славься неж-на - я к нам мать! Ви-ват!

fff

-боко приседают. Появляются пажи попарно.)

ви-ват! ви-ват, ви - ват!

(ЗАНАВЕС)

ви-ват! ви-ват, ви - ват!

120

КАРТИНА ЧЕТВЕРТАЯ

Спальня Графини, освещённая лампадами

№ 16. СЦЕНА И ХОР

Andante mosso (♩=76)

pp

p

pp

pp

più f

pp

mf

mf

10

First system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, marked with *p* and *mf*. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment, marked with *p*.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line, marked with *mf* and *p*. The left hand maintains the eighth-note accompaniment, marked with *p*.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with *pp*. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment, marked with *p*. The word "ЗАНАБЕО" is written above the right hand.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with *p* and *pp*. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment, marked with *pp*.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with *p* and *pp*. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment, marked with *pp*. The number "29" is written above the right hand.

This page contains five systems of musical notation for a piano piece. The key signature is D major (two sharps). The notation includes various dynamics and articulations:

- System 1:** The first system begins with a *piu f* marking. The right hand features a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A *pp* marking appears in the right hand.
- System 2:** The second system features a *f* (forte) dynamic in the right hand, which plays chords with accents. The left hand continues its accompaniment, marked with a *p* (piano) dynamic.
- System 3:** The third system continues the pattern with *p* dynamics in both hands, featuring accented chords in the right hand.
- System 4:** The fourth system shows a *pp* (pianissimo) dynamic in the right hand, with accented chords and a steady left-hand accompaniment.
- System 5:** The fifth system starts with a *pp* dynamic. A measure marker '30' is placed above the right hand. The system concludes with a final accented chord in the right hand and a rest in the left hand.

(Через потайную дверь входит Герман. Он осматривает комнату.)

Герман

Всё

П. так, как мне о - на ска - за - ла...

pp

П. Что же? бо - юсь я что ли? нет!

pp

П. Так ре - ше - но, я вы - ве - да - ю тайну у ста -

p *pp*

Г. (задумывается) 50

- ру - хи!

Герман

А если тайлы нет? и это всё пустой лишь

Г. (Идёт к дверям Лизы. Проходя, он останавливается у портрета Графини)

бред моей больной души?

(Бьёт полночь.)

Piano score for the piece "Бьёт полночь." (Midnight strikes). The score is written for piano in D major, 2/4 time. It consists of five systems of staves. The first system includes dynamic markings *p*, *più f*, *f*, and *mf*. The second system starts with a measure number box containing "60" and includes *f* and *mf*. The third system ends with *dim.*. The fourth system includes *p*. The fifth system includes *p* and *più f*. The score features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and various articulations like accents and slurs.

Герман

Росо meno (♩ = 66)

А, вот о - на, „Ве-не-ро-ю мос -

Vocal and piano score for the piece "Росо meno" (Rosomeno). The score is written for voice and piano in D major, 2/4 time. It consists of two systems of staves. The first system includes the vocal line and piano accompaniment. The second system includes the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *p* and *più f*. The score features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and various articulations like accents and slurs.

Г. *ков-ской!* Ка - кой - то тай - ной си - лой я с не - ю свя - зан

p *espress.*

p

70

Г. ро - ком. Мне ль от те - бя, те - бе ли от ме - ня, но чувствую,

più f *cresc.*

Г. что одно-му из нас по - гиб-нуть от дру - го - го!

f *più f*

di - mi - nu - en do

Герман

Гля-жу я на те-бя и не-на-ви-жу,

а на-смот-реть - ся в до-воль не мо-гу!

80 *ad libit.*

Бе-жать хо-тел бы прочь, но не-ту

*Molto più mosso **

си-лы... Пыт-ли-вый взор не мо-жет о-тор-

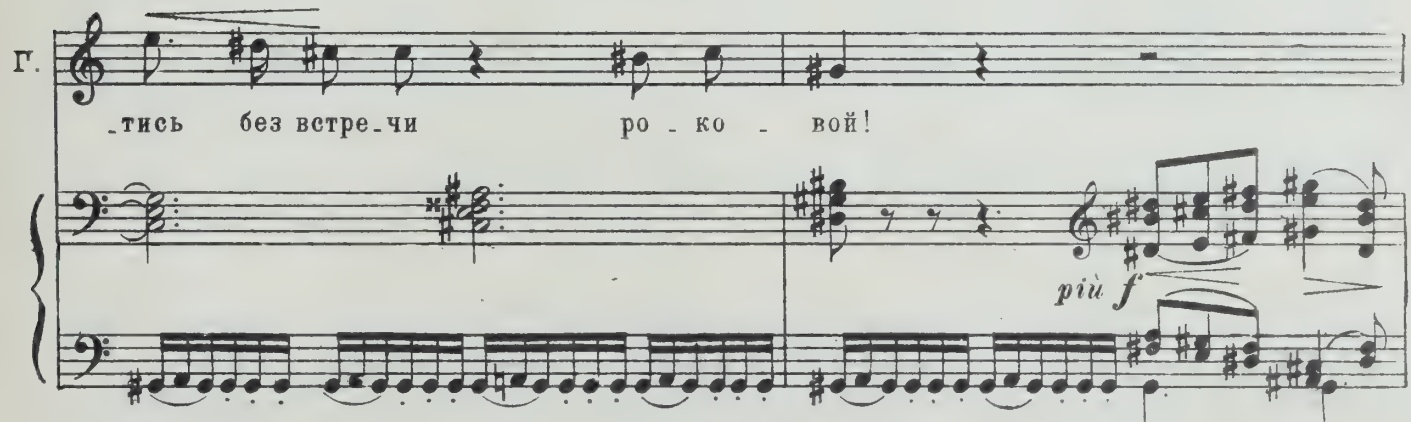
*) Moderato (♩ = 100)

Г. 

вать - ся от страш - но - го и чуд - но - го ли

Г. **Темпо I^{*)}** 

ца! Нет, нам не ра-зой-

Г. 

тись без встре-чи ро - ко - вой!

90 

di mi - nu - en - do

pp

Allegro moderato*)

Герман

Ша-ги! Сю-да и-дут!..

pp

pp

Г. Да! Ах, будь, что

pp

pp

100

(скрывается за занавеской будуара)

Г. бу - дет!

p

p

(Вбегает горничная и поспешно зажигает свечи. За ней прибегают другие горничные и приживалки.)

Входит Графиня, окружённая суеяющимися горничными и приживалками.)

Сопр. Хор приживалок и горничных

110

mf

Альты

Бла - го -

mf

110

p

- де - тель - ни - ца на - ша, как из - во - ли - ли гу - лять? Свет наш

ба - ры - нюш - ка хо - чет, вер - но, по - чи - вать!

У - то -

più f

У - то - ми - лись чай? Ну и что же,

- ми - лись чай? Ну и что же, был кто

p

был кто лу - чше там со - бо ю? Бы - ли,

лу - чше там со - бой? Бы - ли, мо - жет быть, мо - ло - же, но кра -

(проводят Графиню в будуар)

120

(за сценой)

мо - жет быть, мо - ло - же, но кра - си - вей ни од - ной! Бла - го -

- си вей ни од - ной, ни од - ной!

120

*cresc.**mf* 3 *pp*

- де - тель - ни - ца на - ша, свет наш ба - ры - нюш - ка, у - то -

p

(Входит Лиза, за ней идёт Маша.)

- ми - ла - ся чай, хо - чет, пер - но, по - чи - вать!

pp 3

Лиза

Нет, Ма - ша, ней-ди за мной!

Маша

Что с ва - ми, ба - рышня, вы блед - ны!

cre - scen do

Лиза

Нет, ни - че - го...

130

Маша (догадываясь)

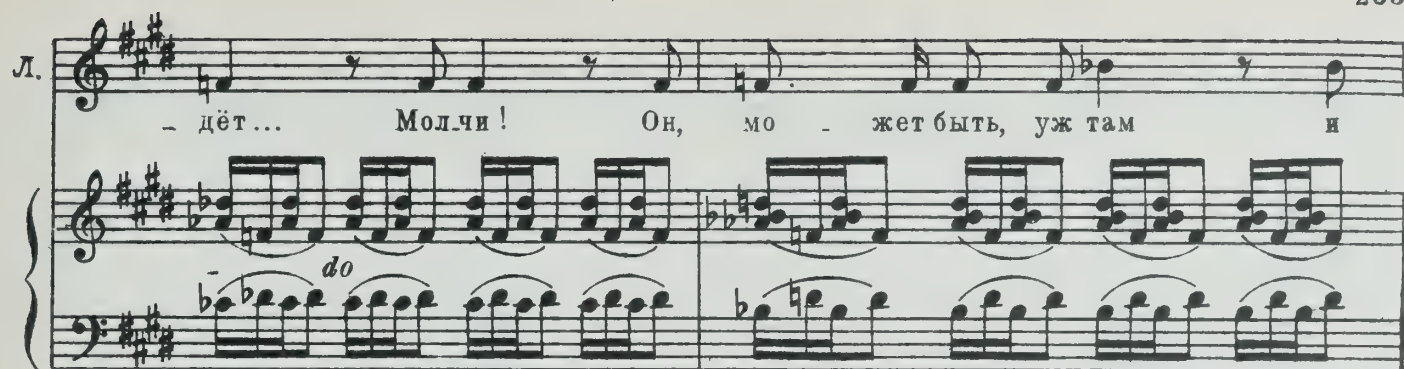
Ах, бо - же мой!

mf p

М. Лиза

Не у - же ли?.. Да! он при -

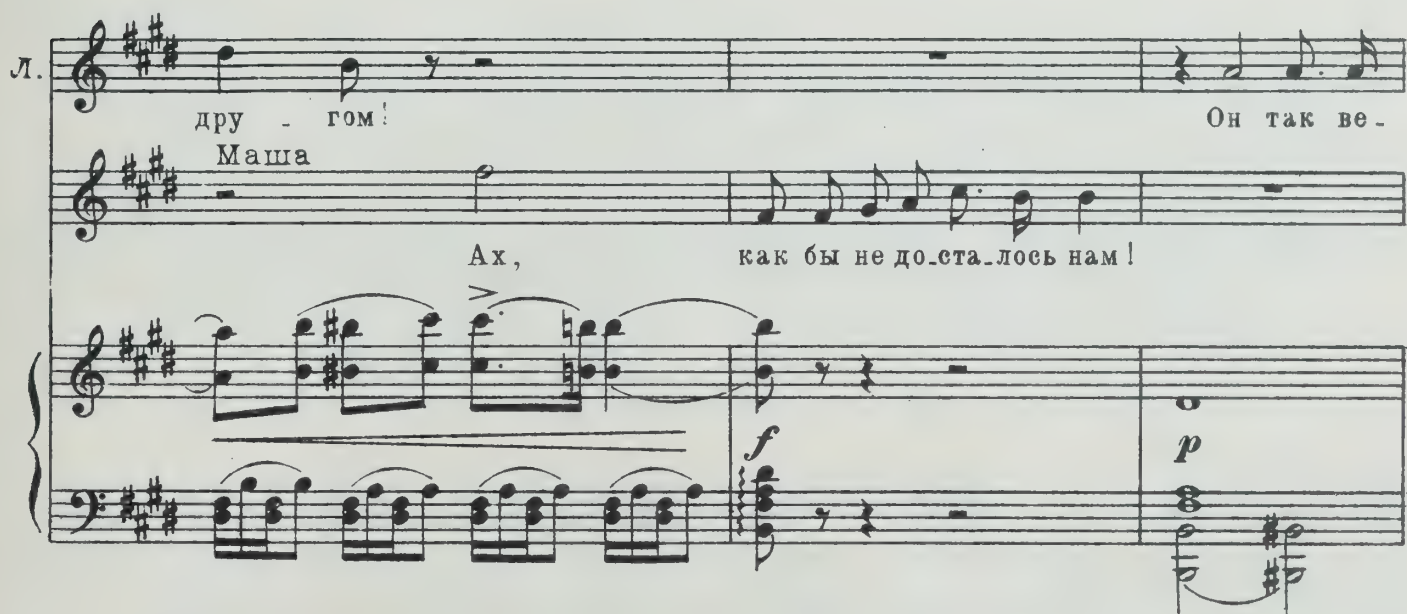
cre - scen

Л. 

дёт... Молчи! Он, мо - жет быть, уж там и

Л. 

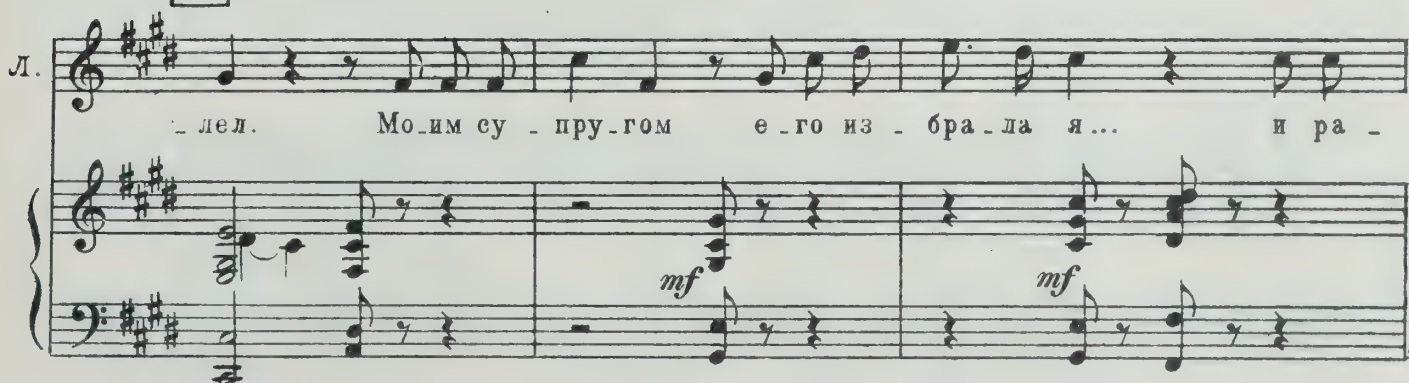
ждёт... По - сте - ре - ги нас, Ма - ша! будь мне

Л. 

дру - гом! Маша Он так ве -

Ах, как бы не до-ста-лось нам!

140

Л. 

лел. Мо-им су - пру-гом е - го из - бра - ла я... и ра -

ad libit.

Л. бой по-слуш-ной, вер-ной ста-ла то-го, кто по-слан мне судь-

mf *f*

Темпо I (уходят) (Приживалки и горничные вводят Графиню. Она в шляфроке и ночном чепце. Её укладывают в постель.)

Л. бой!

Хор. Сопр. *mf* Бла-го-

Темпо I

pp *mf* *pp*

Хор. Сопр. *mf*

- де - тель - ни - ца, свет наш ба - ры - нюш - ка, у - то -

Альты *mf*

Бла - го - де - тель - ни - ца, свет наш ба - ры - нюш -

pp

150

ми - ла - ся чай, хо - чет, вер - но, по - чи - вать! Бла - го -
ка, у - то - ми - ла - ся, хо - чет по - чи - вать!

150

pp

- де - тель - ни - ца, рас - кра - са - ви - ца! Ляг в по -
Бла - го - де - тель - ни - ца, рас - кра - са - ви - ца!

pp poco cresc.

- стель ку, зав - тра бу - дешь сно - ва кра - ше
Ляг в по - стель ку, зав - тра вста - нешь кра - ше

pp poco cresc.

ут - рен - ней за - ри! Ляг в по -

ут - рен - ней за - ри!

mf

- стель ку, зав - тра бу - дешь сно ва кра - ше

Ляг в по - стель ку, зав - тра вста - нешь кра - ше

pp poco cresc.

160 ут - рен - ней за - ри! Бла - го -

ут - рен - ней за - ри!

160 *mf* *pp*

- де - тель - ни - ца! Ляг в пос - тель - ку, от -дох -

Бла - го - де - тель - ни - ца! Ляг в пос - тель - ку,

pp *pp* *pp*

- ни, от -дох - ни, от -дох ...

от -дох - ни, от -дох - ни! от -дох ...

pp *pp* *pp*

Графиня

Пол - новратъ вам!.. На - до - е - ли!.. Я у -

mf *sf* *p* *mf*

Гр.

ста ла... мо - чи нет...

170

Гр.

Не хо - чу я спать в по - сте - ли!

(Её усаживают в кресло и об.

кладывают подушками.)

cresc.

Графиня *ad libit.*

Un pochettino meno*)

Ах, по-стыл мне э-тот

свет!

Ну, вре-ме-

180

3

-на!

по-ве-се-лить-ся тол-ком не у-ме-ют.

Что за ма-

-не

ры! Что за тон!

И не гля-

-де-ла бы... Ни тан-цо-вать,

ни

петь

не зна-ют!

*) Andantino con moto (♩ = 84)

190

riten.

Гр. Кто дан-сёр-ки? Кто по-ёт? дев-чон-ки!
тан-цор-ки?

Гр. А, бы-ва-ло: кто тан-цо-вал?

Roso meno

Гр. кто пел? Le duc d'Or-lé-ans,

Гр. le duc d'Ayen, duc de Coigny ...

Гр. *La comtesse d'Estrades, la duchesse de Brancas...*

Гр. *Ка-ки-е и-ме-на!.. и да-же,*

200

Гр. *и-ног-да, са-ма, са-ма мар-ки-за Пом-па-*

cre - seen - do

Гр. *- дур!.. При них я и пе-ва-ла... le*

Andante sostenuto (♩ = 66)

un poco marcato

Гр. *duc de la Vallière* хва-лил ме-ня! Раз, пом-ню, в Chantil -

Гр. - ly, у Prin - ce de Con - dé ко

un poco marcato

pp

210

Гр. - роль ме - ня слы - хал!

Гр. *riten.*

Я как те - перь всё ви - жу...

Andantino*)

pp

Гр. Je crains de lui par - ler la nuit, j'e - cou - te

pp

220

Гр. trop tout ce qu'il dit: Il me dit: je vous ai - me, et

Гр. je sens mal - gré moi, je sens mon coeur qui bat, qui bat, je ne sais pas pour.

pp

230

Гр. -quoi! Il me dit: je vous ai - me, et je sens mal - gré

*) $\text{♩} = 78$

Гр. *moi, je sens mon coeur qui bat, qui bat, je ne sais pas pour*

pp

Più mosso (как бы очнувшись, оглядывается) 240

Гр. *...quoi! Че - го вы тут стои - те? вон сту - пай - те!*

f *mf* *mf* *p*

(Горничные и приживалки, осторожно ступая, расходятся.)

p *pp*

(Графиня засыпает.)
Andantino* 250

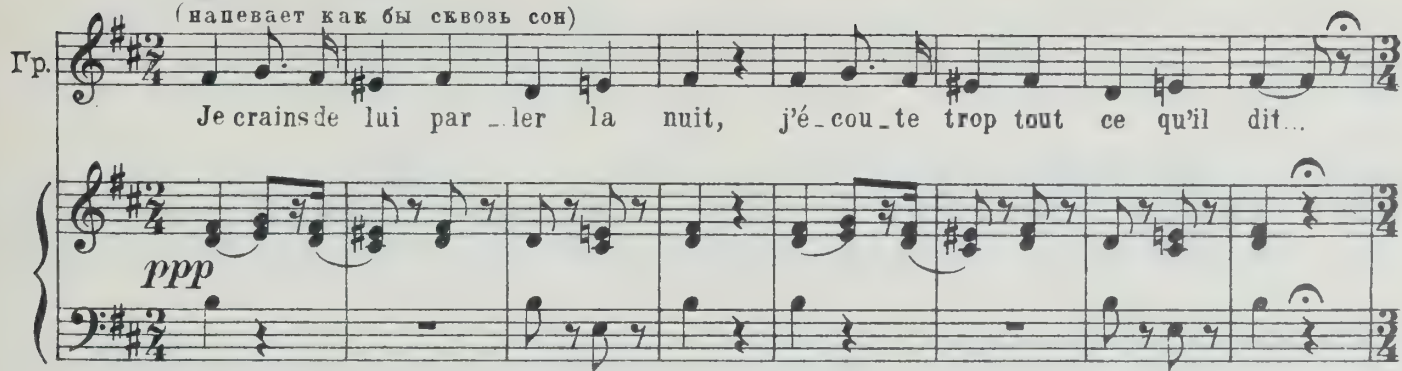
pp *pp* *f* *pp*

pp *mf* *pp* *ppp*

*) 84


Andante*) [260]

(напевает как бы сновом сон)

Гр. 

Je crains de lui par - ler la nuit, j'é - cou - te trop tout ce qu'il dit...

ppp

Гр. 

Il me dit: je vous ai - me, et

pppp

riten. [270] *ppp meno*

Гр. 

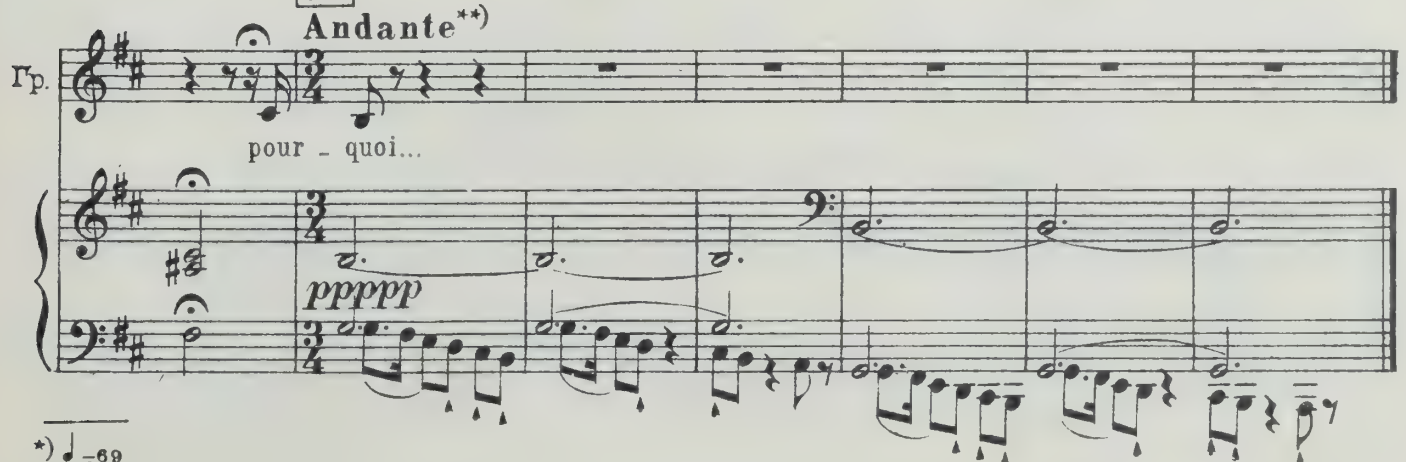
je sens mal - gré moi, je sens mon coeur qui bat, qui bat.. je ne sais pas

pppp

molto riten.

[280]

Andante**)

Гр. 

pour - quoi...

ppppp

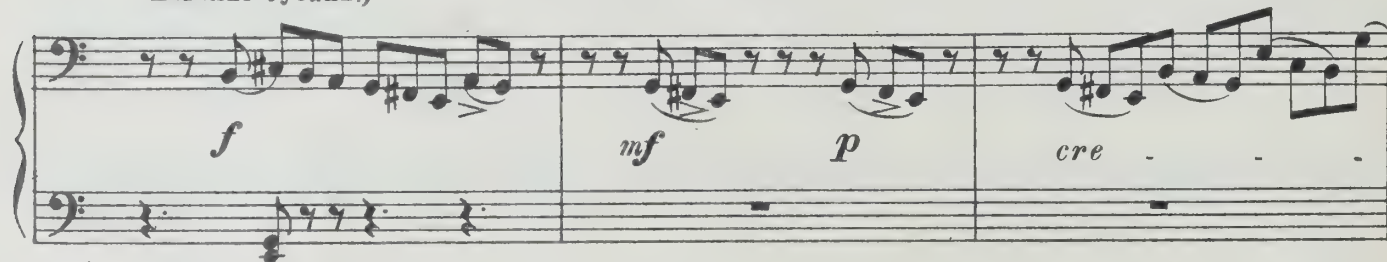
*) ♩ = 69

**) ♩ = 72

№17. ФИНАЛЬНАЯ СЦЕНА

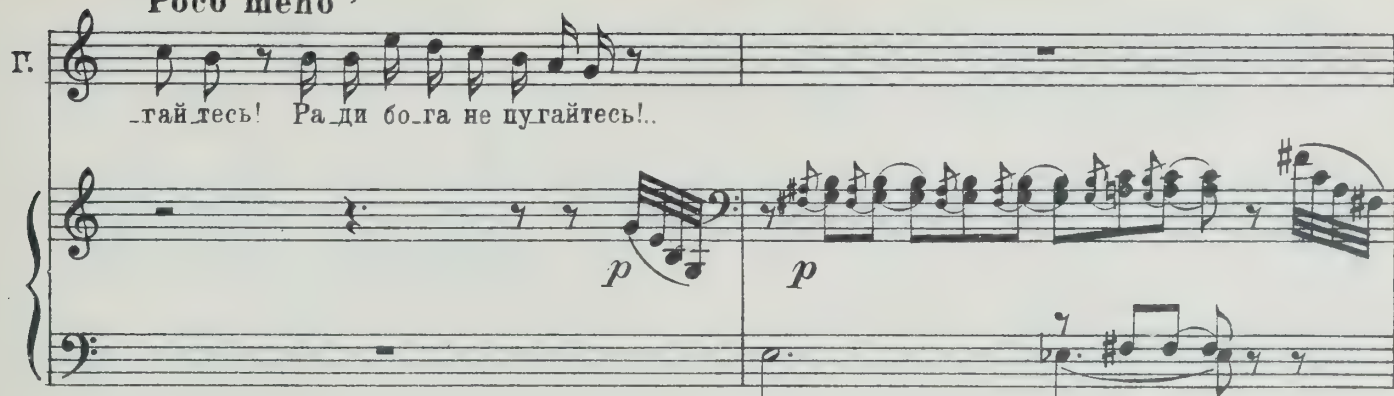
Moderato con moto^{*)}

(Герман выходит и становится против Графини. Она просыпается и в немом ужасе беззвучно шевелит губами.)



^{*)} Moderato assai (♩ = 92)

Росо meno *)

Г.  *p*

—тайтесь! Ра-ди бо-га не пугайтесь!..

Г.  *p*

Я не ста-нувамвредить! Я при-

Г. 

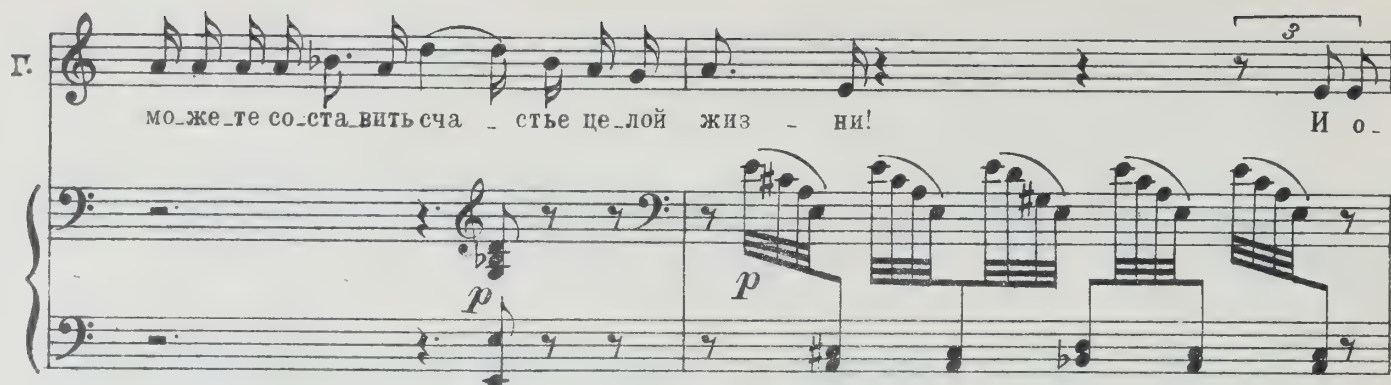
—шел вас у-мо-лять о ми-лос-ти одной!

Г.  *p* *pp*

(Графиня молча смотрит на него попрежнему.)

Вы

*) Andante mosso (♩=76)

Г.  *мо-же-те со-ста-вить сча-стье це-лой жиз-ни!* И о-

Г.  *-но вам ни-че-го не бу-дет сто-ить!* Вы

Г.  *зна-е-те три кар-ты...* (Графиня приветает.) *Для ко-го вам беречь ва-шу*

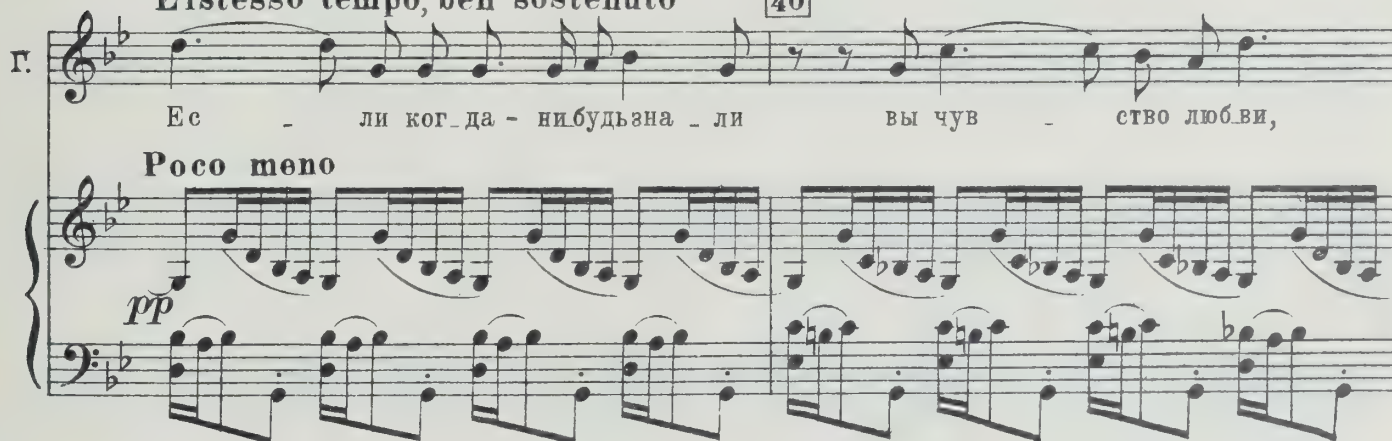
Г.  *тай-ну?* *dim.* *mf* *p* *pp*

(Герман встаёт на колени.)

Г. 

L'istesso tempo, ben sostenuto^{*)}

40

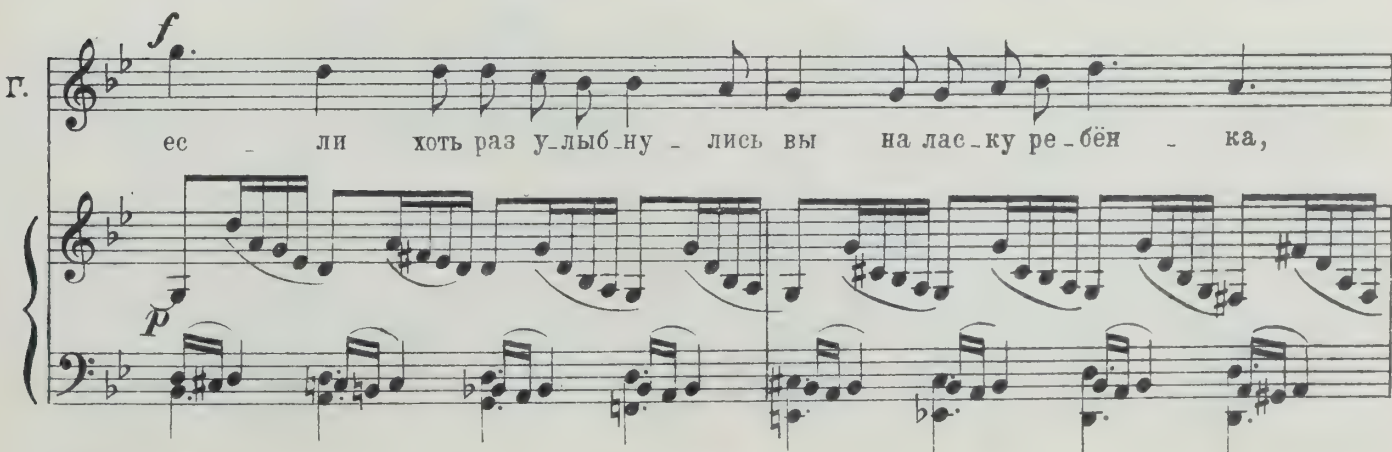
Г. 

Ес - ли ког - да - ни - бу - дь - на - ли вы чув - ство лю - би,

Poco meno

Г. 

ес - ли вы пом - ни - те пыл и вос - тор - ги ю - ной кро - ви,

Г. 

ес - ли хоть раз у - лыб - ну - лись вы на лас - ку ре - бён - ка,

*) *Poco meno* (♩ = 69)

Г. ес - ли в ва - шей груди би - лось ког - да - ни - будь серд - це, то

Г. я у - мо - ля - ю вас, чувством су - прю - ги, лю -

po co a

Г. - бов - ни - цы, ма - те - ри, всем, что свя - то вам в жиз - ни,

ff **50** ****

po co cre scen do

Г. ска - жи - те, скажи - те, откройте мне ва - шу тай -

mf *f* *mf*

★) animando un poco

★★) Tempo I

Г. *riten.*

- ну! На что вамо - на? На что вам о -

p *più f*

Г. *a tempo*^{*)} *p*

- на?... Мо - жет быть, о -

pp *pp*

Г. *mp* *pp*

- на со - пря - же - на с гре - хом у - жас - ным,

^{*)} Poco più (♩=84)

60

Г. с па - гу - бой бла - жен - ства, с дья - воль - ским ус - ло - ви - ем?

Г. По - ду - майте, вы ста - ры, жить не дол - го вам,

Г. *cresc.* н я ваш грех го - тов взя - ты на се - бя!..

Г. *f* *pp.*
От_крой - тесь мне! Ска_жи - те!..

(Графиня, выпрямившись, грозно смотрит на Германа.) [70]

Г. *ff*
Ста - - ра-я ведь_ма! Так я же заста - влю те -

(вынимает пистолет)

Г. *бя от-ве-чать!*

(Графиня кивает головой, поднимает руки, чтобы заслониться от выстрела, и падает мёртвая.)

80

Meno mosso^{*)} (Герман подходит к трупцу, берёт руки)

*) Più andante (♩=72)

Герман

Полно те ребячиться!

Хо-ти-те ли на зна-чить мне три кар-ты?

pp

90

Да и-ли нет?

О-на мерт-

*pp**pp**ppp**sfff pp***Moderato** *)

-ва!

Сбы-лось!..

а тай-ны не у-

*pp**mf*

(стоит как окаменелый)

-знал я!

*pp**mf*

*) Moderato assai (♩ = 92)

p

Герман

Мерт-ва! А тай-ны не у -

p *tr*

100

Г. -знал я... Мерт - ва! Мерт -

f *p*

Г. -ва!

f

(Входит Лиза со свечою.)

mf p p

pp mp pp

Vivace (alla breve)*)

Лиза

(увидя Германа)

110

Что здесь за шум? Ты, ты здесь?

fp molto agitato

Герман (бросаясь к ней, со страхом)

Мол - чи!..

Мол - чи!..

О - на мерт -

p

*) Vivace (alla breve) ($\text{♩} = \text{♩} = 92$)

Г. *marcato*
mf
 - ва, а тай - ны не у - знал я!..
p

Лиза Герман (указывая на труп)
 Кто мерт-ва? О чём ты го-во-ришь? Сбы-лось!
p

120 (Лиза бросается к трупу Графини.) Лиза
 о - на мерт-ва, а тай - ны не у - знал я!.. Да!
marcato

Л. У-мер-ла! О бо - - - же! и
p

Л. Герман

э - то еде - лал ты? (рыдает) Я смер -

Г. 130

- ти не хо - тел е - ё, Я толь - ко

Г. Лиза

знать хотел три кар - ты!.. Так вот

Л.

за - чем ты здесь! Не для ме - ня! ты

Л. знать хо - тел три кар - ты! Не я те - бе бы - ла нуж -

più f *p*

Л. - на, а кар - ты! О бо - же,

espress. poco a poco cresc. marcato

Л. бо - же мой! И я е - го лю -

Л. - би - ла, из - за не - го по -

marcato *mf*

150

Л. *гиб - ла!.. Чу - до - ви - ще!*

(Герман хочет говорить, но она повелительным жестом указывает на потайную дверь.)

Л. *У - бий - ца! Из - верг!*

Л. *Прочь! Прочь! Зло - дей! Прочь!*

65

ff

Л. 160 (Герман убегает: Лиза с рыданиями опускается на труп
Прочь! Графини)

Герман
О на мерт-ва!

160 *ff* *marcato*

(ЗАНАВЕС)

170

ff



ДЕЙСТВИЕ
ТРЕТЬЕ

КАРТИНА ПЯТАЯ

Казармы. Комната Германа. Поздний вечер

№ 18. АНТРАКТ И СЦЕНА

Largo (8 ударов в такте)*)

pp (Celli e Violoncelli)

mf

dim. *pp*

Барабан (вдали за сценой)

Труба (вдали за сценой)

10

pp *ff* (Tromboni) *pp*

più f

*) $\text{♩} = 50$

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth-note triplets, starting with an accent (>) and a piano (*p*) dynamic, followed by a pianissimo (*pp*) section. The bass clef staff features a triplet of eighth notes and a sustained chord.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with eighth-note triplets, marked *pp*, and includes an oboe (*Ob.*) entry. The bass clef staff has a melodic line marked *p molto espr.* and a triplet of eighth notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues with eighth-note triplets. The bass clef staff features a triplet of eighth notes and a sustained chord.

Fourth system of musical notation, starting at measure 20. The treble clef staff begins with a piano (*p*) dynamic and eighth-note triplets, followed by a melodic line with a forte (*f*) dynamic. The bass clef staff has a melodic line marked *mf pesante* and a triplet of eighth notes.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) begins with a *mf* dynamic and contains several triplet markings (3). The lower staff (bass clef) begins with a *f* dynamic and contains triplet markings (3). The system concludes with a large, complex chordal structure spanning both staves.

Second system of musical notation. The upper staff is marked *Ob.* (Oboe) and contains a melodic line. The lower staff begins with a *f* dynamic and contains numerous triplet markings (3). The instruction *cresc. in la mano destra* (crescendo in the right hand) is written above the right hand. The system ends with a *ff* (fortissimo) dynamic and the instruction *marcatissimo* (markedly).

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff begins with a *ff* dynamic and contains triplet markings (3). The system concludes with a complex chordal structure.

Fourth system of musical notation. The upper staff begins with a *mf* dynamic and contains triplet markings (3). The lower staff begins with a *f* dynamic and contains triplet markings (3). The instruction *dim.* (diminuendo) is written above the right hand. The system concludes with a complex chordal structure.

First system of the musical score. The treble clef staff begins with a triplet of eighth notes, marked *dim.* and *mf*. The bass clef staff features a triplet of eighth notes, also marked *mf*. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Second system of the musical score. The treble clef staff contains a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes, with a dynamic marking of *p* followed by *pp*. The bass clef staff has a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes, marked *p*. The key signature remains two flats.

Third system of the musical score. The treble clef staff features a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes, marked *pp*. The bass clef staff has a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes. The key signature remains two flats.

Fourth system of the musical score, starting with a box containing the number 30. The treble clef staff has a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes, marked *p* and *cresc.*. The bass clef staff has a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes. The key signature remains two flats.

Fifth system of the musical score. The treble clef staff features a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes, marked *mf* and *dim.*. The bass clef staff has a triplet of eighth notes and a triplet of sixteenth notes. The key signature remains two flats.

(Лунный свет то озаряет через окно комнату, то исчезает. Вой Барабан (очень издалека)

Труба (очень издалека)

ветра.)

(Герман сидит у стола близ свечи. Он читает

40 письмо.)

Герман (читает.):

Я не верю, чтобы ты хотел смерти графини... Я измучилась сознанием моей вины пред тобой!

Cl. basso

Успокой меня! Сегодня жду тебя на набережной, когда нас никто не может видеть там. Если до полуночи ты не придёшь, я должна буду допустить страшную мысль, которую гоню от себя. Прости, прости, но я так страдаю!..

Герман

Бед. няж. ка!

П. В ка-ку-ю про-пасть я за-влёк е-ё с со-бо-ю!

50

П. (опускается в кресло в глубокой задумчи-
Ах, ес-л б мне за-быть-ся и у-сну-ты!*)

вости и как бы дремлет)

*) В печ. клавиаре „заснуть“

Герман
(испуганно встаёт)

Всё те же ду - мы, всё тот же

Сопрано

Альты

(Хор должен петь громко,
но очень издалека.)

Тен.

Басы

Го - спо - ду мо -

Хор певчих за сценой вдали

страш - ный сон и мрач - ны - е кар - ти - ны по - хо - рон вста

лю - ся я,

лю - ся я,

3

p

3 3 3

Г.

ют как бы жи - вы - е пре - до - мно - ю...

что - бы внял он пе -

что - бы внял он пе -

p

(прислушивается)

Г.

ча ли мо - ей,

ча ли мо - ей,

mf *f*

Г.
 Что э-то? Пе-нье и-ли ве-тра вой? не раз-бе-ру...
 и-бо зла ис-пол-ни-лась ду-ша мо-
 и-бо зла ис-пол-ни-лась ду-ша мо-
sf *p*

Г.
 со-всем как там... да, да, по-ют!
 -я и стра-
 -я и стра-
sf *p*

Г. А вот и цер - ковь, и тол - па, и све - чи, и ка -

_ шусь я пле - не - нья

_ шусь я пле - не - нья

Г. ди - ла, и ры - да - нья... вот ка - та - фалк, вот

а - - - до - ва, о воз -

а - - - до - ва, о воз -

Г.

гроб... и в гро - бе том ста - ру - ха без дви - же - нья, без ды -

- зри, бо - - - - - же, на стра -

- зри, бо - - - - - же, на стра -

Г.

- ха - нья... ка - кой - то си - ло - ю вле ком, вхо -

- да - - - ни - я ты ра

- да - - - ни - я ты ра -

Г. жу я по сту - пе - ням чёр - ным! Стра - шно, но

- ба - сво - е -

- ба - сво - е -

Г. си - лы нет на - зад вер - нуть - ся!...

- го!

- го!

Viole

pp

Г. На мёрт - во - е ли - цо смот - рю... и

pp

Г. вдруг, на - смеш - ли - во при - щу - рив - шись, о - но миг -

70

Г. - ну - ло мне! Прочь, стра - шно - е ви -

Хор

Даждь

Даждь

f

(опускается на кресло, закрыв лицо руками)

Г. *де - нье! Прочь!*

жизнь ей бес - ко - неч - ну

жизнь ей бес - ко - неч - ну

p

ю!

ю!

fff

№ 19. СЦЕНА

Moderato con moto ♩ = 112

pp *ppp*

(Стук в окно. Герман поднимает голову и прислушивается. Вой ветра.)

pp un poco marcato

f

cresc.

(Из окна кто-то выглядывает и исчезает.)

7 7 7 7

ff

p 6 6 6 6 *ppp* 6 6 6 6

10 (Опять стук в окно. Порыв ветра отворяет его и оттуда снова показывается тень. Свеча тухнет.)

6 6 6 6 6 6 12

pp un poco marcato

f 6 6 7 7 7 7 12

First system of the musical score, featuring a piano introduction. The right hand plays a series of arpeggiated chords, each marked with a '7' (septima). The left hand plays a similar pattern, also marked with a '7'. A 'cresc.' (crescendo) marking is present. Below the left hand, there are two measures of a double bar line with the number '12' underneath, indicating a 12-measure rest.

Second system of the musical score. The right hand continues the arpeggiated pattern with a '7' marking. The left hand has a few notes, including a half note with a 'p.' (piano) marking. A 'ff' (fortissimo) marking is present, indicating a change in dynamics.

Third system of the musical score. The right hand plays a series of triplets, marked with a '3'. The left hand also plays triplets, marked with a '3'. A 'pp' (pianissimo) marking is present, followed by a 'crescendo' marking.

Fourth system of the musical score, featuring a vocal entry. The vocal line (soprano) has the lyrics "Герман (стоит как" and "Мне". The piano accompaniment in the right hand features a series of triplets, marked with a '3'. The left hand also features triplets, marked with a '3'. A 'fff' (fortississimo) marking is present, followed by a 'ff' (fortissimo) marking.

окаменелый от ужаса) 20

страшно! Страшно!

pp un poco marcato *cresc*

mf *dim.*

p *cresc.*

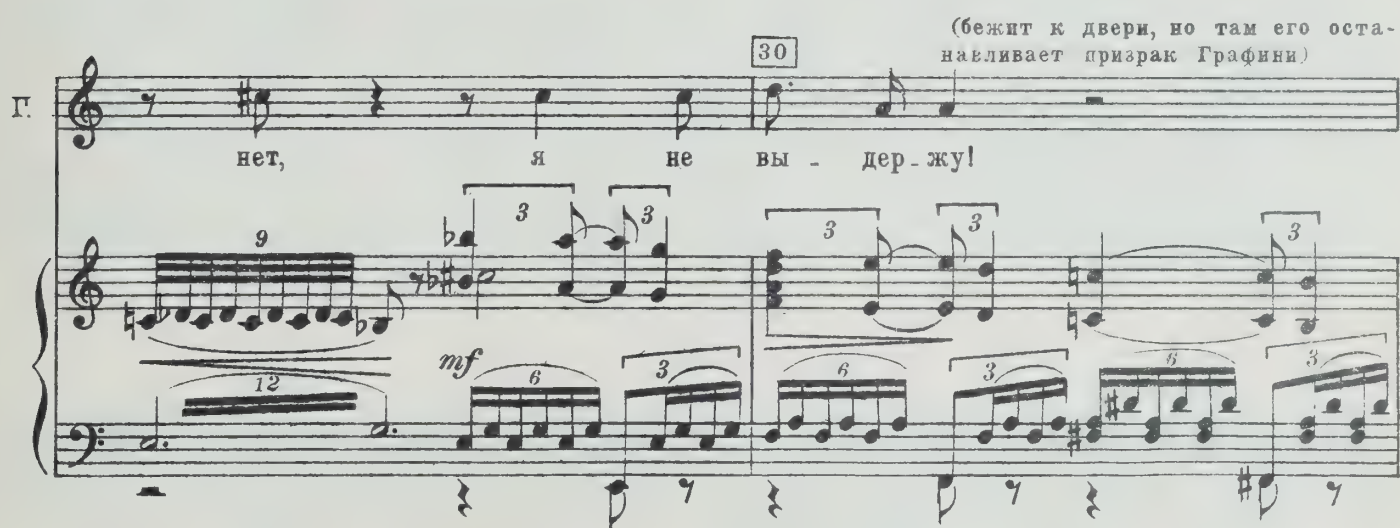
Герман

Там... там... ша - ги...

mf *dim.*


Г. 

вот от-во-ря-ют дверь... Нет,

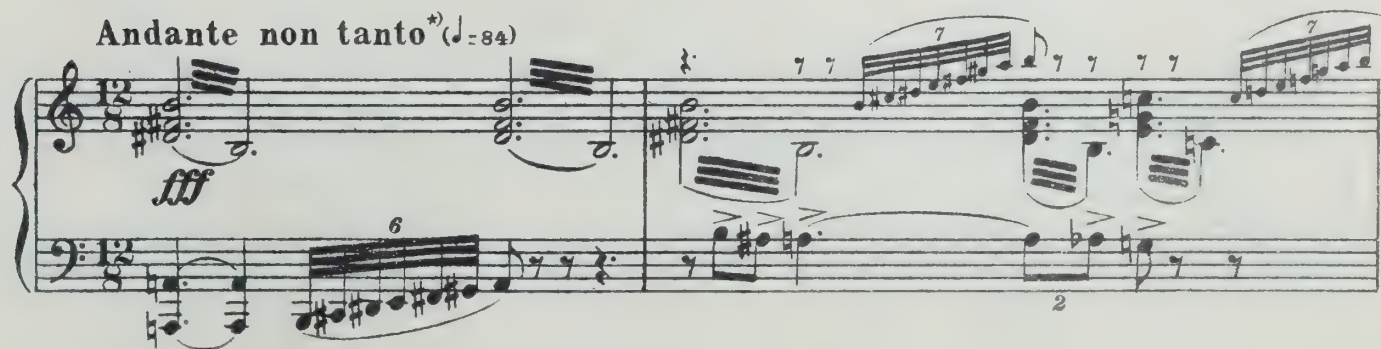
Г. 

нет, я не вы-дер-жу!

(бежит к двери, но там его оста-
навливает призрак Графини)



Andante non tanto*) (♩ = 84)



*) ♩ = 84

(он отступает, призрак приближается)

[illegible]

This musical score is for a piece titled "The Merry Widow" (No. 40). It is written for a piano and features a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/8. The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and triplets. The piece is marked with a tempo of "Allegretto" and a dynamic of "p". The score is divided into two systems, with the first system ending at measure 39 and the second system starting at measure 40. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

Призрак Графини

Я при - шла к те - бе

pp marcato

sempre pp ma marcato in la mano sinistra

Пр. Гр. про - тив во - - ли, но мне ве - ле - но ис -

Пр. Гр. - пол - нить тво - ю прось - - бу. Спа - си Ли - - зу,

Пр. Гр. же - нись на ней, и три кар - ты,

Пр. Гр. три кар - ты, три кар - ты

50

pp pochissimo cresc.

pp ma un poco marcato

mp

Пр. Гр.

вы - иг - ра - ют еря - ду. За -

pochissimo cresc.

mp

Пр. Гр.

пом - ни! Трой

pppp

pppp pochissimo marcato

cresc.

Пр. Гр.

ка! Се - мёр

un pochettino cresc.

ppp

pochissimo cresc

Пр. Гр.

ка! Туз!

pp

mp

ppp

Пр. Гр. 60

Трой - ка, се -

Пр. Гр. (исчезает)

- мёр - ка, туз!

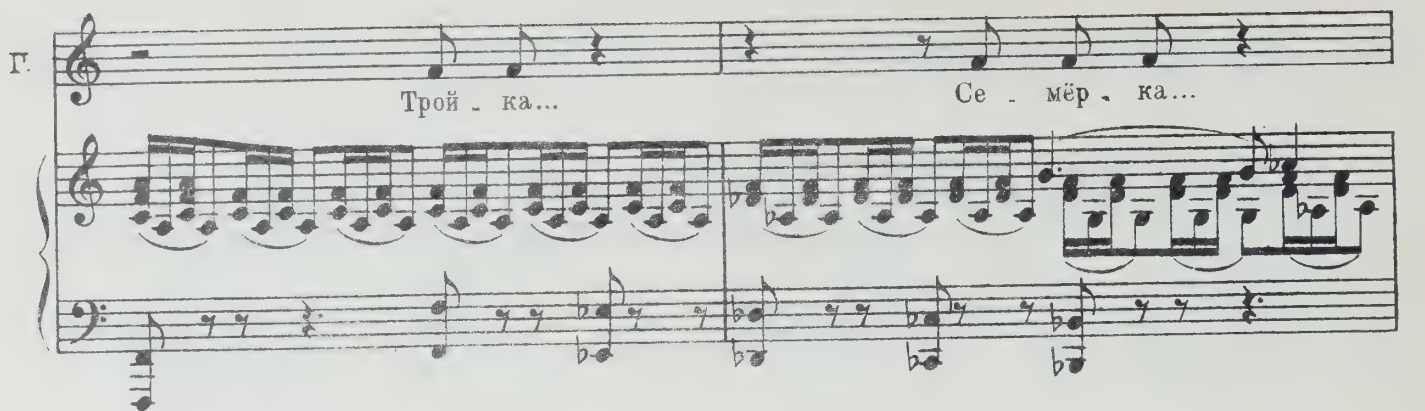
Герман (с видом безумия)

Трой - ка, се -

sempre pppp

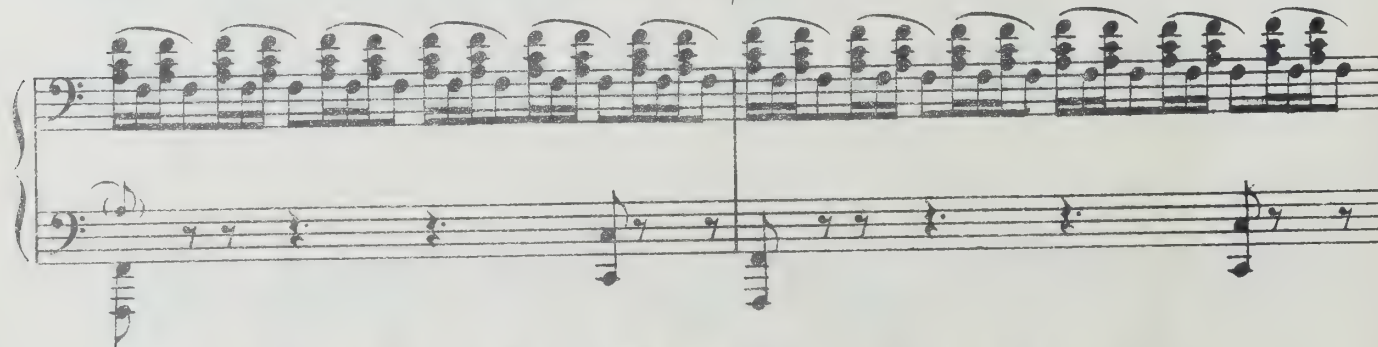
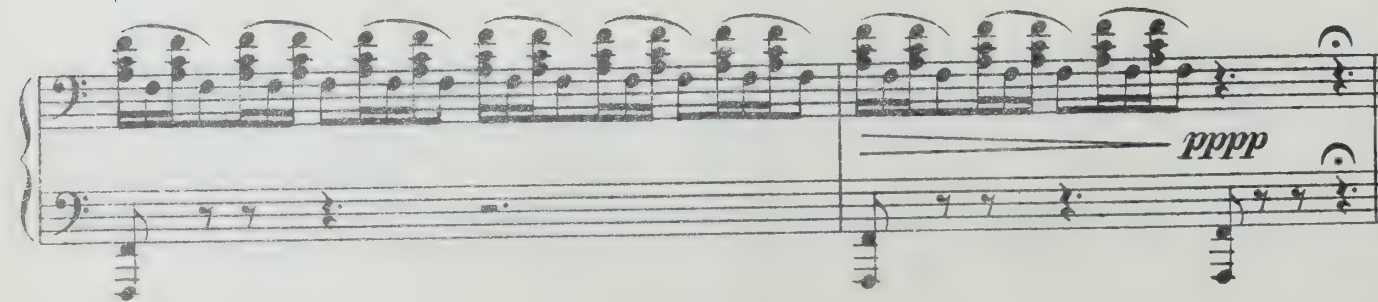
Г.

- мёр - ка, туз...

Г.  Трой - ка... Се - мёр - ка...

Г.  Туз... 70

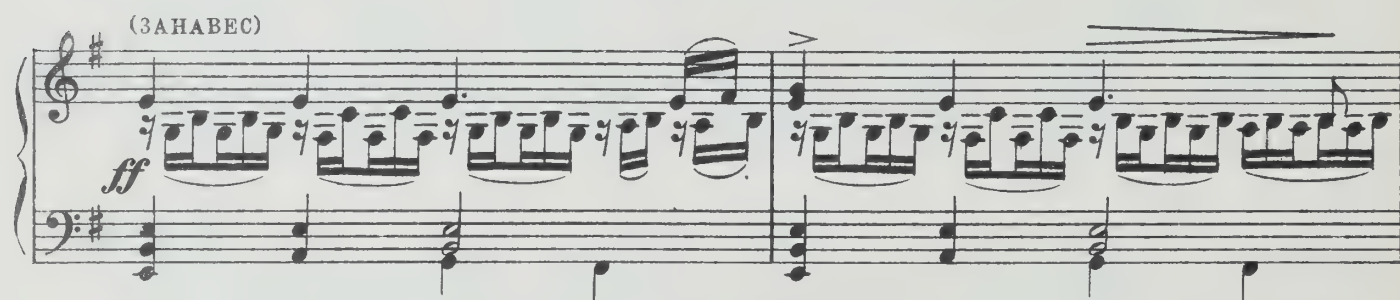
(ЗАНАВЕС)

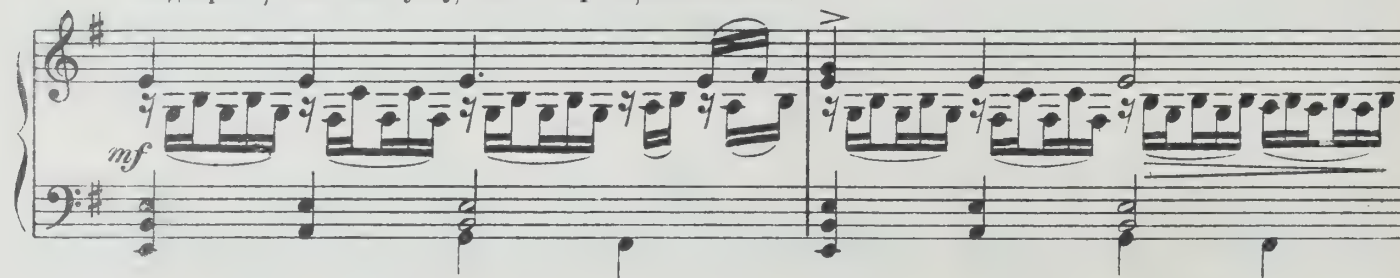
КАРТИНА ШЕСТАЯ

№ 20. СЦЕНА И АРИОЗО ЛИЗЫ

Moderato assai (♩=88)



(Ночь. Зимняя Канавка. В глубине сцены набережная и Петропавловская крепость, освещённая луной. Под аркой, в тёмном углу, вся в чёрном, стоит Лиза.)



Л. Гер-ма-на всё нет, всё нет.

cresc. *mf* *mf*

Л.

f

Л. Я зна-ю, он при-

mf *f*

Л. -дёт, рас-се-ет по-до зре-ние.

p *f marcato*

Л. 30

Он жертва случа - я

Л.

и пре-сту-пле-нья не мо-жет, не мо-жет со-вер-

Л.

- шить!

Л.

Ах, ис-то-ми-лась, ис-стра-да-лась я!..

40

Andante molto cantabile^{*)} *p*

Л. Ах, ис-то-ми-лась я го-рем... Ночью ли, днём,

mf p mf p pp

Л. толь-ко о нём ду-мой се-бя ис-тер-за-ла я... Где же ты, ра-дость бы.

pp

50

Л. -ва-ла-я? Ах, ис-то-ми-лась, у-ста-ла я!

pp mf pp mf p

Л. Жизнь мне лишь ра-дость су-ли-ла, ту-ча нашла,

mf p pp

*) $\text{♩} = 66$

Л. гром при-нес-ла, всё, что я в ми-ре лю-би-ла, сча-стье, на-дежды раз-

Л. 60 би-ла! Ах, ис-то-ми-лась, у-ста-ла-я!

Л. Но-чью ли, днём, толь-ко о нём, ах,

Л. **Poco string.** ду-мой се-бя ис-тер-за-ла-я... **riten.** Где же ты, ра-дость бы-

Л. 70 Темпо I

- ва - ла я? Ту - ча при - шла и гро - зу при - нес - ла,

Л. сча - стье, на - деж - ды раз - би - ла!

cantabile

Л. Я ис - то - ми - лась! я ис - стра -

Л. riten. 80

- да - лась!.. тос - ка гры - зёт ме - ня и гло - жет...

№ 21. СЦЕНА И ДУЭТ

Moderato assai *)

Лиза

А ес-ли мне в от-вет ча-сы про-бьют, что он у-бий-ца,

Л.

со-блaз-ни-тель? Ах, стра-шно, стра-шно мне!..

Л.

Л.

О, вре-мя!

(Бой часов на крепостной башне)

1 2

pp

*) Moderato mosso (♩ = 104)

Л. (с отчаяньем)

по-до-жди, он бу-дет здесь сей-час... ах, ми-лый, при-хо-

3 4 5

pp *pp*

Л.

- ди, сжа-ль-ся, сжа-ль-ся на-до мной, су-пруг мой,

6 7 8

ppp *ppp* *a*

Л. [20]

мой по-ве-ли-тель!

9 10

ppp *cre* *scen*

11 12

do *f* *dim.*

pp

ppp

f

ff

Лиза *ff* 30 Allegro giusto *)

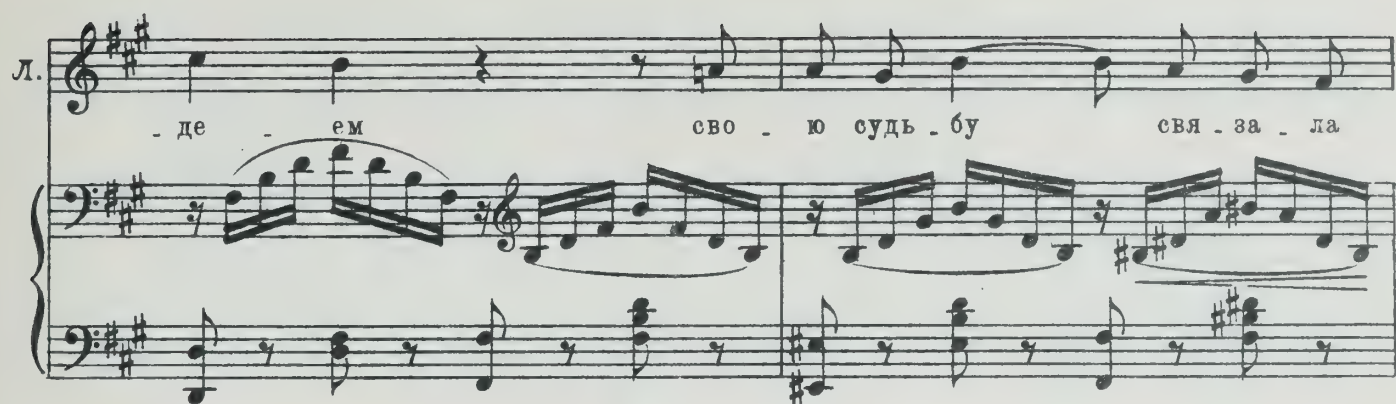
Так э - то прав - да! со зло -

fff

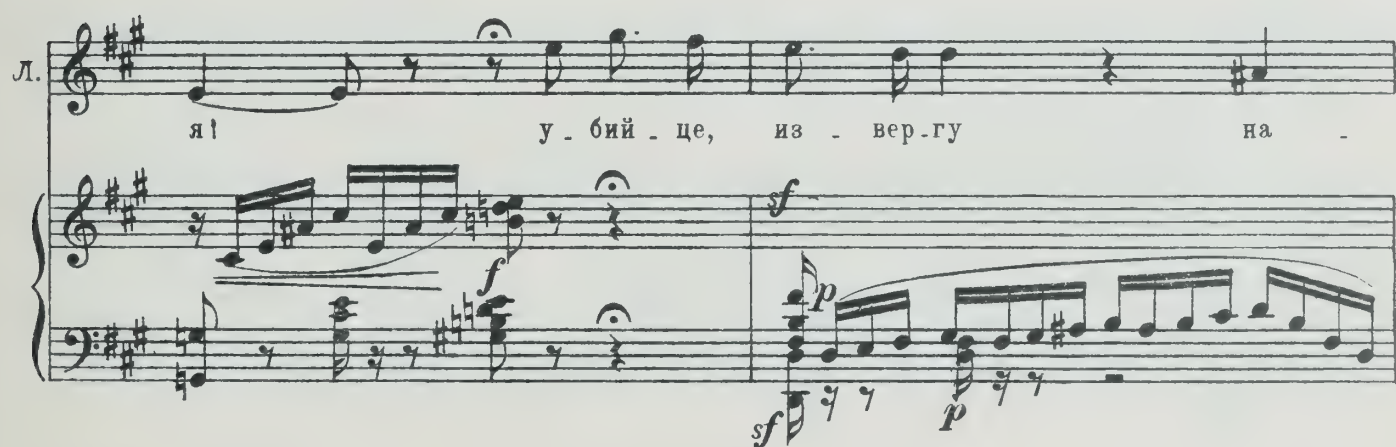
f p

p

*) ♩ = 120

Л. 

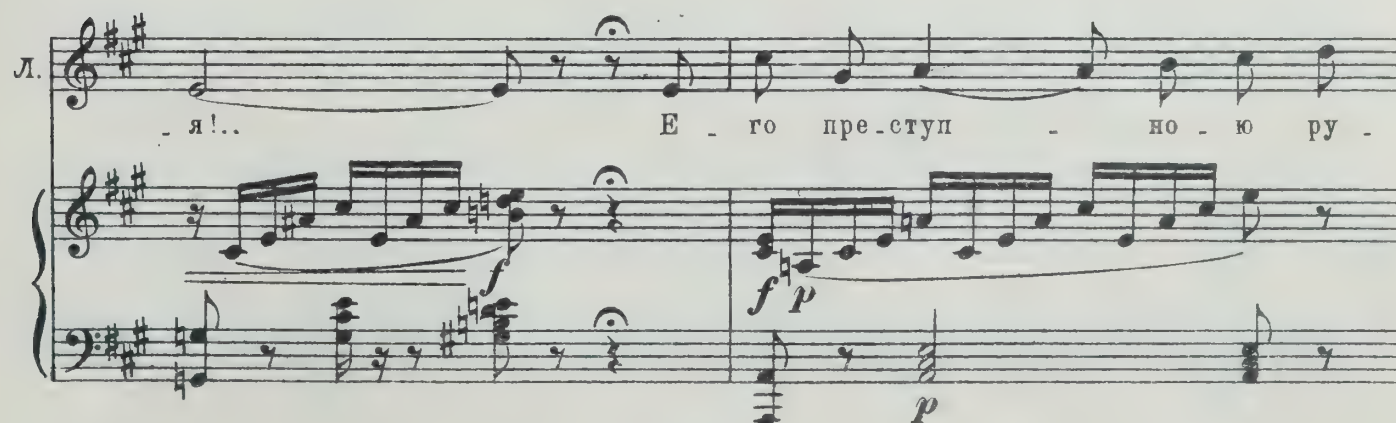
- де - ем сво - ю судь - бу свя - за - ла

Л. 

я! у - бий - це, из - вер - гу на -

Л. 

- ве - ки при - над - ле - жит ду - ша мо -

Л. 

- я!... Е - го пре - ступ - но - ю ру -

Л. *ко ю и жизнь, и честь мо*

Л. *я взя-та, я во-лей не-ба ро-ко-во ю*

Л. *с у - бий - цей, с у - бий - цей,*

cre - scen do

Л. *с у - бий-цей вме-сте прокля - та, с у - бий - цей*

cre - scen

Л. 50

вмес - те, с у-бий-цей вместе про-кля - та и

Л. (хочет бежать) (Входит Герман.)

я! Ты

Л. *)

здесь, ты здесь! ты не зло-дей! ты здесь! На-стал ко-нец му -

mf espress.

Л.

- черь - ям и сно - ва ста - ла я тво - ей!

*) Роскошно
21. Чайковский. Пиковая дама.

60

Л. Прочь слёзы, му-ки и со-мне-нья! ты мой о-пыт и я тво-

(падает к нему в объятия) Герман (целует её)

Л. я! Да, здесь я, ми-ла-я мо-я!

Andantino mosso *) Лиза

О да, ми-но-ва-ли стра-да-нья, я

Л. сно-ва сто-бо-ю, мой друг! Герман На -

Я сно-ва сто-бо-ю, мой друг!

*) Andante con moto (♩ = 66)

Л. 70

ста - ло бла - жен - ство сви - да - нья! Ко -

Г.

На - ста - ло бла - жен - ство сви - да - нья!

70

pp

pp

Л.

нец на - ших тя гост - ных мук! О

Г.

Ко - нец на - ших тя гост - ных

mf

Л.

да, ми - но - ва ли стра - да - нья, я сно - ва с то - бо

Г.

мук! *riten.* То

p

Темпо I

Л. *ю!* 06

Г. бы - ли тя - жё - лы - е грё - зы, об - ман сно - ви - де - нья пу - стой!

pp *p*

Л. - ман сно - ви - де - нья пу - стой! *f* За -

Г. *f* За - бы - ты сте - на - нья и слё - зы!

pp

Л. 80 бы - ты сте - на - нья и слё - зы! О мой ми - лый, же -

Г. 80 Я сно - ва с то - бо

pp *mf*

Л. - лан-дый, я сно - ва, сно - ва сто - бой, ми - но - ва - ли
Г. - ю! Да, я сно - ва сто - бой! ми - но - ва - ли на - ши

на - ши на - ве - ки стра-да - нья, кон-че - ны му - ки, мой ми - лый, же -
му - ки, стра-да - нья, час сви - да - нья бла-жен-ный на-стал, о мой

riten. molto

f *mf* *p*

Л. - лан-ный, я сно - ва сто - бой!
Г. ан-гел, я сно - ва сто - бой!

Andante *Tempo I*^{*)}

pp *mf* *p*

^{*)} Andantino (♩ = 76)

90

Герман

Но, ми - ла - я, нель -

Г. - зя нам мед - лить, ча - сы бе - гут... го - то - валь ты? бе -

Лиза Герман
- жим! Ку - да бе - жать? сто - бой хоть на край све - та! Ку - да бе - жать?

Г. *a piacere*
ку - да?... ви - гор - ный дом!

100 Moderato assai *)

Лиза

Герман

О бо-же! что сто-бо-ю, Гер-ман? Там гру-ды во-ло-та ле-

Г. - жат и мне, мне од-но-му о-ни при-над-ле-

Лиза
- жат! О го-ре! Гер-ман, что ты го-во-ришь?

poco cre *scen-do mf* *dim.*
simile

Л. Герман
О-пом-нись! Ах, я за-был, ведь ты е-щё не

*) Moderato assai, quasi andantino (♩ = 84)

Г. зна-ешь! Три кар-ты, пом-нишь, что тогда е-ще я



The musical score for the vocal part is written on a single staff with a treble clef. The key signature has one flat (B-flat). The melody begins with a quarter rest, followed by a quarter note B-flat, an eighth note A-flat, and a quarter note G. This is followed by a quarter rest, then a quarter note F, an eighth note E, and a quarter note D. After another quarter rest, there is a quarter note C-sharp, followed by an eighth note B, an eighth note A, and a quarter note G. The melody continues with a quarter note F, an eighth note E, and a quarter note D. The lyrics are written below the staff, aligned with the notes: 'зна-ешь! Три кар-ты, пом-нишь, что тогда е-ще я'.

Г. Лиза

вы-ве-дать хо-тел у ста-рой ве-дь-мы! О бо-же!

f *mf* *mf pesante*

Л. Герман *riten.*
он безу - мен! У - пря - ма - я! Сказать мне не хо -

12 8

12 8

Andante non tanto (come primo)*'

Г. 
- те - ла! Ведь нын - че у ме - ня о - на бы - ла и мне са -
ppp
pp un poco marcato

*) L' istesso tempo

Г. Лиза

ма три кар - ты на - зва - ла. Так, зна чит,

120 Л. Герман

ты е - ё у - бил? О нет! за - чем?

tr *pp*

Г. Лиза

я толь - ко под - нял пи - сто - лет, и ста - рая кол -

cresc.

Г. Лиза
(хохочет) *ad libit.*

- ду - нья вдруг у - па - ла! Так э - то правда! прав - да!

f

Moderato assai *

Лиза **ff** **Allegro giusto****

Герман

Так э-то прав - да, со зло -

Да! да!

Allegro giusto**

130

Л. - де - ем сво - ю судь - бу свя - за - ла

Г. то прав - да, три кар - ты

130

*) Moderato mosso (♩ = 104)

**) ♩ = 120

Л. я! Убийце, извергу на

Г. знаю я! Убийце свое

Л. веки принадлежит душа мо

Г. му три карты, три карты назва

Л. я! Его преступною ру

Г. ла она! Так бы ло суде

Л. *ко - ю и жизнь, и честь мо -*

Г. *но судь - бой, я дол - жен был свер -*

f p *f p*

140

Л. *я взя - та, я во - лей*

Г. *шить зло - дей - ство, три кар - ты*

140

p *ff*

Л. *не - ба ро - ко - во - ю с у - бий - цей,*

Г. *э - то - ю це - ной толь - ко мог*

f p *p cre* *scen*

Л. с у - бий - цей, с у - бий - цей вме - сте про - кля -

Г. я ку - пить!

do *f*

Л. - та, с у - бий - цей

Г. Я дол - жен был свер - шить зло - дей - ство,

cre

Л. вме - сте, с у - бий - цей вме - сте про - кля - та и

Г. чтоб э - той стра - шно - ю це - ной мо - и три карты я мог у -

scen *do* *f* **150**

L'istesso tempo *)

Л. я! Но нет, не может быть! о - пом -

Г. - знать.

sf p p fp p

Л. - нись, Герман! Герман (в экстазе)

Г. Да! я тот тре - тий, кто,

cre scen

Г. стра - стно лю - бя, при - шёл что - бы си - лой у - знать от те - бя про

do f p

*) Più allegro (♩ = 132)

Л. Ктоб ни был ты, я всё - та-ки тво -

Г. трой - ку, се-мёр - ку, ту - за!

sfp *p* *sfp*

Л. я! Бе-жим, и - дём со мной, спа - су те-бя! Да! я у -

Герман

pp *cre* *scen* *do*

Г. - знал, я у - знал от те-бя про трой - ку, се-мёр - ку, ту -

f *p* *sfp* *p*

170

*)

(хохочет и отталкивает Лизу)

Г. *за!*

sfp

Г. ***) О - ставь ме-ня! кто ты? те-бя не зна-ю я!*

ff *sfp* *cre* *sf* *sf*

Г. *(убегает)*

Прочь! пр-очь!

Лиза

По - гиб он, по - гиб!

scen do mf cre scen do *sf* *sf*

*) poco stringendo

**) Allegro vivace (♩ = 144)

180

Л. а вме-сте с ним и я! *

(бежит к набережной)

и бросается в реку) (ЗАНАВЕС)

190

200

*) Più mosso

22. Чайковский. Пиковая дама.

М. 20727 Г.

КАРТИНА СЕДЬМАЯ

№ 22. ХОР И СЦЕНА

Allegro moderato*)

Хор

Allegro moderato*)

(ЗАНАВЕС) (Игорный дом. Ужин. Некоторые играют в карты.)

Тенора

Хор гостей

Басы

ff

Бу - дем пить и ве - се -

*) Allegro moderato e con fuoco (♩ = 120)

10 *ff*

Бу-дем пить и ве-се - лить - ся! Бу-дем жиз-ни-ю иг-

10 - лить - ся! Бу-дем жиз-ни-ю иг - рать!

- рать!

Ю - но - сти не

Ю - но -

веч - но длить-ся, ста - ро - сти не дол - го ждать!

- сти не веч-но длить-ся, ста - ро - сти не дол-гождать!

20

Ю - но - сти не веч - но длится,

Ю - но - сти не веч - но длится,

20

ста - ро - сти нам, дру - зья,

ста - ро - сти не дол - го ждать,

Да - вай - те пить и ве - се - лить - ся,

нам не дол - го ждать ста - ро - сти, не дол - го

ждать, не дол . го ждать!

Пусть по . то . нет

mf

p

на . ша мла . дость в не . ге, кар . тах и ви . не!

30

30

mf

p

Пусть по . то . нет на . ша мла . дость в не . ге, кар . тах и ви .

mf

p

не, в них од - них на све - те ра - дость,

mf

40 жизнь промчит-ся как во сне! Пусть по-то - нет на - ша *f*

40

мла - дость в не - ге, кар-тах и ви - не! *f*
Пусть по-то - нет на - ша мла - дость в не - ге, кар-тах и - ви -

в них од-них на све-те ра-дость, жизнь про-
не, ведь жизнь про-мчит-ся как во сне,

cresc.

ff мчит-ся как во сне, про-мчит-ся как во сне!
в них од-них лишь ра-дость, в них од-них лишь радость!

50

ff

50

ff Бу-дем пить и ве-се-
Бу-дем пить и ве-се-лить-ся!

50

ff

50

... лить - ся! Бу - дем жиз - ни - ю иг - рать!

Бу - дем жиз - ни - ю иг - рать!

Ю - но - сти не веч - но длить - ся,
Ю - но - сти не веч - но длить - ся,

ста - ро - сти не дол - го ждать!

ста - ро - сти не дол - го ждать!

Ю - но - сти не веч - но длиться,

Ю - но - сти не веч - но длиться,

ста - ро - сти нам, дру - зья,

ста - ро - сти не дол - го ждать,

да - вай - те пить и ве - се - лить - ся,

нам не дол - го ждать ста - ро - сти, не дол - го

70

ждать, не дол - го ждать!

Sostenuto (ma lo stesso tempo) Чаплицкий

Сури́н (за картами) Гну па - ро - ли! Нарумов

Да - на!.. у

Sostenuto (ma lo stesso tempo)

Чапл. Чекалинский (мечет)

Па - ро - ли пе! У - го - дно ста - вить?

Н. - би - та! А - тан - де!

Сурин

80

Томский (Князю)

Чек.

Туз!

Я ми-ран-до-лем...

80

Ты как сю-да по-

*mf**p*

Т.

-пал?

Я пре-жде не ви-дал те-бя у иг-ро-

Т.

Князь

-ков.

Да! здесь я в пер-вый раз.

Ты зна-ешь, го-во-

mf

К.

-рят: не-счаст-ны-е в люб-ви в иг-ре

счаст-ли-вы...

90

Томский

Князь

Что хочешь ты ска-зать?

Я боль-ше не же-

90

К.

них.

Не спра-ши-вай ме-ня!

Мне слиш-ком

К.

боль-но, друг!

Я здесь за тем, чтоб мстить!

Ведь

100

К.

сча-сти-е в люб-ви ведёт с со-бой в иг-ре не-

cre-

scen-

Томский

Темпо come prima

К.

ХОР

Объяс - ни, что э - то значит ?

- сча - стье...

Ты у - видишь!

Бу - дем пить и весе -

Бу - дем пить и весе - лить - ся!

Темпо come prima

- лить - ся!

Бу - дем жиз - ни - ю иг - рать!

Бу - дем жиз - ни - ю иг - рать!

110

Ю - но - сти не

Ю - но -

110

веч - но длить-ся, ста ро - сти не дол - го ждать!

- сти не веч-но длить-ся, ста - - ро - сти не дол-го ждать!

Ю - но-сти не веч - но длить-ся,

Ю - но-сти не веч - но длить-ся,

ста - - ро - сти нам, дру - зья,

ста - - ро - сти не дол - - го ждать,

Да - вай - те пить и ве - се - лить - ся,

120

нам не дол - го ждать ста - ро - сти, не дол - го

120

(Игроки присоединяются к ужинающим.)

ждать, не дол - го ждать!

Sostenuto (ma lo stesso tempo)

Чекалинский

Эй, гос.по - да! Пусть Том.ский что - ни - будь спо - ёт нам!

p *poco cre* *scen do*

XOP

Спой, Том - ский, спой, да что-ни - будь ве - сё - ло - е,
Спой, Том - ский, спой, да что-ни - будь ве -

mf

130

Томский Чекалинский

Мне что - то не по - ёт-ся... Э, пол - но,
ве - сё - ло - е, сме - шно-е!
- сё - ло - е, сме - шно-е!

130

p

Чек.

что за вздор! Вы - пей и спо - ёт - ся! Здо - ро - вье

tr
mf

Чек.
Том - ско - го, дру - зья! У - ра!..

Хор
Здо - ро - вье Том - ско - го! У - ра!

trm
cre - - - - - scen - - - - - do

140
У - ра! У - ра!

У - ра! У - ра! У - ра!

У - ра! У - ра!

140
trm
ff

№ 23. ПЕСНЯ ТОМСКОГО И ХОР ИГРОКОВ

Moderato mosso^{*)}

Томский

Piano

Andante^{**)}

Т. Ес - ли б ми - лы - е де - ви - цы так мог - ли ле - тать как

The first system of the musical score is for the 'Moderato mosso' section. It features a vocal line for 'Томский' (Tomsk) and a piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, also with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato mosso'. The second system is for the 'Andante' section, marked with a 'T.' (Tenor) vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante'. The lyrics are 'Ес - ли б ми - лы - е де - ви - цы так мог - ли ле - тать как'.

10

Т. пти - цы и са - ди - лись на суч - ках,

The second system of the musical score continues the 'Andante' section. It features a vocal line for 'Т.' (Tenor) and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante'. The lyrics are 'пти - цы и са - ди - лись на суч - ках,'. The system is numbered '10'.

*) Andante (♩ = 76)

**) Adagio (♩ = 58)

Т. я же - лал бы быть су - чоч - ком, что - бы ты - ся - чам де -

pp *p*

Т. - воч - кам на мо - их си - деть вет - вях, на мо - их си - деть вет -

mf *f* *p*

20

Moderato mosso^{*)}Andante^{**)}

Т. вях! Пусть си -

Хор *f* Бра - во! Бра - во! Ах, спой е - ще куп - лет!

Moderato mosso^{*)}Andante^{**)}

f *p*

*) Andante mosso

**) Adagio

Т.

30

Т.

Т.

40

Т.

Moderato mosso^{*)}

Т. *f* *Бра - во!* *Бра - во!* Вот так пе - сня! э - то

Хор *f* *Бра - во!* *Бра - во!* Вот так пе - сня! э - то

Moderato mosso^{*)}

сла - вно! *Бра - во!* Мо - ло - дец! „Ни - ког - да б я не сги -

p *све -*

50 *бал - ся, веч - но б и - ми лю - бо - вал - ся, был счаст - ли - вей всех суч -*

50 *- scen - do* *f*

*) Andante

Хор

ков, был счаст- ли- вей всех суч- ков“

ff

Чекалинский **Meno** 60

Те- перь же, по о- бы- ча- ю, дру- зья,

mf *f*

Чек. **Allegro vivo** ^{*)}

иг- рец- ку- ю!

p

70

*) Allegro molto vivo (♩ = 160)

Чекалинский

Чаплицкий

Нарумов

Так вне-наст-ны-е дни со-би-ра-лись о-ни ча-сто.

Сурин

Хор

Так вне-наст-ны-е дни со-би-ра-лись о-ни ча-сто.

80

Чек.
Ч.
Н.
С.

Гну-ли, бог их про-сти, 'от пя-ти-де-ся-ти на-сто.

80

Хор

Гну-ли, бог их про-сти, от пя-ти - де-ся-ти на сто.

90

Чек.
Ч.

И вы-иг-ры-ва-ли, и от-пи-сы-ва-ли ме-лом.

Н.
С.

90

Хор

И вы-иг-ры-ва-ли, и от-пи-сы-ва-ли ме-лом.

100

Чек.
Ч.

Так в не - наст - ны - е дни за - ни - ма - лись о - ни де - лом.

Н.
С.

mf

Хор

Так в не - наст - ны - е дни за - ни - ма - лись о - ни де - лом.

110

ff *mf*

Чек.
Ч.

Гну - ли, бог их про - сти, от пя - ти - де - ся - ти на сто.

Н.
С.

ff *mf* *ff*

Хор

Гну-ли, бог их про-сти, от пя-ти - де-ся-ти на сто.

120

120

ff *mf* *ff*

Чек.
Ч.

И вы - иг - ры - ва - ли, и от - пи - сы - ва - ли

Н.
С.

Хор

И вы - иг - ры - ва - ли, и от - пи - сы - ва - ли

sempre ff

Чек.
Ч.

ме - лом, так в не - наст - ны - е дни за - ни -

Н.
С.

ме - лом, так в не - наст - ны - е дни за - ни -

Чек.
Ч.

130

- ма - лись о - ни де - лом, де - лом, де - лом,

Н.
С.

- ма - лись о - ни де - лом, де - лом, де - лом,

130

Чек.
Ч.

де - лом, гну - ли, бог их про - сти, от пя -

Н.
С.

де - лом, гну - ли, Бог их про - сти, от пя -

Чек.
Ч.

- ти - де - ся - ти, от пя - ти - де - ся - ти

Н.
С.

- ти - де - ся - ти, от пя - ти - де - ся - ти

(свист, крики и пляс)

Чек.
Ч.

на сто, на сто, на сто,

Н.
С.

на сто, на сто, на сто,

140

Чек.
Ч.

на сто, на сто!

Н.
С.

на сто, на сто!

8

№ 24. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЦЕНА

*Allegro moderato (come prima)**

Чекалинский

За де - ло, гос-по - да, за кар - ты!

f *dim.*

Чек.

(сидятся играть)

Ви - на, ви - на!

Хор

Ви - на, ви - на!

p *dim.*

Чаплицкий

10

Нарумов

Де - вят - ка!

Па - ро - ли...

fritto

*1. ♩ = 120

Чаплицкий

На сма-рку!

Сурина

Я ста-влю на ру-те...

mf *p*

Чаплицкий

Да - на!

Нарумов

(Входит Герман.)

От тран-спор-та на де-сять!

sf *sf*

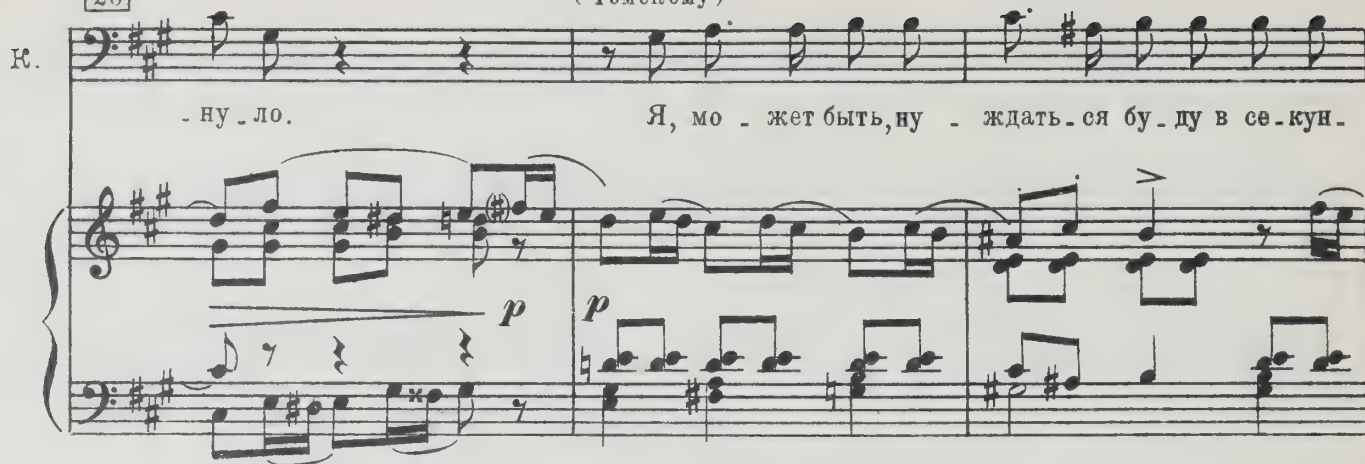
Князь (увидя его)

Мо - ё пред - чувст - вие ме - ня не об - ма -

mf

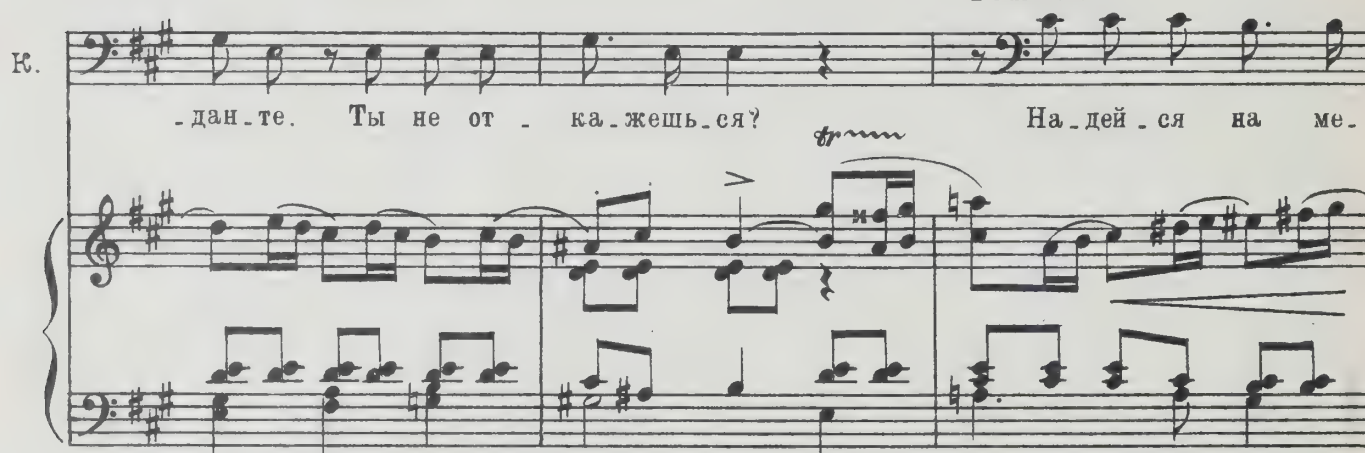
20

(Томскому)

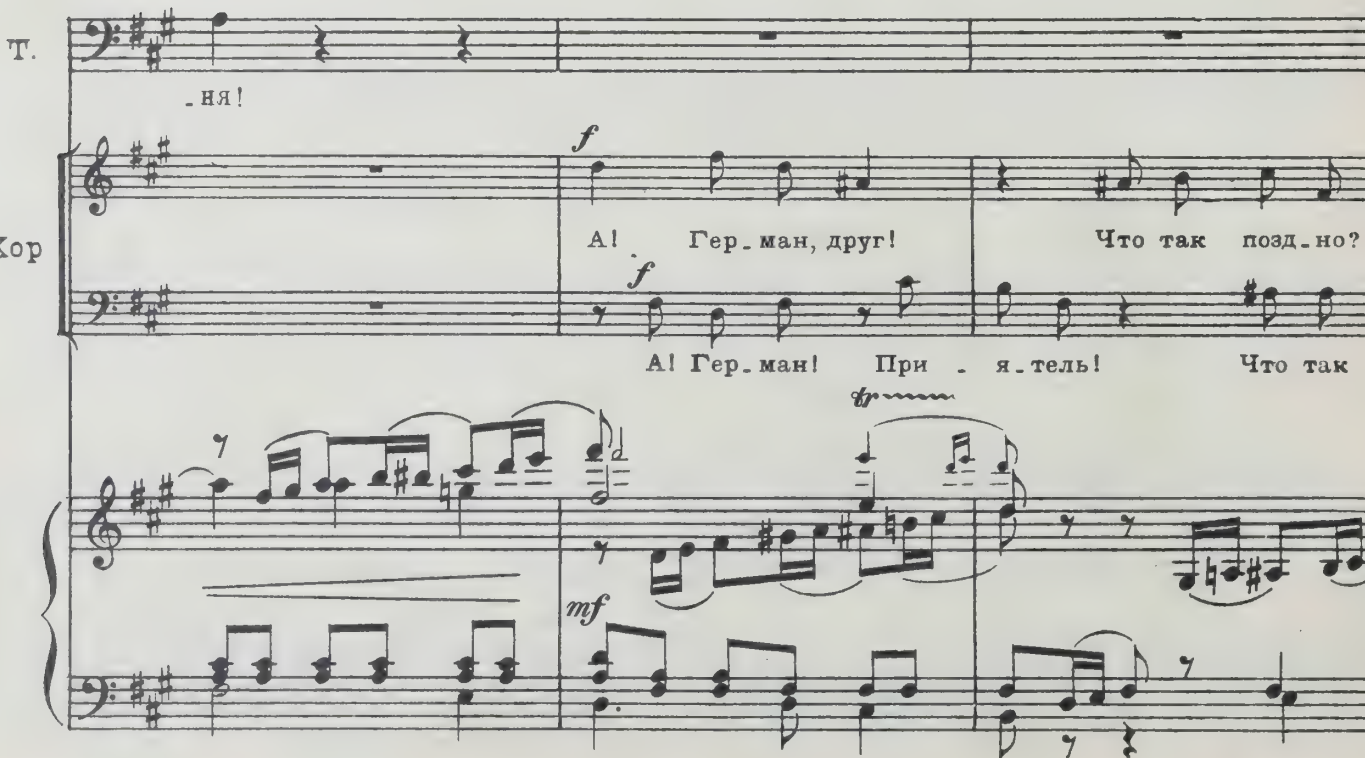
К. 

- ну ло. Я, мо - жет быть, ну - ждать - ся бу - ду в се - кун -

Томский

К. 

- дан - те. Ты не от - ка - жешь - ся? На - дей - ся на ме -

Т. 

- ня! А! Гер - ман, друг! Что так позд - но? А! Гер - ман! При - я - тель! Что так

Чекалинский 30

Са - днѣ ко мнѣ, ты сча - сти - е при - но - сишь.

От - ку - да?

позд - но?

Сурин

L'istesso tempo

ritenuto

От - ку - да ты? Где был? Уж не в а - ду ли? Смо - три, на что по -

*Andante non tanto**)

Чекалинский

с. _хож! Страш - не - е быть не - лзя! Да ты здо - ров ли?

marcato

p

*) *Andante moderato* (♩ = 80)

Герман
Recit.

По-зволь-те мне по-ста-вить кар-ту.

(Чекалинский молча кланяется в знак согласия.)

Сурина

Вот чу-де-са, он стал иг-

Вот чу-де-

40

Нарумов **Recit.**

с.

-рать!

При-я-тель, поздрав-

-са, он стал пон-ти-ро-вать, наш Гер-ман!

(Герман ставит карту и прикрывает банковым билетом.)

Вот чу-де-са, он стал пон-ти-ро-вать, наш Герман!

40

fp

colla parte

Н. *a tempo*

ля - ю с раз-ре-ше-нием столь дол-го-го по-ста!

marcato
p

А

Чек. Герман

сколь-ко? Со-рок ты-сяч!

Хор Со-рок ты-сяч! Со-рок

Со-рок ты-сяч!

Сурин

Recit.

Со-роктысяч! Вот так куш!

Уж не у-знал ли ты три карты у гра-фи-ни?

ты-сяч! Ты с у-ма со-шёл!

Да ты с у-ма со-шёл!

colla parte
ff

in tempo

Герман (раздражённо)

Чтож, бьё-те и-ли

Г Чекалинский

нет? И-дёт! ка-ка-я кар-та?

50

Герман

(Чекалинский мечет.)

Трой-ка. 8-

f *cresc.* *ff*

Герман

*)

Вы-иг-ра-ла!

Он

вы-иг-рал! Вот сча-стли-вец!

Он вы-иг-рал!

Вот сча-стли-вец!

Герман

mf

Сбы - ва - ет - ся мо -

Чекалинский

*mf**f*

Здесь что-нибудь не так!

Е - го о - чей блу - жда - - -

Чаплицкий

mf

Здесь

что-нибудь не так!

Е -

Томский

mf

Здесь

что - ни-будь не так, не

Князь

mf

Здесь что-нибудь не так!

но близ - ко, близ-ко на-ка-

Сури

mf

Здесь что-нибудь не так!

Е - го

о-чей блужда - ные су-

Нарумов

mf

Здесь

что-нибудь не так!

Е -

*pp**un poco cresc.*

Г. *ё* за - ве - тно_е же - ла - нье. Нет,

Чек. *mf* нье су - лит не - до - бро_е, он бу - дто без со_зна - нья,

Ч. го очей блужда_нье су - лит не_до_бро_е! Он

Т. так! е - го о - чей блужда_нье, е - го о - чей блужда_нье

Ю. за - нье! Я о - то - мшу те_бе,

С. лит не - до_бро_е, он бу - дто бредит без со_зна - нья! Нет,

Н. го очей блужда_нье су_лит не - до - бро_е, су_лит не_до - бро_е!

Г. нет! не об - ман - чи. во ста - ру - хи пред - ска -

Чек. нет, здесь что-нибудь не так! Е - го о - чей блуж -

Ч. *dim.* будто без со. зна - нья! Нет, здесь что-ни - будь не так, е - го о -

Т. *dim.* су - лит не - до - бро. е! Нет! здесь что-нибудь не так, не

К. *dim.* я о - то - мщу те. бе, зло - дей, мо - и стра -

С. *dim.* здесь что-нибудь не так! Нет, е - го о. чей блужда - нье су -

Н. *dim.* Нет! здесь что-нибудь не так! Е - го о - чей блу. жда - нье су -

mf *dim.*

60

Un poco riten.

Г. *за-н-ье!*

Чек. *р* *да-н-ье су-лит не-до-бро-е!*

Ч. *р* *чей блу-жда-н-ье су-лит не-до-бро-е!*

Т. *р* *так!*

К. *р* *да-н-ья, я о-то-мшу те-бе!*

С. *р* *лит не-до-бро-е!*

Н. *р* *лит не-до-бро-е!*

mf *dim.*
Здесь что-нибудь не так! Е-го о-чей блужда-н-ье су-лит не до-бро-е,
mf *dim.*

60

Un poco riten.

р *dim.*

Темпо I^{*)}

Чекалинский

Герман

Ты хо-чешь по-лу-чить? Нет! Я и-ду уг-

Он буд-то без-со-зна-нья!

Темпо I^{*)}

Г. лом!

Он су-масшед-ший! раз-ве мож-но? Нет, Че-ка-

Он су-масшед-ший! раз-ве мож-но? Нет, Че-ка-лин-ский, не иг-

-лин-ский, не иг-рай с ним, смо-три, он сам не

-рай, не иг-рай с ним, смо-три, он сам не

mf *poco a poco cresc.*

*) ♩ = 80

Герман

И . дёт?

Чекалинский

И . дёт? А кар . та?

свой!

Г.

Вот, се . мёр . ка!

(Чекалинский мечет)

70

Мо . я!

О . пять е . го!

70

Тут что - то не - лад - но - е с ним тво -

Герман
Что вы но - сы по - ве - си - ли?

- рит ся.

Г. Вам стра - шно? Вам стра - шно?

mf

(хохочет истерически)

Г. Ви - на, ви - на!

f

Г.

ff

Гер - ман,

ff

Г.

что с то - бой?

ff

Moderato con moto^{*)}
(со стаканом в руке)

Г.

Что на - ша жизнь? Иг - ра!

p

p

80

^{*)} ♩ = 100

Г. Доб - ро и зло - од - ни меч -

Г. - ты! Труд, чест - ность - сказ - ки для ба -

Г. - бья. Кто прав, кто сча - стлив здесь, дру -

90 *riten.*

mf

Г. - зья? Се - го - дня ты, а завт - ра

Un poco meno *) *p*

p *mf*

*) *Un poco meno animato*

Темпо I

Г. я! Так брось - те же борь - бу, ло -

Г. - ви - те миг у - да - чи! Пусть не - у -

Г. - дач - ник пла - чет,

Г. пусть не - у - дач - ник пла - чет,

110

stringendo

Г. *кля - ня, кля - ня сво - ю* *судь -*

p *mf* *f*

Темпо I

Г. *- бу!* *Что вер - но?* *Смерть* *од -*

ff *p* *f*

3 *3* *3* *3*

Г. *- на!* *Как бе - рег мо - ря су - е -*

p

3 *3* *3* *3*

120

Г. *- ты,* *нам всем при - бе - жи - ще о*

p

3 *3* *3* *3*

Г. *riten.*
 - на. Кто ж ей ми - лей из нас, дру-зья?

mf *p*

Г. *Un poco meno**) 130 *Tempo I* *cre - scen -*
 Се-го дня ты, а за-в-тра я! Так брось те же борь-

mf *p*

Г. *- do*
 -бу, ло - ви - те миг у - да - чи! Пусть не у -

mf *mf*

Г. 140 *ff*
 - дач - ник пла - чет, пусть не у -

f *mf*

*) *Un poco meno animato*

Г. 1

- да-че-з-ник пла-чет, бля-ня сво-

ff

stringendo

Г. - ю

судь -

p

ff

a tempo*) 150

R. *ff*

-6y!

Musical score for measures 150-154. The score is in 4/4 time, key of D major (two sharps). It features a vocal line (R.) and a piano accompaniment. The piano part includes triplets and a forte (ff) dynamic marking. The tempo is marked 'a tempo' and the measure number '150' is in a box.

Moderato con moto)** Чекалинский

П.

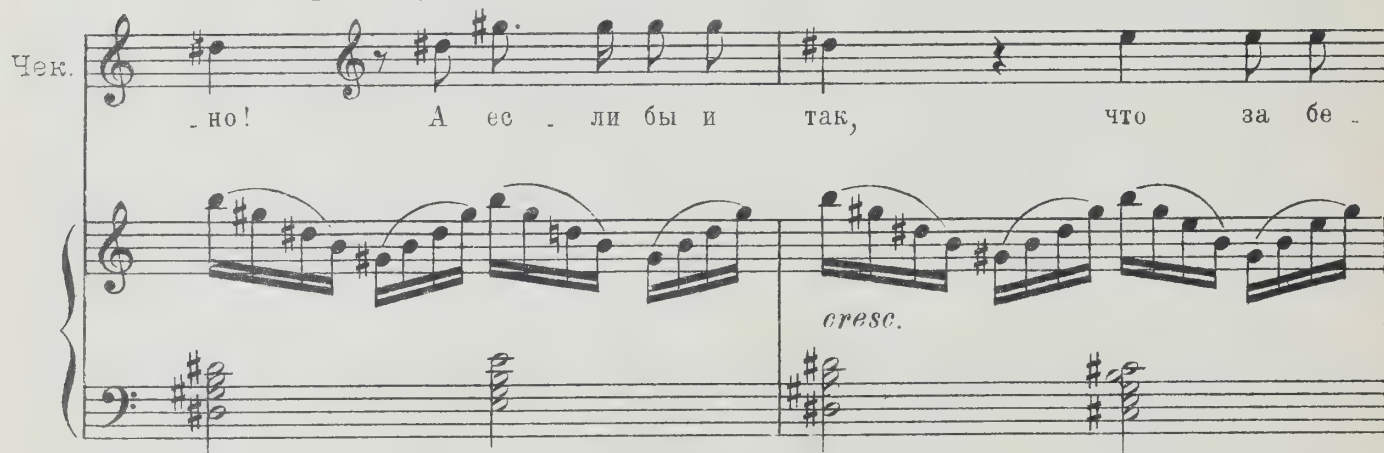
★) Allegro (♩ = 144)

★★) Allegro giusto (♩ = 120)

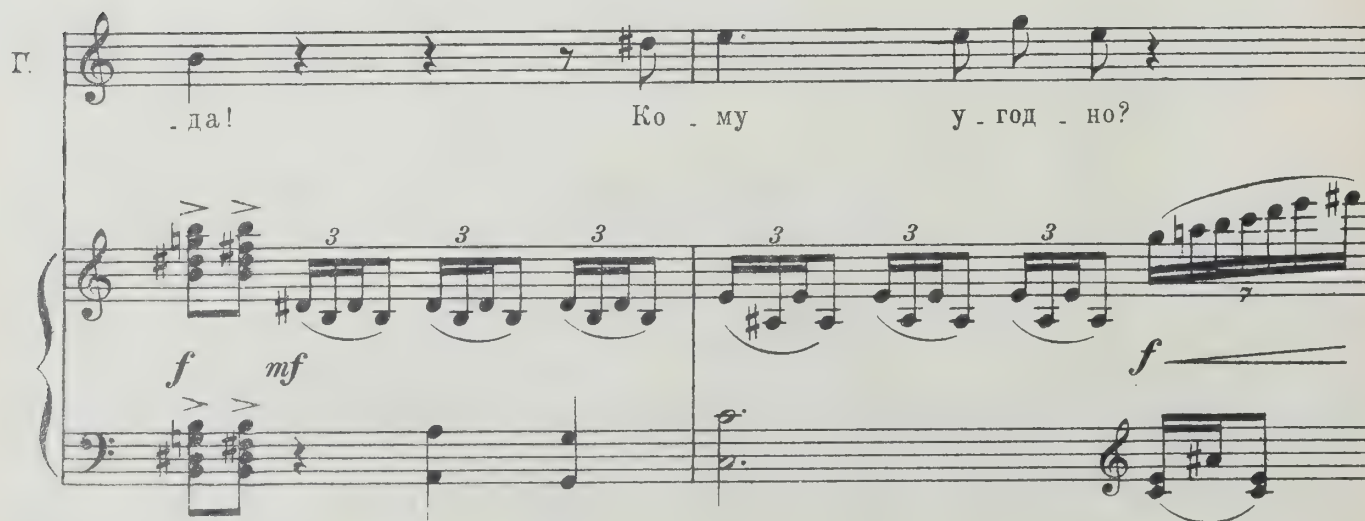
Чек. 

чи! Сам чорт е то бой иг ра ет за од.

Герман (Чекалинский кладёт проигрыш на стол.)

Чек. 

но! А ес ли бы и так, что за бе.

Г. 

да! Ко му у год но?

160

Г. Вот э . то всё на кар . ту? А?

Князь (выступая вперёд)

Мне.

Хор Князь, что с то . бой? Пе . ре .

Князь, что с то . бой? Пе . ре . стань! Ведь

Хор . стань! Ведь э . то не иг . ра, бе . зу . ми . е!

э . то не иг . ра, не иг . ра, бе . зу . ми . е!

К. *f* *ad libitum*

Я зна - ю, что я де - ла - ю! У

О - ставь

О - ставь!

ff

К. *a tempo*

нас с ним счё - ты!

p 3 3 3 3

Герман (смущён)

p

Вам! Вам у - год - но?

3 3 3 3 3 3 3 3

Князь

f

Мне, ме - чи - те, Че - ка -

170

(Чекалинский мечет)

К. лин - ский!

p

sf

К.

f cresc.

Герман (открывая карту)

Г.

Мой

fff

fff

Moderato assai*)

Г. *tuз!*
Князь *ad lib.* *3* Ка-ка - я да - ма?

Нет! Ва-ша да - ма би - та!

mf *p*

Andante non troppo (Come primo)

(Показывается призрак Графини. Все отступают от Германа)

Герман (в ужасе)

К. Та, что у вас в ру-ках, да - ма пик! Ста-ру - ха!..

p *pp*

un poco marcato ma

Г. Ты! Ты здесь! Че - го сме -

sempre pp

Г. -ёшь - ся? Ты ме - ня с у -

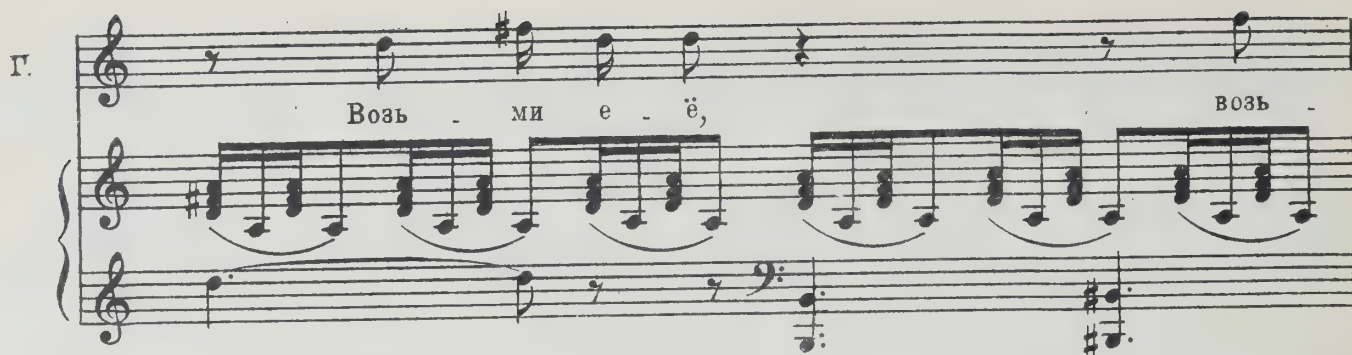
180

Г. ма све - ла. Про

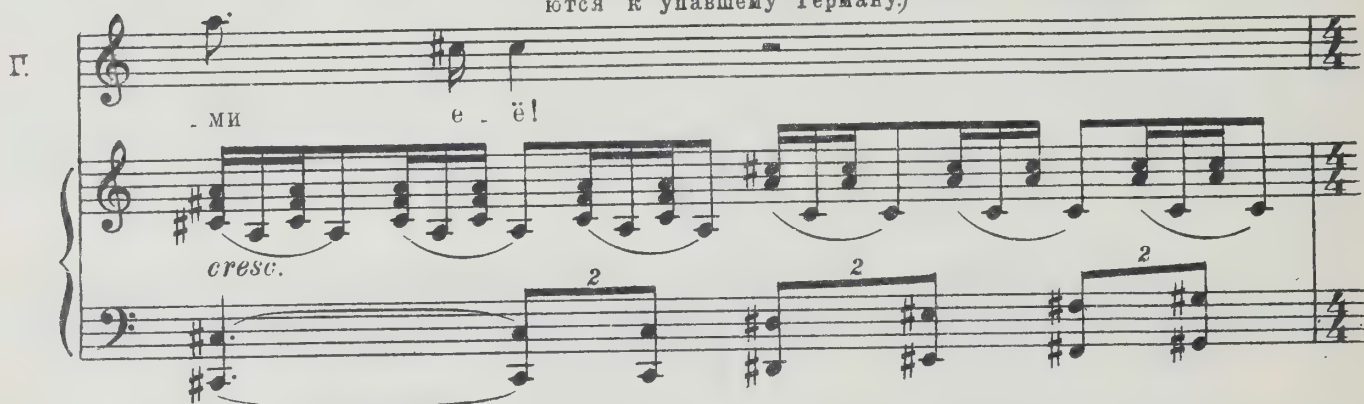
Г. -кля - та - я! Что? Что

Г. на - доб - но те - бе?

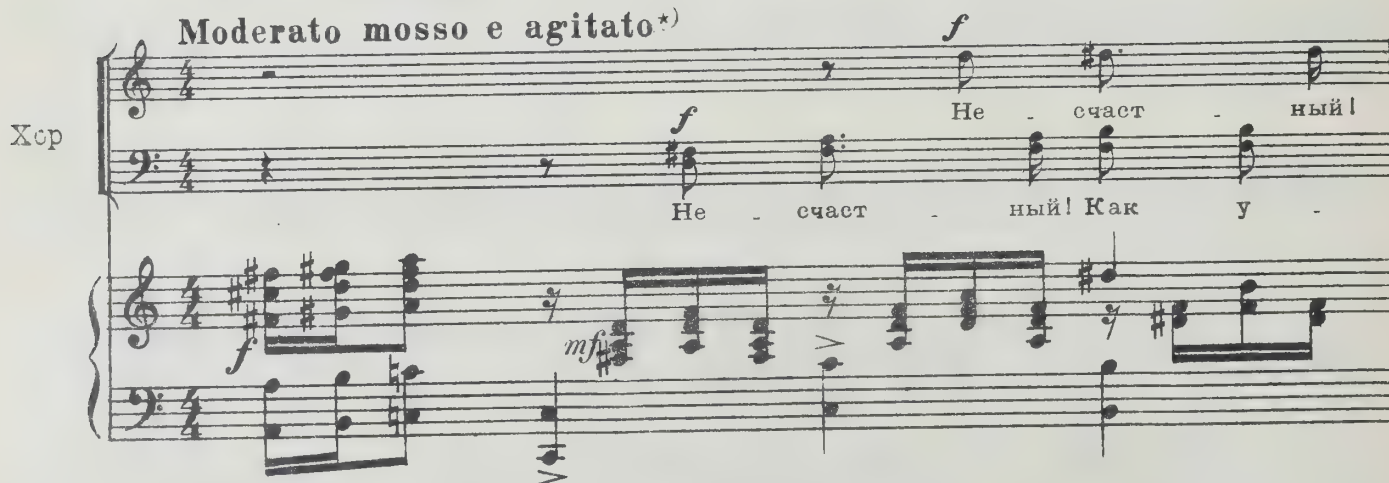
Г. Жизнь, жизнь мо - я?

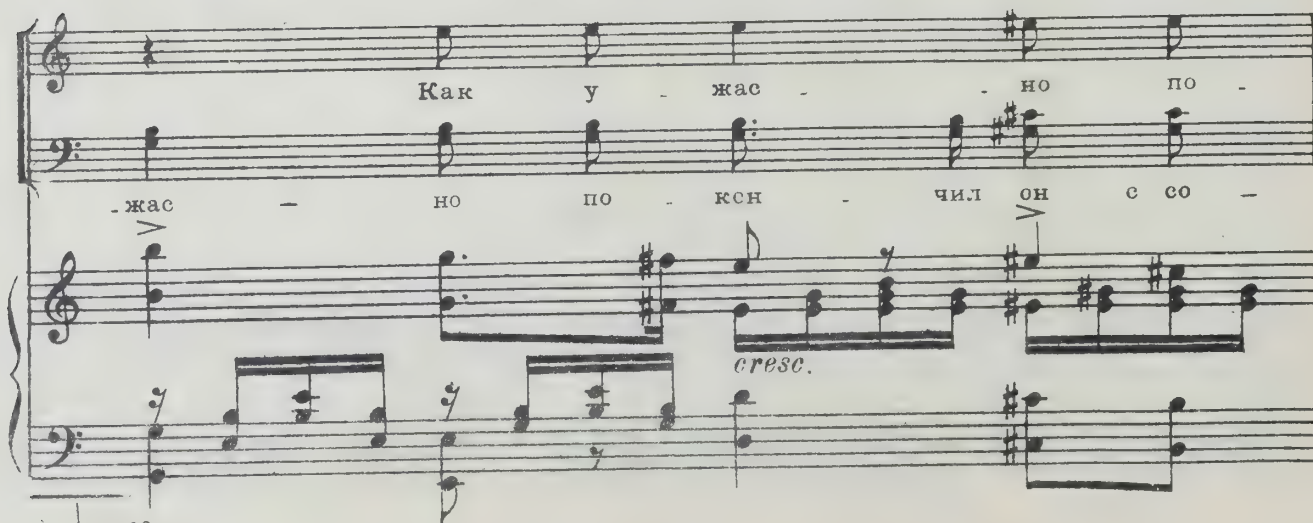
Г. 

(Закалывается. Привидение исчезает. Несколько человек броса-
ются к упавшему Герману.)

Г. 

Moderato mosso e agitato*)

Хор 



*) ♩ = 100

кон — чил он с со — бой! Он
бой! Он жив, он

(Герман приходит в себя. Увидя князя, он старается приподняться)

жив е — ще!
жив е — ще!

f *dim.*

190

p *ritenuto molto* *ad libitum*
Князь! Князь, прсе — ти ме — ня! Мне боль — но, боль — но,

p *mp*

Moderato assai*)

pp

Г. у - ми - ра - ю! Что э - то? Ли - за? Ты здесь! Бо - же мой!

pp *pp espress.*

200

Г. За - чем, за - чем? Ты про - ща - ешь! Да?

p

Г. Не кля - нёшь? Да? Кра - са - ви - ца! Бо - ги - ня!

cresc. *mf* *dim.*

210

(умирает) *riten.*

Г. Ан - гел!

p *mf* *pp morendo*

*) Andantino (♩ = 84)

Andante sostenuto*)

Хор

pp

Гос - поды! про - сти е - му! и у - по - кой е - го мя -

Andante sostenuto*)

pp

mf *p* *pp* *ppp*

те - жну - ю и из - му - чен - ну - ю ду шу.

pp *dolcissimo*

220

(Занавес тихо опускается.)

con Fed.

poco cresc.

mf *p* *pp* *pppp*

*) ♩ = 69

АРИЯ ГЕРМАНА

из седьмой картины

(в А - dur)

Moderato con moto
Герман (со стаканом в руке)

Хор

Что наша жизнь?

Что с тобой?

Moderato con moto

ff *p*

80

Г. Иг - ра! Доб - ро и зло од - ни меч -

p *3*

Г. - ты! Труд, чест - ность - сказ - ки для ба -

3

riten.

Г. - бья! Кто прав, кто счастлив здесь, друзья.

Un poco meno

Г. - я? Се-го-дня ты, а за-в-тра

Tempo I

Г. я! Так бросьте же борьбу, ловите миг у-

Г. - да-чи! Пусть не-у-дач- ник пла-чет,

Г. пусть не - у - дач - ник пла - чет,

110

stringendo

Г. кля - ня, кля - ня сво - ю судь -

Tempo I

Г. - бу! Что вер - но? Смерть од -

Г. - на! Как бе - рег мо - ря су - е -

120

Г. ты, нам всем при - бе - жи - ще о -

на. Кто ж ей ми - лей из нас дру -

riten.

Un poco meno

зья? Се - го - дня ты, а завт - ра

130

Темпо I

я! Так брось - те же борь - бу, ло - ви - те миг у -

Г. *f*

- да - чи! Пусть не - у - дач - ник пла - чет,

mf *f*

140

Г. *ff*

пусть не - у - дач - ник пла - чет,

f *mf* *ff*

Г.

КЛЯ - НЯ СВО - Ю

p

150

Г.

судь - бу!

ff



СОДЕРЖАНИЕ

Действующие лица	3
----------------------------	---

ДЕЙСТВИЕ I

Интродукция	7
1. Хор детей, нянек и прочих	11
2. Сцена и ариозо Германа „Чем кончилась вчера игра“	29
3. Хор гуляющих и сцена „Наконец-то бог послал“	42
4. Квинтет и сцена. „Мне страшно!“	62
5. Сцена и баллада Томского. „Какая ведьма эта графиня“	69
6. Заключительная сцена. (Гроза)	79
7. Дуэт (Лиза и Полина). „Уж вечер, облаков померкнули края“	94
8. Сцена, романс Полины и русская песнь с хором	101
9. Сцена и ариозо Гувернантки. „Mesdemoiselles, что здесь у вас за шум?“	114
10. Заключительная сцена. „Пора уж расходиться“	118

ДЕЙСТВИЕ II

11. Антракт и хор. „Радостно, весело“	157
12. Сцена и ария князя. „Хозяин просит дорогих гостей“	172
13. Сцена. „Скорее бы увидеть и бросить эту мысль“	182
14. Интермедия „Искренность пастушки“	188
а) Хор пастухов и пастушек. „Под тенью густою“	188
б) Танец пастухов и пастушек. Сарабанда	195
в) Дуэт Прилепы и Миловзора. „Мой миленький дружок“	198
г) Финал. „Как ты мила, прекрасна“	203
15. Заключительная сцена. „Кто пылко и страстно любя“	224
16. Сцена и хор. „Все так, как мне она сказала“	238
17. Финальная сцена. „Не пугайтесь! Ради бога не пугайтесь“	266

ДЕЙСТВИЕ III

18. Антракт и сцена. „Бедняжка! В какую пропасть я завлек ее“	285
19. Сцена. „Мне страшно! Страшно!“	299
20. Сцена и ариозо Лизы. „Уж полночь близится“	309
21. Сцена и дуэт. „А если мне в ответ часы пробьют“	316
22. Хор и сцена. „Будем пить и веселиться“	338
23. Песня Томского и хор игроков. „Если б милые девицы“	354
24. Заключительная сцена. „За дело, господа, за карты“	366
Приложение	397



Редактор *Ю. Ефимов*
Лит. редактор *Р. Рапопорт*
Техн. редактор *Н. Трифонов*
Корректор *Н. Макеева*
Художник *И. Рерберг*

Подписано в печать 18/III 1954 г.
А 03016. Форм. бум. 62×94 1/8. Бум.
л. 25,25. Печ. л. 50,5. Уч.-изд. л. 50,5.
Тираж 2 500 экз. Заказ 1974.

Типо-литография Музгиза. Москва,
Щипок, 18.

№ 20727

Цена 66 руб. 10 коп.

Список опечаток

Страница	Строка	Такт	Напечатано	Следует читать
7	2	4		
7	6	4		
9	7	1		
12	5	2		
41	11-12	2		
87	7	2		
106	8	1		
178	2	1		
226	3	2		
227	9	2		
290	2	1		
336	2	1		
347	2	1		

